Canon

CEL-SR7EA2B0

Câmara de vídeo HD

Manual de instruções

LEGRIA
HF G10

PAL

HDMI AVCHD

Instruções de Utilização Importantes

AVISO!

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A COBERTURA (OU TAMPA TRASEIRA). NO INTERIOR, NÃO EXISTEM PEÇAS QUE NECESSITEM DE ASSISTÊNCIA PELO UTILIZADOR. TODAS AS TAREFAS DE ASSISTÊNCIA DEVEM SER EFECTUADAS POR TÉCNICOS QUALIFICADOS.

AVISO!

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE PRODUTO À CHUVA OU À HUMIDADE.

AVISO DE DIREITOS DE AUTOR:
A gravação não autorizada de materiais protegidos por direitos de autor pode infringir os direitos dos detentores do copyright e violar as leis dos direitos de autor.

ATENÇÃO:
PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS E DE QUAISQUER INTERFERÊNCIAS, UTILIZE APENAS OS ACESSÓRIOS RECOMENDADOS.

ATENÇÃO:
QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR O EQUIPAMENTO, DESLIGUE A FICHA PRINCIPAL DA TOMADA DE ALIMENTAÇÃO.

Para reduzir o risco de choque eléctrico, proteja este produto de gotas e salpicos de líquidos.

A ficha principal é utilizada como dispositivo de desconexão. A ficha principal deverá estar prontamente operacional para ser desligada em caso de acidente.

A placa de identificação CA-570 encontra-se localizada na parte inferior do equipamento.

A utilização de qualquer dispositivo diferente do Transformador de Corrente Compacto CA-570 pode danificar a câmara de vídeo.

Apenas para a União Europeia (e AEE)

Estes símbolos indicam que este produto não deve ser eliminado juntamente com o seu lixo doméstico, segundo a Directiva REEE de 2002/96/CE, a Directiva de Baterias (2006/66/CE) e / ou a sua legislação nacional que transponha estas Directivas.
Este produto deve ser entregue num ponto de recolha designado, por exemplo num local autorizado de troca quando compra um equipamento novo idêntico, ou num local de recolha autorizado para reciclar equipamento eléctrico e electrónico (EEE) em fim de vida, bem como pilhas e baterias. O tratamento inadequado deste tipo de resíduos pode ter um impacto negativo no ambiente e na saúde humana, devido a substâncias potencialmente perigosas que estão associadas com equipamentos do tipo EEE. A sua cooperação no tratamento correcto deste produto irá contribuir para a utilização mais eficaz dos recursos naturais.
Para obter mais informações acerca de como reciclar este produto, por favor contacte as suas autoridades locais responsáveis pela matéria, serviço de recolha aprovado para pilhas e baterias ou serviço de recolha de resíduos sólidos domésticos da sua municipalidade, ou visite www.canon-europe.com/environment.
(AEE: Noruega, Islândia, e Liechtenstein)

Reconhecimentos das Marcas Comerciais

- Os logótipos SD, SDHC e SDXC são marcas comerciais de SD-3C, LLC.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Macintosh e Mac OS são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos Estados Unidos e noutros países.
- "x.v.Color" e o logótipo "x.v.Color" são marcas comerciais.
- HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e noutros países.
- "AVCHD" e o logótipo "AVCHD" são marcas comerciais da Panasonic Corporation e da Sony Corporation.
- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.
  "Dolby" e o símbolo D duplo são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- YouTube é uma marca comercial da Google Inc.
- Outros nomes e produtos não mencionados acima podem ser marcas comerciais ou marcas registadas das respectivas empresas.
- Este dispositivo inclui a tecnologia exFAT licenciada pela Microsoft.
- QUALQUER UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, QUE NÃO A UTILIZAÇÃO PESSOAL, SOB QUALQUER FORMA EM CONFORMIDADE COM A NORMA MPEG-2 PARA CODIFICAÇÃO DE INFORMAÇÕES DE VÍDEO PARA MATERIAL EMBALADO, É EXPRESSAMENTE PROIBIDA SEM UMA LICENÇA AO ABRIGO DE PATENTES APLICÁVEIS NO PORTEFÓLIO DE PATENTES MPEG-2 , DISPONÍVEL EM MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.
- Este produto está licenciado sob patentes AT&T para a norma MPEG-4 e pode ser usado para codificar vídeo compatível com MPEG-4 e/ou descodificar vídeo compatível com MPEG-4 que tenha sido codificado apenas (1) para fins pessoais e não comerciais ou (2) por um fornecedor licenciado sob patentes AT&T para fornecer vídeo compatível com MPEG-4. Nenhuma licença é concedida ou está implícita para qualquer outra utilização no que diz respeito à norma MPEG-4.

DOLBY
DIGITAL
STEREO CREATOR

Pontos fortes da LEGRIA HF G10

A Câmara de Vídeo Canon LEGRIA HF G10 HD é uma câmara de vídeo de alto desempenho, cuja dimensão compacta a torna ideal para várias situações. As funções abaixo são apenas algumas das muitas presentes na câmara de vídeo.

Gravação HD

Sensor HD CMOS PRO e processador DIGIC DV III

A câmara de vídeo está equipada com um sensor CMOS tipo 1/3 que capta o vídeo com uma contagem de pixels efectivos de aproximadamente 2,07 megapixels (1920 x 1080). Depois, o vídeo é processado pelo avançado processador de imagem DIGIC DV III. Isto permite que a câmara de vídeo tenha um desempenho excelente em ambientes com fraca iluminação e que produza um amplo intervalo dinâmico.

Objectiva de zoom de grande angular

Com uma distância focal, com grande angular no máximo, de 30,4 mm (equivalente a 35 mm), a câmara de vídeo tem uma capacidade de disparo fenomenal com grande angular. A distância mínima para os objectos é de 60 cm em todo o alcance de zoom, o que significa que pode criar um agradável efeito de segundo plano desfocado com teleobjectiva máxima. A abertura da íris de 8 lâminas também realça o efeito de segundo plano desfocado.

Fazer vídeo cinematográfico

Utilizando o modo CINEMA e os filtros Cinema (□ 100), pode fazer vídeos que parecem verdadeiramente cinematográficos.

Detecção de rosto

Quando é detectado o rosto de uma pessoa, a câmara de vídeo consegue segui-lo e focá-lo (□ 47). Além disso, pode ter a câmara de vídeo no modo de focagem manual e fazer com que ela passe para o modo de focagem automática apenas quando detectar um rosto, garantindo assim a focagem dos motivos importantes.

Reencaminhamento da gravação e gravação em duas ranhuras

Ao utilizar o reencaminhamento da gravação (□ 33), pode utilizar a dupla ranhura para cartões de memória para continuar a gravar sem interrupções. A gravação em duas ranhuras(□ 34) permite-lhe gravar filmes simultaneamente em dois cartões de memória, que é uma forma conveniente de criar uma cópia de segurança das suas gravações.

Operacionalidade

Ênfase na versatilidade

Esta câmara de vídeo possui funcionalidades que possibilitam que seja utilizada como câmara principal, mas é também pequena o suficiente para ser extremamente portátil. A estabilização de imagem avançada (□ 53) permitir-lhe-á gravar filmes num sem-número de situações.

Controlos manuais na ponta dos seus dedos

O anel de focagem ajuda-o a obter a focagem desejada. Além disso, pode atribuir determinadas acções que utilize com mais frequência a um botão personalizável e ajustá-las com a roda de personalização (□ 82).

Outras Funcionalidades

AUTO Inteligente

O modo AUTO Inteligente(□ 38) selecciona automaticamente o melhor modo de cena para a cena que pretende captar. Obtém sempre gravações espectaculares sem se preocupar com as definições.

LCD e visor

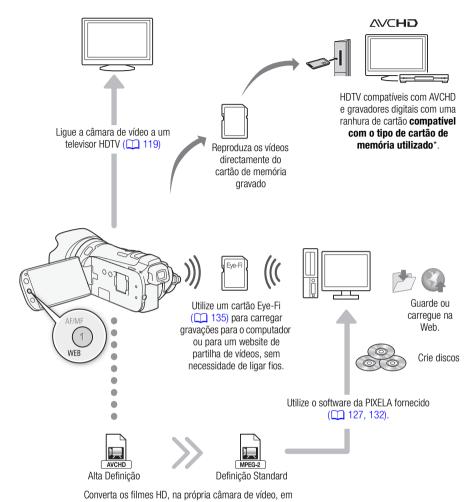
O LCD e o visor têm ambos uma cobertura do enquadramento de 100%, o que garante que poderá verificar com rigor se as suas gravações ficam enquadradas como pretende.

AE com Toque

Com um simples toque no ecrã, pode fazer com que as zonas escuras da imagem fiquem mais claras (□ 58). Esta operação é simples, mas, no entanto, permite-lhe gravar com a exposição desejada.

Funcionalidade acrescida e melhorada

Entre as outras funções incluem-se dois tipos de âmbitos de vídeo (□ 77), conversão para a definição standard (□ 132) e o modo Criador de História (□ 97), que lhe permite criar envolventes histórias em vídeo.

Ver as Gravações noutros Dispositivos

* Consulte o manual de instruções do dispositivo. Consoante o dispositivo utilizado, pode não conseguir reproduzir correctamente, mesmo que o dispositivo seja compatível com AVCHD. Nesse caso, reproduza as gravações do cartão de memória utilizando a câmara de vídeo.

Índice

1 Introdução

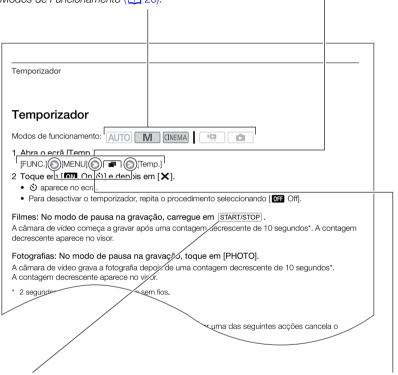
Este Manual

Obrigado por ter adquirido a Canon LEGRIA HF G10. Leia este manual com atenção antes de utilizar a câmara de vídeo e guarde-o para consultas futuras. Se a câmara de vídeo não funcionar correctamente, consulte a *Resolução de Problemas* (📖 152).

Convenções Utilizadas neste Manual

- ❗ IMPORTANTE: Precauções relacionadas com o funcionamento da câmara de vídeo.
- ⓘ NOTAS: Tópicos adicionais que complementam os procedimentos básicos de funcionamento.
- ☑ PONTOS A VERIFICAR: Restrições ou requisitos relacionados com a função descrita.
- 📖: Número da página de referência neste manual.
- PHOTO > Referências a secções do 'Manual de Instruções Aplicação Fotográfica', incluído como ficheiro PDF no Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido.
- Neste manual são utilizados os seguintes termos:
  Se não estiver especificado como "cartão de memória" ou "memória incorporada", o termo "memória" por si só, refere-se a ambos.
  "Cena" refere-se a uma unidade de filme, desde o momento em que carrega no botão START/STOP para começar a gravação até ao momento em que carrega novamente para fazer uma pausa na gravação.
  Os termos "Fotografia" e "Imagem fixa" são usados alternadamente com o mesmo significado.
- As fotografias incluídas neste manual são imagens simuladas, tiradas com uma câmara fotográfica.
- Algumas capturas de ecrã neste manual foram simplificadas de forma a mostrarem apenas os ícones relevantes.

AUTO indica que há uma função disponível no modo de funcionamento seleccionado e AUTO indica que a função não está disponível. Para obter uma explicação detalhada, consulte *Modos de Funcionamento* (26).

As indicações entre [ ] referem-se a botões de controlo e opções de menu que deve tocar no ecrã, bem como a outras mensagens e indicações no ecrã.

Os nomes dos botões e selectores físicos da câmara de vídeo estão indicados dentro de uma moldura tipo “botão”. Por exemplo DISP.

A seta utiliza-se para abreviar selecções de menu. Para obter uma explicação detalhada sobre como utilizar os menus, consulte *Utilizar os Menus* (27). Para obter um resumo conciso de todas as definições e opções de menu disponíveis, consulte o anexo *Listas de Opções de Menu* (137).

Acessórios e CD-ROM Fornecidos

Os acessórios a seguir são fornecidos com a câmara de vídeo:

Transformador de Corrente Compacto CA-570 (incl. cabo de alimentação)

Bateria BP-808

Telecomando Sem Fios WL-D89 (incl. pilha redonda de lítio CR2025)

Caneta Stylus

Cabo HDMI HTC-100/S

Cabo de Vídeo Estéreo STV-250N

Cabo USB IFC-300PCU/S

Cobertura da objectiva

Tampa da objectiva

Manual de Instalação do Software da PIXELA

Guia Rápido

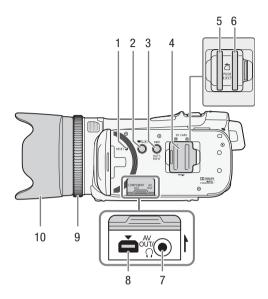
Os CD-ROM e o software a seguir são fornecidos com a câmara de vídeo:

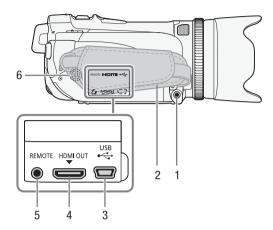
- CD-ROM **Transfer Utility da PIXELA***
  - Utilize o **Transfer Utility** para guardar e transferir filmes e ficheiros de música, que depois pode usar como música de fundo.
- CD-ROM **VideoBrowser da PIXELA***
  - Além de toda a funcionalidade do **Transfer Utility**, pode utilizar o **VideoBrowser** para gerir, editar e reproduzir filmes.

- CD-ROM **Manual de Instruções/Aplicações Fotográficas Ver.35*/Dados de Música/ Dados de Mistura de Imagens** (referido no manual como "Disco Suplementar da Câmara de Vídeo”). Contém os seguintes componentes.
  - Manual de Instruções - Versão completa do manual de instruções da câmara de vídeo (este ficheiro PDF).
  - Aplicação Fotográfica - Software para guardar, gerir e imprimir fotografias.
  - Dados de música - Ficheiros de música que podem ser utilizados como música de fundo durante a reprodução. Estes ficheiros de música são para uso exclusivo com o software da PIXELA fornecido. Não é possível reproduzir o disco em leitores de CD.
  - Dados de mistura de imagens - Ficheiros de imagem que podem ser utilizados com a função de mistura de imagens (fotogramas de mistura de imagens).

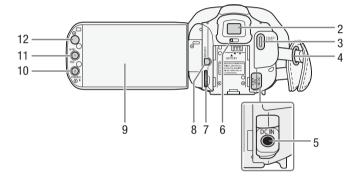
* O CD-ROM inclui o manual de instruções do software (em ficheiro PDF).

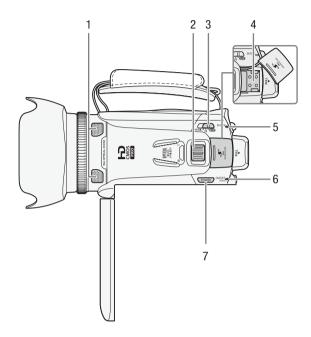
Nomes das Peças

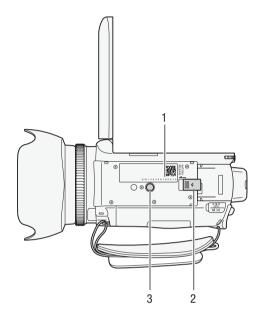
Vista lateral esquerda

1 Botão RESET (restaurar) (📖 155)
2 Botão 🎥⇆▶ (câmara/reproduzir) (📖 26)
3 Botão DISP. (indicação no ecrã) (📖 80)/Botão BATT. INFO (info bateria) (📖 151)
4 Tampa da dupla ranhura para cartões de memória
5 Ranhura para cartão de memória **A** (📖 32)
6 Ranhura para cartão de memória **B** (📖 32)
7 Terminal AV OUT (📖 116, 118)/ Terminal 🎧 (auscultadores) (📖 70)
8 Terminal COMPONENT OUT (📖 116, 117)
9 Anel de focagem (📖 45)
10 Cobertura da objectiva (📖 21)

Vista lateral direita

1 Terminal MIC (microfone) (📖 73)
2 Pega (📖 23)
3 Terminal USB (📖 116, 118, 130)
4 Terminal HDMI OUT (📖 116, 117)
5 Terminal REMOTE (telecomando) (📖 75)
6 Altifalante incorporado (📖 87)

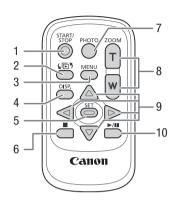
Vista frontal

Vista traseira

1 Sensor AF Instantânea (📖 166)
2 Visor (📖 21)
3 Botão START/STOP (📖 37)
4 Presilha da correia (📖 23)
5 Terminal DC IN (📖 19)
6 Regulador de ajuste dióptrico (📖 21)
7 Selector CUSTOM (personalizável) (📖 82)
8 Botão CUSTOM (personalizável) (📖 82)
9 Ecrã táctil LCD (📖 22, 25)
10 Botão POWERED IS (📖 53)/ Botão atribuível 2 (📖 83)
11 Botão AF/MF (📖 45)/ Botão WEB (📖 132)/ Botão atribuível 1 (📖 83)
12 Sensor remoto (📖 24)

Vista superior

1 Microfone incorporado (🕮 67)
2 Botão de zoom (🕮 50)
3 Selector de modos (🕮 26)
4 Minibase avançada para acessórios
5 Indicador ACCESS (🕮 36)
6 Indicador ON/OFF (CHG) (🕮 19)
   Verde - LIGADO
   Laranja - Em espera (🕮 42)
   Vermelho - A carregar (🕮 19)
7 Botão POWER

Vista inferior

1 Número de série

2 Selector BATTERY RELEASE (📖 20)
3 Entrada para tripé (📖 24)

Telecomando sem Fios WL-D89

1 Botão START/STOP (📖 37)
2 Botão ⤹▶⤵ (selecção de índice) (📖 89)
Carregue sem soltar durante mais de 2 segundos para alternar entre os modos de disparo e de reprodução.
3 Botão MENU (📖 28, 139)
4 Botão DISP. (indicação no ecrã) (📖 80)
5 Botão SET
6 Botão ■ (parar) (📖 85)
7 Botão PHOTO (📖 36)
8 Botões de zoom (📖 50)
9 Botões de navegação (▲/▼/◀/▶)
10 Botão ▶/❚❚ (reproduzir/pausa) (📖 85)

2 Preparativos

Carregar a Bateria

A câmara de vídeo pode ser alimentada por uma bateria ou directamente através do transformador de corrente compacto. Quando utilizar uma bateria pela primeira vez, esta deve estar totalmente carregada e deve utilizar a câmara de vídeo até que a bateria fique totalmente gasta. Deste modo, assegura que o tempo restante de gravação é apresentado correctamente.

Para saber os tempos de carga e de gravação/reprodução aproximados com uma bateria totalmente carregada, consulte *Tempos de Carga, Gravação e Reprodução* (📖 169).

1 **Ligue o cabo de alimentação ao transformador de corrente compacto.**

2 **Ligue o cabo de alimentação a uma tomada.**

3 **Ligue o transformador de corrente compacto ao terminal DC IN da câmara de vídeo.**

4 **Coloque a bateria na câmara de vídeo.**

- Empurre suavemente a bateria para dentro da respectiva unidade de encaixe e faça-a deslizar para a frente até encaixar com um clique na posição correcta.

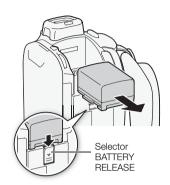
5 **O carregamento começa quando a câmara de vídeo estiver desligada.**

- Se a câmara de vídeo estiver ligada, quando a desligar o indicador verde ON/OFF (CHG) apaga-se. Pouco depois, o indicador ON/OFF (CHG) começa a piscar em vermelho (a bateria está a carregar). O indicador vermelho ON/OFF (CHG) apaga-se quando a bateria estiver totalmente carregada.
- Se o indicador piscar rapidamente, consulte a *Resolução de Problemas* (📖 155).

Indicador ON/OFF (CHG) (carga)

PARA RETIRAR A BATERIA

1 Faça deslizar [BATTERY RELEASE] na direcção da seta e não o solte.

2 Faça deslizar a bateria e, em seguida, puxe-a para fora.

IMPORTANTE

- Antes de ligar ou desligar o transformador de corrente compacto, desligue a câmara de vídeo. Depois de carregar em [POWER] para desligar a câmara de vídeo, são actualizados dados importantes na memória. Aguarde até que o indicador verde ON/OFF (CHG) se apague.
- Não ligue nenhum equipamento eléctrico que não esteja expressamente recomendado para utilização com esta câmara de vídeo ao terminal DC IN da câmara de vídeo, nem ao transformador de corrente compacto.
- Para evitar avarias no equipamento e aquecimento excessivo, não ligue o transformador de corrente compacto fornecido a conversores de tensão para viagens intercontinentais, nem a fontes de alimentação especiais, como as dos aviões e navios, inversores DC-AC, etc.

NOTAS

- Recomendamos que carregue a bateria a temperaturas entre 10 °C e 30 °C. Se a temperatura ambiente ou a temperatura da bateria estiver fora do intervalo de cerca de 0 °C a 40 °C, a carga não é iniciada.
- A bateria só é carregada quando a câmara de vídeo está desligada.
- Se a fonte de alimentação tiver sido desligada durante o carregamento de uma bateria, certifique-se de que o indicador ON/OFF (CHG) se apagou antes de voltar a ligar a fonte de alimentação.
- Se o tempo restante da bateria for um problema, pode alimentar a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto, para não consumir a bateria.
- Quando carregadas, estas baterias continuam a perder carga naturalmente. Por este motivo, carregue-as no dia em que for utilizá-las ou no dia anterior, para garantir a carga total.
- Utilize baterias cujas cargas tenham uma duração 2 a 3 vezes superior ao tempo que julga ser necessário.

Preparar a Câmara de Vídeo

Esta secção descreve os preparativos básicos da câmara de vídeo, como encaixar a cobertura da objectiva, ajustar a pega e ajustar o visor e o LCD. Ao encaixar a cobertura da objectiva, a pega e as correias, tenha cuidado para não deixar cair a câmara de vídeo.

Colocar a Cobertura da Objectiva

Encaixe a cobertura da objectiva para protegê-la e reduzir a quantidade de luz dispersa que pode atingir a objectiva. Retire a tampa da objectiva antes de encaixar a respectiva cobertura.

Coloque a cobertura da objectiva na parte da frente da objectiva, de forma a que a ranhura na cobertura fique alinhada com a parte de baixo da objectiva (①) e, de seguida, rode a cobertura no sentido dos ponteiros do relógio (②).

- Tenha cuidado para não deformar a cobertura da objectiva.
- Certifique-se de que a cobertura da objectiva está alinhada com a rosca.

Utilizar o Visor

Se tiver dificuldade em utilizar o LCD tendo a respectiva luz de fundo ligada (🕮 22), pode utilizar o visor. Também pode utilizar o visor quando rodar o painel LCD 180 ° para que a pessoa que está a ser filmada possa assistir à gravação.

1 **Puxe o visor para fora.**
2 **Carregue em POWER para ligar a câmara de vídeo.**
3 **Ajuste o visor utilizando o regulador de ajuste dióptrico.**
   - Pode fechar o painel LCD ou, se preferir, rodá-lo na direcção da pessoa que está a ser filmada.
   - A definição da luz de fundo do LCD (🕮 22) é comum ao LCD e ao visor.

Regulador de ajuste de dioptrias

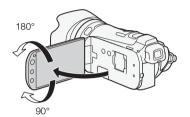
NOTAS

- Para obter detalhes sobre como tratar do visor, consulte *Cuidados de Manuseamento* (🕮 163), *Limpeza* (🕮 166).

Ajustar a Posição e a Luminosidade do LCD

Rodar o Painel LCD

Abra o painel LCD a 90 graus.

- Pode rodar o painel 90 graus para baixo.
- Pode rodar o painel 180 graus na direcção da objectiva. Pode ser útil rodar o painel LCD 180 graus nos seguintes casos:
  - Para que a pessoa que está a ser filmada possa controlar o LCD enquanto você utiliza o visor.
  - Para poder incluir-se na imagem quando gravar com o temporizador.
  - Para que possa operar a câmara de vídeo de frente através do telecomando sem fios.

A pessoa que está a ser filmada pode controlar o LCD
(Pode utilizar o visor ao mesmo tempo)

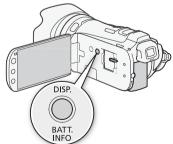
 NOTAS

- **LCD e visor:** Os ecrãs são fabricados com técnicas de extrema precisão, com mais de 99,99% dos pixels a funcionarem de acordo com as especificações. Menos de 0,01% dos pixels podem falhar ocasionalmente ou aparecer como pontos pretos, vermelhos, azuis ou verdes. Isto não tem qualquer efeito na imagem gravada e não é uma avaria.

Luz de fundo do LCD

Nas gravações em locais com muita luz, pode ser difícil utilizar o LCD. Ligue a luz de fundo do LCD para o tornar mais claro.

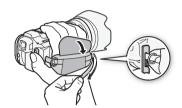
Com a câmara de vídeo ligada, carregue sem soltar DISP. durante mais de 2 segundos.

- Repita esta acção para desligar a luz de fundo do LCD (normal) e para a ligar (claro).

NOTAS

- Se utilizar a definição de clara, reduz o tempo efectivo de utilização da bateria.
- Pode ajustar ainda mais a luminosidade do LCD com a definição [ ] [Luminosidade] ou escurecê-lo com a definição [ ] [Ecrã LCD Dimmer], para situações em que a luz do LCD possa ser incomodativa.
- Ajustar a luminosidade não afecta a luminosidade das suas gravações.
- Para obter mais detalhes sobre como tratar do ecrã táctil, consulte *Cuidados de Manuseamento* (163), *Limpeza* (166).

Pega e Correias

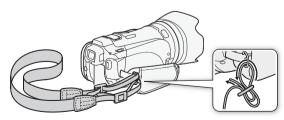
Aperte a pega.

- Ajuste a pega de forma a poder utilizar o botão de zoom com o dedo indicador e o botão START/STOP com o polegar.
- Pode prender a caneta stylus fornecida na pega.

Instalar uma correia de pulso opcional

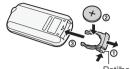
Instale a correia de pulso no respectivo suporte na pega, ajuste o comprimento e aperte.

- Também pode instalar a correia de pulso no respectivo suporte na pega e utilizar ambos para maior protecção e comodidade.

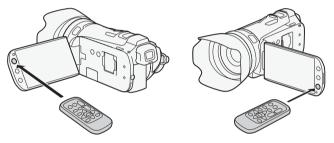
Instalar uma correia para o ombro opcional

Passe as extremidades da correia para o ombro através da respectiva presilha na pega e ajuste o comprimento.

Telecomando Sem Fios

Primeiro, introduza a pilha de lítio tipo botão CR2025 fornecida no telecomando sem fios.

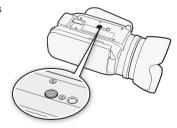
1 Carregue na patilha na direcção da seta e retire o suporte da pilha.
2 Coloque a pilha de lítio tipo botão com o lado + virado para cima.
3 Introduza o suporte da pilha.

Para utilizar o telecomando sem fios

Quando carregar nos botões, aponte o telecomando sem fios para o sensor remoto da câmara de vídeo.

- Pode rodar o painel LCD 180 graus para utilizar o telecomando sem fios de frente para a câmara de vídeo.

NOTAS

- Se a câmara de vídeo não funcionar com o telecomando ou se só funcionar a uma distância muito curta, substitua a pilha.
- O telecomando sem fios pode não funcionar correctamente se houver luzes fortes ou luz solar directa a incidir no sensor remoto.

Utilizar um Tripé

Pode montar a câmara de vídeo num tripé, mas não utilize tripés cujo parafuso de montagem exceda 6,5 mm de comprimento, uma vez que pode danificar a câmara de vídeo.

Funcionamento Básico da Câmara de Vídeo

Utilizar o Ecrã Táctil

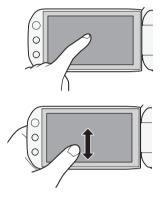
Os botões de controlo e as opções de menu que aparecem no ecrã táctil mudam de forma dinâmica consoante o modo de funcionamento e a tarefa que estiver a executar. Com a interface intuitiva do ecrã táctil, tem todos os controlos à mão. Também pode utilizar a caneta stylus fornecida para conseguir um funcionamento mais preciso.

Tocar

Carregue com firmeza num elemento visualizado no ecrã táctil. Utiliza-se para iniciar a reprodução de uma cena de um ecrã de índice, seleccionar uma definição a partir dos menus, seleccionar o motivo que a câmara de vídeo irá reconhecer como motivo principal da cena, etc.

Arrastar

Ao mesmo tempo que carrega, arraste o dedo no ecrã para cima e para baixo ou para a esquerda e para a direita. Utiliza-se para percorrer menus, procurar páginas em ecrãs de índice ou ajustar reguladores, como o controlo do volume.

IMPORTANTE

- **A câmara de vídeo utiliza um ecrã táctil sensível à pressão. Carregue com firmeza quando utilizar o ecrã táctil.**
- Nos seguintes casos, pode não conseguir utilizar correctamente o ecrã táctil.
  - Se utilizar as unhas ou objectos pontiagudos, como esferográficas, excepto a caneta stylus fornecida.
  - Se utilizar o ecrã táctil com mãos molhadas ou enluvadas.
  - Se aplicar demasiada força ou arranhar profundamente o ecrã táctil.
  - Se colocar protectores de ecrã à venda no mercado ou uma película aderente na superfície do ecrã táctil.

Modos de Funcionamento

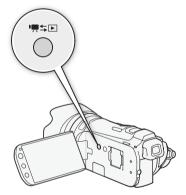
Gravação

No modo de gravação, o modo de funcionamento da câmara de vídeo é determinado pela posição do selector de modos.

Modo de funcionamento	Selector de modos	Operação
AUTO	AUTO • M • CINEMA	Deixe que a câmara de vídeo se encarregue de todas as definições enquanto você se concentra na gravação (□ 37). Este modo de funcionamento é adequado se preferir, simplesmente, não ter de se preocupar com definições pormenorizadas da câmara de vídeo.
M	AUTO • M • CINEMA	Desfrute de acesso total a menus, definições e funções avançadas (□ 40).
CINEMA	AUTO • M • CINEMA	Dê um aspecto cinematográfico às suas gravações e utilize filtros Cinema para criar filmes únicos (□ 100).

Reprodução

Carregue no botão [câmara/reproduzir] (câmara/reproduzir) para alternar a câmara de vídeo entre os modos de câmara (gravação) e de reprodução. Pode carregar em [câmara/reproduzir] com a câmara de vídeo desligada para que se inicie directamente no modo de reprodução.

Modo de funcionamento	Operação
[filmes]	Reproduzir filmes (□ 85).
[fotografias]	Ver fotografias (□ 120).

NOTAS

- Quando mudar para um modo de reprodução, a memória seleccionada para reprodução é a mesma que está a ser usada para gravação.
- Também pode carregar sem soltar [reproduzir] no telecomando sem fios durante mais de 2 segundos para alternar entre os modos de gravação e de reprodução.

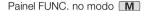
Utilizar os Menus

Muitas das funções da câmara de vídeo podem ser ajustadas através do painel FUNC. e dos menus de configuração. Para obter mais detalhes sobre as definições e opções de menu disponíveis, consulte o anexo *Listas de Opções de Menu* (□ 137).

Painel FUNC.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA | ▶ 📷

O painel FUNC. oferece uma prática visão geral das funções de disparo mais utilizadas. Toque em [FUNC.] para aceder ao painel FUNC. e depois na função que pretende definir ou ajustar.
Pode ter de arrastar o dedo para cima e para baixo no ecrã até encontrar o botão de controlo da função pretendida. No modo AUTO, o acesso às funções é limitado.

Painel FUNC. no modo M

Toque no botão de controlo da função pretendida

Painel Editar

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA | ▶ 📷

Toque em [Editar] para ver um painel que lhe mostra as operações disponíveis (copiar, apagar, etc.) e, em seguida, toque na operação que quer efectuar.

Painel Editar no modo ▶

Toque no botão de controlo da operação pretendida

Menus de Configuração

Modos de funcionamento: AUTO* M CINEMA | [reprodução de vídeo] [reprodução de fotografias]

* No modo AUTO não é possível aceder aos menus de configuração e a maioria das definições de menu apresenta os valores predefinidos.

1 Apenas no modo M ou CINEMA: Toque em [FUNC.]
2 Toque em [MENU] para abrir os menus de configuração.
   - Também pode carregar em MENU no telecomando sem fios.

3 Toque no separador do menu pretendido.
4 Arraste o dedo para cima e para baixo até incluir na barra de selecção cor-de-laranja a definição que pretende alterar.
   - As opções de menu não disponíveis aparecem esbatidas.
   - Pode tocar em qualquer uma das opções de menu no ecrã para a incluir directamente na barra de selecção.
5 Quando a opção de menu pretendida estiver incluída na barra de selecção, toque na moldura cor-de-laranja do lado direito.
6 Toque na opção pretendida e depois em [✕].
   - Pode tocar em [✕] para fechar o menu em qualquer altura.

Definições a Efectuar na Primeira Utilização

Acertar a Data e a Hora

Antes de poder utilizar a câmara de vídeo, tem de acertar a data e a hora. Se o relógio da câmara de vídeo não estiver definido, o ecrã [Date/Time-Data/Hora] (ecrã de configuração de data e hora) aparece automaticamente.

1 Carregue em POWER para ligar a câmara de vídeo.
   - Aparece o ecrã [Date/Time-Data/Hora] e é seleccionado o ano.
2 Toque num campo que pretenda alterar (ano, mês, dia, horas ou minutos).
3 Toque em [▲] ou [▼] para alterar o campo como for necessário.
4 Defina a data e a hora correctas alterando todos os campos da mesma forma.
5 Toque em [Y.M.D/A.M.D], [D.M,Y/D.M,A] ou [D.M.Y/D.M.A] para seleccionar o formato de data que preferir.
   - Em alguns ecrãs, só são apresentados o mês e o dia, mas será seguida à mesma a ordem que escolheu.
6 Toque em [24H] para utilizar o relógio de 24 horas ou deixe este controlo desmarcado para utilizar o relógio de 12 horas (AM/PM).
7 Toque em [OK/Executar] para iniciar o relógio e fechar o ecrã de configuração.

NOTAS

- Pode acertar a data e a hora mais tarde com a definição [ ] [Date/Time-Data/Hora].
- Se não utilizar a câmara de vídeo durante cerca de 3 meses, a bateria de lítio recarregável incorporada pode descarregar-se completamente, causando a perda da definição de data e hora. Nesse caso, recarregue a bateria de lítio incorporada (165) e defina novamente o fuso horário, a data e a hora.

Alterar o Idioma

O idioma predefinido da câmara de vídeo é o Inglês. Pode alterá-lo para um dos 27 idiomas.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 Abra o ecrã [Language /Idioma].
   [FUNC.] [MENU] [ ] [Language /Idioma]
   - Só é necessário tocar em [FUNC.] se executar o procedimento num modo de gravação.
   - Depois de alterar o idioma da câmara de vídeo para Inglês, seleccione [ ] [Language /Idioma] para alterar o idioma.
2 Toque no idioma pretendido e depois em [✕].

NOTAS

- Determinados botões de controlo, como [ZOOM], [FUNC.] ou [MENU], aparecem em Inglês independentemente do idioma seleccionado.

Alterar o Fuso Horário

Altere o fuso horário para corresponder à sua localização. A predefinição é Paris.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã [Zona T./DST].**
   [FUNC.] > [MENU] > > [Zona T./DST]
   - Só é necessário tocar em [FUNC.] se executar o procedimento num modo de gravação.
2 **Toque em [] para definir o fuso horário nacional ou em [] para definir o fuso horário do seu destino quando viajar.**
3 **Toque em [▲] ou [▼] para definir o fuso horário pretendido. Se necessário, toque em [☀] para ajustar a hora de Verão.**
4 **Toque em [✕] para fechar o menu.**

Utilizar um Cartão de Memória

Cartões de Memória Compatíveis com a Câmara de Vídeo

Com esta câmara de vídeo, pode utilizar os seguintes tipos de cartões (SD) Secure Digital à venda no mercado.
Desde Outubro de 2010, a função de gravação de filmes tem sido testada com cartões de memória SD/SDHC/SDXC fabricados pela Panasonic, Toshiba e SanDisk.

Tipo de cartão de memória:	cartão de memória SD, cartão de memória SDHC, cartão de memória SDXC
Speed Class SD*:	CLASS 2, CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10
Capacidade:	128 MB ou mais**.

* Se utilizar um cartão de memória SD sem classificação de velocidade, dependendo do cartão utilizado, pode não conseguir gravar filmes.
** Cartões de memória SD com uma capacidade de 64 MB ou menos não podem ser usados para gravar filmes.

NOTAS

- **Speed Class:** Speed Class é um padrão que indica a velocidade mínima garantida de transferência de dados dos cartões de memória. Quando comprar um novo cartão de memória, procure o logótipo Speed Class na embalagem.
  Recomendamos que utilize cartões de memória SD classificados como Speed Class 4, 6 ou 10.

Cartões de memória SDXC

Com esta câmara de vídeo, pode utilizar cartões de memória SDXC. Quando utilizar cartões de memória com outros dispositivos, como gravadores digitais, computadores e leitores de cartões, **certifique-se de que o dispositivo externo é compatível com cartões SDXC**. A tabela a seguir faz um resumo da compatibilidade por sistema operativo de computador, a partir de Outubro de 2010. No entanto, para obter as informações mais recentes, entre em contacto com o fabricante do computador, do sistema operativo ou do cartão de memória.

Sistemas operativos compatíveis para cartões de memória SDXC

Sistema operativo	Compatibilidade
Windows 7	Compatível
Windows Vista	Compatível (requer o Service Pack 1 ou posterior)
Windows XP	Compatível (requer o Service Pack 3 e a actualização KB955704)
Mac OS X	Não compatível

IMPORTANTE

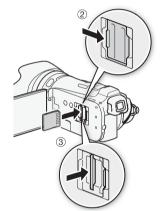
- Se utilizar um cartão de memória SDXC num computador com um SO incompatível com SDXC, pode ser-lhe pedido que formate o cartão de memória. Nesse caso, **cancele a operação para evitar perder dados**.
- Depois de gravar, apagar e editar cenas repetidamente (memória fragmentada), a gravação de dados na memória torna-se mais lenta e pode parar. Guarde as suas gravações e inicialize a memória utilizando a câmara de vídeo.

Cartões Eye-Fi

Não se garante que este produto suporte funções de cartão Eye-Fi (incluindo a transferência sem fios). Em caso de problemas com um cartão Eye-Fi, contacte o fabricante do cartão.
Tenha também em atenção que, em muitos países e regiões, é necessária uma autorização para utilizar cartões Eye-Fi. Sem autorização, a utilização dos cartões não é permitida. Se não tiver a certeza de que o cartão foi aprovado para utilização na área, consulte o fabricante do cartão.

Introduzir e Retirar um Cartão de Memória

Inicialize (📖 35) todos os cartões de memória antes de os utilizar com esta câmara de vídeo.

1 **Desligue a câmara de vídeo.**
   - Certifique-se de que o indicador ON/OFF (CHG) está apagado.
2 **Abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.**
3 **Introduza o cartão de memória a direito até ao fim, com a etiqueta voltada para a parte da frente da câmara de vídeo, numa das ranhuras para cartão de memória, até ouvir um clique.**
   - Também pode utilizar dois cartões de memória, um em cada ranhura.
   - Para utilizar as funções de comunicação sem fios de um cartão Eye-Fi, introduza-o numa das ranhuras para cartões de memória B. Leia as informações fornecidas em Cartões Eye-Fi (📖 32) antes de utilizar um cartão Eye-Fi.
4 **Feche a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.**
   - Se o cartão de memória não estiver bem introduzido, não force a tampa a fechar.

Para retirar o cartão de memória

Empurre o cartão de memória uma vez para soltá-lo. Quando o cartão de memória sair, puxe-o para fora até ao fim.

- Obedeça às precauções a seguir enquanto o indicador ACCESS estiver a piscar. Se não o fizer, pode sofrer uma perda permanente de dados.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não retire o cartão de memória.
- Desligue a câmara de vídeo antes de introduzir ou retirar um cartão de memória. Se introduzir ou retirar o cartão de memória com a câmara de vídeo ligada, pode perder os dados permanentemente.
- Os cartões de memória têm dois lados. Introduza o cartão sempre na mesma direcção. Se introduzir um cartão na direcção errada, pode danificar a câmara de vídeo. Certifique-se de que introduz o cartão de memória como descrito no passo 3.

Seleccionar a Memória para as Gravações

Pode escolher gravar os seus filmes e fotografias na memória incorporada ou num cartão de memória. A memória predefinida para gravar ambos é a memória incorporada.

Modos de funcionamento:

PONTOS A VERIFICAR

- Leia as informações fornecidas em *Cartões Eye-Fi* (□ 32) antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

1 **Abra o ecrã [Média: Filmes] ou [Média: Imag].**

[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [▣] ▶ [Média: Filmes] ou [Média: Imag]

2 **Toque em [▣] (memória incorporada), [A] (cartão de memória A) ou [B] (cartão de memória B) e depois em [X].**

- Quando seleccionar a memória, pode ver o tempo de gravação/número de fotografias disponível aproximado com base nas definições actualmente utilizadas.

NOTAS

- Opte por gravar filmes na memória incorporada ou no cartão de memória A se quiser convertê-los mais tarde à definição standard, de modo a carregá-los na Web.

Reencaminhamento de Gravação

Pode activar o reencaminhamento da gravação para que, se a memória em utilização ficar cheia durante a gravação de filmes, a gravação continue sem interrupções num cartão de memória. Quando gravar no cartão de memória A, pode utilizar o cartão de memória B para reencaminhar a gravação (A ➜ B). Quando gravar na memória incorporada, pode escolher entre utilizar apenas o cartão de memória A para reencaminhar a gravação (▣ ➜ A), ou utilizar ambos os cartões de memória (▣ ➜ A ➜ B).

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Introduza um cartão de memória sem gravações de vídeo na ranhura que pretende utilizar para o reencaminhamento da gravação.**

- Quando utilizar o reencaminhamento da gravação a partir da memória incorporada: ranhura para cartão de memória A ou ambas as ranhuras para cartões de memória.
- Ao fazer o reencaminhamento da gravação a partir do cartão de memória A: apenas a ranhura B para cartões de memória.

2 **Abra o ecrã de reencaminhamento da gravação.**

[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [▣] ▶ [Média: Filmes] ▶ [▣] ou [A] ▶ [Reenc. Gravação]

3 **Toque na opção pretendida e depois em [X].**

- O tempo de gravação aproximado disponível vai agora reflectir o espaço combinado nas memórias utilizadas para o reencaminhamento da gravação.

NOTAS

- Não pode utilizar o reencaminhamento da gravação da memória incorporada para o cartão de memória B. Quando utilizar um único cartão de memória, introduza-o na ranhura A.
- Haverá uma paragem momentânea na cena, no ponto onde a câmara de vídeo muda de uma memória para outra.
- Qualquer uma das seguintes acções desactiva a função de reencaminhamento da gravação:
  - Desligar a câmara de vídeo.
  - Abrir a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Alterar a posição do selector de modos.
  - Alterar o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
  - Alterar a memória utilizada na gravação de filmes.

Gravação em Duas Ranhuras

A gravação em duas ranhuras permite-lhe gravar a mesma cena simultaneamente nos dois cartões de memória. Esta é uma forma prática de fazer uma cópia de segurança da sua gravação.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Introduza os cartões de memória na ranhura A e na ranhura B.**

2 **Abra o ecrã [Média: Filmes].**

[FUNC.] > [MENU] > > [Média: Filmes]

3 **Active a gravação em duas ranhuras.**

[A] > [Grav. ranh. Dupla] > [ON]

4 **Toque em [X].**

- D aparece no ecrã.

NOTAS

- Se um dos cartões ficar cheio durante a gravação em duas ranhuras, a câmara pára a gravação em ambos os cartões.
- Se ocorrer um erro num dos cartões, a gravação prossegue no outro cartão.

Inicializar a Memória

Antes de utilizar cartões de memória com esta câmara de vídeo pela primeira vez, inicialize-os. Também pode inicializar um cartão de memória ou a memória incorporada para apagar permanentemente todas as gravações neles contidas.
No momento da compra, a memória incorporada está pré-inicializada e contém ficheiros de música para utilização como música de fundo e imagens para utilização com a função de mistura de imagens (fotogramas de mistura de imagens).

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.**
   - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo até a inicialização ficar concluída.

2 **Abra o ecrã de inicialização para a memória pretendida.**
   [FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [ ] ▶ [Inicializar /] ▶ [Memo Incorp.], [A Cartão A] ou [B Cartão B] ▶ [Inicializar]
   - Só é necessário tocar em [FUNC.] se executar o procedimento num modo de gravação.
   - No ecrã de inicialização, toque em [Ini. Complet] para apagar fisicamente todos os dados, em vez de eliminar da memória apenas a tabela de atribuição de ficheiros.

3 **Toque em [Sim].**
   - Se tiver seleccionado a opção [Ini. Complet], pode tocar em [Cancelar] para cancelar a inicialização em curso. Todas as gravações são apagadas, mas o cartão de memória pode ser utilizado sem qualquer problema.

4 **Toque em [Executar] e depois em [X].**

IMPORTANTE

- A inicialização da memória apaga permanentemente todas as gravações. Não é possível recuperar gravações originais perdidas. Guarde antecipadamente todas as gravações importantes com um dispositivo externo (📖 124).
- Se inicializar um cartão de memória, apaga permanentemente todos os ficheiros de música e imagens que possa ter transferido para o cartão. (Os ficheiros de música e os fotogramas de mistura de imagens pré-instalados na memória incorporada serão repostos após a sua inicialização.) Para transferir ficheiros de música do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido para o cartão de memória:
  - Utilizadores do Windows: Utilize o software da PIXELA fornecido. Para mais detalhes, consulte o Guia do Software (ficheiro PD) do software da PIXELA fornecido.
  - Utilizadores do Mac OS: Utilize o Finder para transferir ficheiros de música da pasta [MUSIC] do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido para o cartão de memória. Consulte *Os ficheiros de música* (📖 176) para ver a estrutura de pastas do cartão de memória.
- No momento da compra, os cartões Eye-Fi contêm o software de configuração de rede necessário. Instale o software e complete a configuração necessária antes de inicializar o cartão Eye-Fi para poder utilizá-lo depois com esta câmara de vídeo.

3 Gravação

Filmar e Fotografar

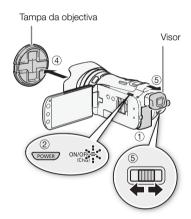
Por predefinição, os filmes e as músicas são gravados na memória incorporada. Pode seleccionar a memória a utilizar para gravar filmes e fotografias (📖 33).

Leia a secção IMPORTANTE (📖 41) antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

PONTOS A VERIFICAR

- **Antes de começar a gravar,** faça um teste de gravação para verificar se a câmara de vídeo está a funcionar correctamente.

Preparar para Gravar

1 Instale uma bateria carregada na câmara de vídeo (📖 19).
2 Ligue a câmara de vídeo.
3 Seleccione a memória para gravar (📖 33).
   - Para utilizar o reencaminhamento da gravação (📖 33), introduza um cartão de memória na ranhura **A** ou em ambas as ranhuras para cartão de memória.
   - Para utilizar a função de gravação em duas ranhuras (📖 34), introduza os cartões de memória em ambas as ranhuras.
4 Retire a tampa da objectiva.
5 Se tiver de utilizar o visor, puxe-o para fora e, se for necessário, ajuste-o utilizando o regulador de ajuste dióptrico.

Gravar no Modo AUTO

Quando utilizar o modo AUTO para filmar e fotografar, a câmara de vídeo ajusta automaticamente as diversas definições.

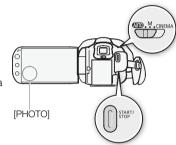
Modos de funcionamento:

1 Defina o modo para AUTO.

2 Ligue a câmara de vídeo.

Para gravar vídeos

Carregue em START/STOP para começar a gravar.

- Carregue novamente em START/STOP para fazer uma pausa na gravação.
- O indicador ACCESS pisca ocasionalmente durante a gravação da cena.
- Durante a gravação, ● aparece no ecrã.

Para tirar fotografias

Toque em [PHOTO].

- Aparece um ícone verde (⊙) no ecrã, durante um momento, e o indicador ACCESS pisca à medida que a fotografia é gravada.
- Pode gravar fotografias ao mesmo tempo que grava um filme.
- Também pode carregar em PHOTO no telecomando sem fios.

Quando tiver terminado a gravação

1 Certifique-se de que o indicador ACCESS está apagado.

2 Desligue a câmara de vídeo.

3 Feche o painel LCD.

Classificar Cenas

Pode activar a opção de classificação de cenas no modo de gravação com a definição [icon] > [Classificar cenas (Gravação)]. Imediatamente após a gravação de uma cena, pode classificá-la tocando num dos botões de classificação; também pode tocar em [• • •] ou [✕] se não quiser classificar a cena. Mais tarde, pode reproduzir cenas e efectuar outras operações com as cenas por classificação.

Pode classificar cenas enquanto a câmara de vídeo se encontra no modo AUTO, mas tem de alterar a definição descrita acima no modo M ou CINEMA.

Sobre o Modo AUTO

- No modo AUTO, só estão disponíveis as seguintes funções.
  - Zoom (📖 50).
  - Início Rápido (📖 42).
  - Vídeo instantâneo (📖 78).
  - Modos de estabilização de imagem avançada (📖 53) para filmar vídeos em movimento ou estabilizar a imagem se ampliar motivos distantes (teleobjectiva).
  - Detecção de rosto (📖 47) para obter sempre imagens espectaculares de pessoas, acompanhando o motivo mesmo em movimento.
  - Tocar e Acompanhar (📖 48) para acompanhar outros motivos em movimento, mantendo-os focados e utilizando as melhores definições para a respectiva gravação.
  - Criador de história (📖 97) para transformar os seus filmes em histórias irresistíveis, seguindo guiões simples adaptados a vários cenários.
  - Decoração (📖 102) para adicionar elementos gráficos utilizando carimbos, desenhos, mistura de imagens e muito mais.

A função AUTO Inteligente

No modo AUTO, a câmara de vídeo detecta automaticamente determinadas características do motivo, fundo, condições de iluminação, etc. Depois, ajusta várias definições (focagem, exposição, cor, estabilização de imagem, qualidade de imagem, entre outras), seleccionando as melhores para a cena que pretende captar. O ícone do modo AUTO Inteligente muda para um dos seguintes ícones.

Ícones do modo AUTO Inteligente

Fundo (cor do ícone) → Motivo ↓	Claro[1] (cinzento)	Céu azul[1] (azul claro)	Cores vivas[1] (vermelho/verde)	Pôr-do-sol[1] (cor-de-laranja)
Pessoas (paradas)	( )	( )	( )	—
Pessoas (em movimento)	( )	( )	( )	—
Motivos sem ser pessoas, como paisagens	AUTO ( )	AUTO ( )	AUTO ( )	
Objectos próximos	/[2] (/[2])	/[2] (/[2])	/[2] (/[2])	—

Fundo (cor do ícone) → Motivo ↓	Escuro (azul escuro)		
		Projector	Cena nocturna
Pessoas (paradas)		—	—
Pessoas (em movimento)		—	—
Motivos sem ser pessoas, como paisagens	AUTO		
Objectos próximos	/[2]	—	—

[1] O ícone entre parêntesis aparece em condições de contraluz.
[2] Este ícone aparece em condições de tele macro. A função tele macro é activada automaticamente quando aumenta o zoom na direcção da marca de teleobjectiva e se aproxima do motivo. A tele macro permite-lhe obter fotografias mais próximas de motivos pequenos e adiciona uma focagem suave ao fundo, para que o motivo pareça maior e sobressaia mais.

IMPORTANTE

- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Se não o fizer, pode perder permanentemente os dados ou danificar a memória.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- Certifique-se de que guarda as suas gravações regularmente (□ 124), sobretudo depois de fazer gravações importantes. A Canon não se responsabiliza por dados perdidos ou danificados.
- As fotografias gravadas num cartão Eye-Fi na ranhura para cartão de memória B serão automaticamente carregadas quando definir a câmara de vídeo para o modo de reprodução, se estiver no raio de alcance de uma rede configurada. Verifique sempre se os cartões Eye-Fi foram aprovados no país/região de utilização. Consulte também *Utilizar um cartão Eye-Fi* (□ 135).

NOTAS

- **O modo de poupança de energia:** Se definir [Configuração] > [Modo Poup Energ] > [Desligar auto] para [ON On], a câmara de vídeo desliga-se automaticamente para poupar energia se for alimentada por uma bateria e não for utilizada durante 5 minutos. Carregue em POWER para ligar a câmara de vídeo.
- Nas gravações em locais com muita luz, pode ser difícil utilizar o LCD. Nestes casos, pode ligar a luz de fundo do LCD (📖 22) ou ajustar a luminosidade do LCD com a definição [Configuração] > [Luminosidade]. Em alternativa, pode também utilizar o visor (📖 21).
- Em determinadas condições, o ícone do modo AUTO Inteligente que aparece no ecrã pode não corresponder à cena real. Sobretudo nos casos em que disparar sobre fundos cor-de-laranja ou azuis, pode aparecer o ícone de Pôr-do-sol ou um dos ícones de Céu Azul e as cores podem não parecer naturais. Nesse caso, recomendamos que grave no modo M (📖 40).
- No modo AUTO, a maioria das definições da câmara de vídeo apresenta os valores predefinidos, mas as predefinições serão mantidas, mesmo depois de definir o selector de modos para AUTO.
  - Painel FUNC.: [Zoom], [Decoração].
  - Menu [Configuração da câmara]: [Controlo de zoom suave], [Nível velocidade zoom], [Veloc. zoom contr. zoom], [Veloc. zoom contr. sem fios], [Modo AF], [Obt. Lent. Auto], [Objectiva de conversão], [Indic. vibr. câmara vídeo].
  - Menu [Configuração da gravação]: [Ext. Instantâneos Vídeo], [Classificar cenas (Gravação)], [Média: Filmes], [Modo Gravar], [Média: Imag], [Grav. imagem invertida].
  - Menu [Configuração]: Todas as definições.
- As fotografias são gravadas como ficheiros JPG. O tamanho (1.920 x 1.080) e a qualidade da fotografia não podem ser alterados. É possível guardar cerca de 670 fotografias deste tamanho num cartão de memória de 1 GB. No entanto, o número real de fotografias que podem ser gravadas varia com o motivo e as condições de disparo.
- Não é possível gravar fotografias enquanto está activado o zoom digital ou durante o aparecimento/desaparecimento gradual de uma cena.

Gravar no Modo M (Manual)

Se colocar o selector de modos em M (Modo manual), pode ter acesso total aos menus e ajustar manualmente a exposição, a focagem, o equilíbrio de brancos e muito mais definições da câmara de vídeo conforme as suas preferências. No entanto, até no modo M, a câmara de vídeo pode ajudá-lo com as definições. Por exemplo, com os programas de gravação de Cenas Especiais (📖 62).

Modos de funcionamento: AUTO **M** CINEMA | [Filmes] [Fotografias]

1 Coloque o selector de modos em **M**.

2 Ligue a câmara de vídeo.

3 Grave filmes e fotografias.

- O procedimento é o mesmo que no modo AUTO (📖 37).

Rever a Última Cena Gravada

Pode rever os últimos 4 segundos da última cena gravada com a câmara de vídeo, sem mudar para o modo de reprodução. Durante a revisão da última cena, a imagem é reproduzida sem som.

Modos de funcionamento: AUTO | M | CINEMA | ▶ | 📷

1 Coloque o selector de modos em **M** ou CINEMA.

2 Reveja os últimos 4 segundos da cena.
[FUNC.] ▶ [Rever gravação]

NOTAS

- Quando a gravação em duas ranhuras é activada, apenas a cena gravada no cartão de memória **A** será reproduzida.

IMPORTANTE

- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Se não o fizer, pode perder permanentemente os dados ou danificar a memória.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- Certifique-se de que guarda as suas gravações regularmente (📖 124), sobretudo depois de fazer gravações importantes. A Canon não se responsabiliza por dados perdidos ou danificados.
- As fotografias gravadas num cartão Eye-Fi na ranhura para cartão de memória **B** serão automaticamente carregadas quando definir a câmara de vídeo para o modo de reprodução, se estiver no raio de alcance de uma rede configurada. Verifique sempre se os cartões Eye-Fi foram aprovados no país/região de utilização. Consulte também *Utilizar um cartão Eye-Fi* (📖 135).

NOTAS

- **O modo de poupança de energia:** Se definir [🔧] ▶ [Modo Poup Energ] ▶ [Desligar auto] para [ON On], a câmara de vídeo desliga-se automaticamente para poupar energia se for alimentada por uma bateria e não for utilizada durante 5 minutos. Carregue em POWER para ligar a câmara de vídeo.
- Nas gravações em locais com muita luz, pode ser difícil utilizar o LCD. Nestes casos, pode ligar a luz de fundo do LCD (📖 22) ou ajustar a luminosidade do LCD com a definição [🔧] ▶ [Luminosidade]. Em alternativa, pode também utilizar o visor (📖 21).
- As fotografias são gravadas como ficheiros JPG. O tamanho (1.920 x 1.080) e a qualidade da fotografia não podem ser alterados. É possível guardar cerca de 670 fotografias deste tamanho num cartão de memória de 1 GB. No entanto, o número real de fotografias que podem ser gravadas varia com o motivo e as condições de disparo.
- Não é possível gravar fotografias enquanto está activado o zoom digital ou durante o aparecimento/desaparecimento gradual de uma cena.

Função Início Rápido

Quando fecha o painel LCD com a câmara de vídeo ligada, a câmara de vídeo entra no modo de espera. No modo de espera, a câmara de vídeo consome apenas cerca de 1/3 da energia usada durante a gravação, poupando energia quando utilizar uma bateria. Além disso, se abrir o painel LCD ou puxar o visor para fora, a câmara de vídeo fica pronta para iniciar a gravação em cerca de 1 segundo*, permitindo-lhe gravar o motivo imediatamente.

* O tempo necessário real varia em função das condições de filmagem.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Com a câmara de vídeo ligada e num modo de gravação, feche o painel LCD.**
   - Ouve-se um aviso sonoro e o indicador verde ON/OFF (CHG) muda para laranja, indicando que a câmara de vídeo entrou no modo de espera.
   - Se gravar utilizando apenas o visor (com o painel LCD fechado), pode voltar a colocar o visor na sua posição recolhida para definir a câmara de vídeo para o modo de espera.

2 **Quando quiser retomar a gravação, abra o painel LCD.**
   - O indicador ON/OFF (CHG) muda para verde e a câmara de vídeo fica pronta a gravar.
   - Pode também puxar o visor para fora para começar a gravar com o painel LCD fechado.

IMPORTANTE

- Durante o modo de espera (enquanto o indicador ON/OFF (CHG) estiver aceso a laranja) não desligue a fonte de alimentação.

NOTAS

- A câmara de vídeo não entra no modo de espera enquanto o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar, enquanto estiver a ser apresentado um menu ou enquanto utilizar o visor. A câmara de vídeo também pode não entrar no modo de espera se a carga restante da bateria for demasiado baixa. Verifique se o indicador ON/OFF (CHG) muda para laranja.
- **O modo de espera e a definição para desligar automaticamente:**
  - A câmara de vídeo desliga-se automaticamente se a deixar no modo de espera durante 10 minutos. Carregue em POWER para ligar a câmara de vídeo.
  - Pode seleccionar a duração de tempo até a câmara de vídeo se desligar ou desactivar a função Início Rápido, juntamente com a definição [Modo Poup Energ] [Guia Introd. (Em Espera)].
  - A definição habitual de [Modo Poup Energ] para desligar automaticamente em 5 minutos não é aplicável enquanto a câmara de vídeo estiver no modo de espera.
- Se alterar a posição do selector de modos durante o modo de espera, reactiva a câmara de vídeo no modo de funcionamento seleccionado.

Seleccionar a Qualidade de Vídeo (Modo de Gravação)

A câmara de vídeo dispõe de 5 modos de gravação. Se alterar o modo de gravação, altera o tempo disponível de gravação na memória. Seleccione o modo MXP ou FXP para obter a melhor qualidade de filme; seleccione o modo LP para tempos de gravação mais longos. A tabela seguinte indica os tempos de gravação aproximados.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã [Modo Gravar].**
   [FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [ ] ▶ [Modo Gravar]
2 **Toque no modo de gravação pretendido e depois toque em [✕].**

NOTAS

- Os filmes gravados no modo MXP não podem ser guardados em discos AVCHD. Utilize um gravador de discos Blu-ray externo para copiar filmes MXP para discos Blu-ray ou utilize o software **VideoBrowser** fornecido para criar discos AVCHD*.
- A câmara de vídeo utiliza uma taxa de bits variável (VBR) quando codifica vídeo, o que significa que os tempos de gravação reais variam consoante o conteúdo das cenas.
- Mesmo que especifique a câmara de vídeo para o modo AUTO, esta retém a última definição utilizada.

* As cenas MXP são convertidas para uma qualidade de imagem semelhante à das cenas FXP.

Tempos de gravação aproximados ♦ Valor predefinido

Modo de gravação → / Memória ↓	MXP[1]	FXP[1]	XP+	SP♦	LP
Cartão de memória de 4 GB	20 min.	30 min.	40 min.	1 hr. 10 min.	1 hr. 30 min.
Cartão de memória de 8 GB	40 min.	1 hr.	1 hr. 25 min.	2 hr. 20 min.	3 hr.
Cartão de memória de 16 GB	1 hr. 25 min.	2 hr. 5 min.	2 hr. 50 min.	4 hr. 45 min.	6 hr. 5 min.
Cartão de memória de 32 GB/Memória incorporada[2]	2 hr. 55 min.	4 hr. 10 min.	5 hr. 45 min.	9 hr. 35 min.	12 hr. 15 min.[3]
Cartão de memória de 64 GB	5 hr. 55 min.	8 hr. 20 min.	11 hr. 30 min.	19 hr. 10 min.[3]	24 hr. 30 min.[3]

[1] Gravado com uma resolução de 1.920 x 1.080. Filmes que tenham sido gravados noutros modos de gravação são gravados com uma resolução de 1.440 x 1.080.
[2] No momento da compra, a memória incorporada contém cerda de 70 MB de ficheiros de música (música de fundo) e 5 MB de ficheiros de imagem (fotogramas de mistura de imagens).
[3] Pode gravar uma única cena continuamente durante 12 horas; nessa altura, a câmara de vídeo pára durante cerca de 3 segundos antes de retomar a gravação.

Seleccionar a Taxa de Fotogramas

Pode alterar a taxa de fotogramas (número de fotogramas gravados por segundo) para mudar o aspecto dos seus filmes.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 Abra o ecrã [Nível Frame].

[FUNC.] ▷ [MENU] ▷ [ ] ▷ [Nível Frame]

2 Toque no modo de fotograma pretendido e depois toque em [✕].

Opções

[50i 50i (Normal)] 50 campos por segundo, entrelaçados. Taxa de fotogramas standard de sinais de televisão analógica PAL.

[PF25 PF25] Disparo de 25 fotogramas por segundo, progressivo*. Utilizando esta taxa de fotogramas, dá às suas gravações um aspecto cinematográfico. A gravação no modo CINEMA melhora ainda mais o efeito.

* Gravado como 50i.

Ajuste da Focagem

Pode ajustar a focagem manualmente e utilizar a funcionalidade de precisão para o ajudar ou pode deixar que a câmara de vídeo foque utilizando a focagem automática. Com a focagem automática, pode definir a velocidade de focagem automática. A câmara de vídeo tem também mais duas funcionalidades de focagem, detecção de rosto e Tocar e Acompanhar.

Modos de funcionamento:

PONTOS A VERIFICAR

- Ajuste o zoom antes de iniciar o procedimento.

Focagem Manual

Utilize o anel de focagem para focar manualmente. Pode também utilizar a função de pico para o ajudar a focar de forma mais precisa.

1 **Abra os controlos de focagem.**
  [FUNC.] ▶ [Focag.]
  - Para mudar para a focagem automática sem abrir os controlos de focagem automática, carregue em AF/MF. Nesse caso, AF com Toque (passo 3) não estará disponível.
2 **Toque em [MF].**
3 **Toque num motivo que apareça dentro da moldura.**
  - A marca da função AF com Toque () começa a piscar e a distância de focagem é automaticamente ajustada. Pode sempre ajustar manualmente a focagem como for necessário.
4 **Rode o anel de focagem para ajustar a focagem.**
  - O centro do ecrã fica ampliado para o ajudar a focar mais facilmente. Pode também desligar esta função com a definição ▶ [Assist Focag].
  - A distância de focagem apresentada muda à medida que ajusta a focagem. Pode alterar as unidades utilizadas para o visor de distância com a definição ▶ [Unidades de Distância].
  - Pode utilizar a definição ▶ [Resposta anel focagem] para ajustar a sensibilidade do anel de focagem.
  - Pode utilizar a definição ▶ [Direcção anel focagem] para seleccionar qual a direcção na qual pretende rodar o anel de focagem.

Predefinições de Focagem

Quando focar manualmente, pode definir previamente uma posição predefinida para a focagem, para que mais tarde possa voltar a essa posição de focagem predefinida instantaneamente.

1 **Abra os controlos de focagem.**
  [FUNC.] ▶ [Focag.]
2 **Toque em [MF].**
3 **Rode o anel de focagem até à posição de focagem pretendida.**
4 **Toque em [SET] para definir a posição de focagem predefinida.**

5 Após ajustar a focagem, toque em [ON] para voltar à posição de focagem predefinida.
- Toque novamente em [SET] para cancelar a posição de focagem actual.
- [ON] vai-se esbatendo enquanto ajusta a focagem ou o zoom.
- Pode utilizar a definição [ ] [Veloc. predefinida focagem] para ajustar a velocidade a que a câmara de vídeo volta à posição de focagem predefinida.

NOTAS
- A posição de focagem predefinida será cancelada quando a câmara de vídeo for desligada.
- Quando a câmara de vídeo estiver no modo AUTO, a função predefinida de focagem não pode ser utilizada.

Pico

Quando a função de pico é activada, as bordas focadas no ecrã são realçadas a vermelho, azul ou amarelo. Além disso, pode optar por mudar o ecrã para preto e branco, intensificando as bordas.

1 Abra os controlos de focagem.
[FUNC.] [Focag.]
2 Toque em [ ].
Para a definição preto e branco: Toque em [Off] ou [On]
Para a cor de pico: Toque em [Vermelho], [Azul] ou [Amarelo]
3 Toque em [ ].
4 Toque em [PEAK].
- O pico é activado e as bordas intensificam-se. Pode virar o anel de focagem neste ecrã ou tocar em [X] para ocultar os controlos de focagem.
- O efeito de pico e a imagem a preto e branco não aparecem nas suas gravações.

Focagem automática

Quando a focagem automática é activada, a câmara de vídeo ajusta continuamente a focagem no motivo no meio do ecrã. O intervalo de focagem é de 2 cm (com grande angular no máximo, medida a partir da frente do corpo da objectiva) to ∞ e 60 cm (através do alcance de zoom, medido a partir da parte da frente do corpo da objectiva) para ∞. Execute o seguinte procedimento para definir a velocidade de focagem automática.

1 Abra o ecrã [Modo AF].
[FUNC.] [MENU] [ ] [Modo AF]
2 Toque na opção pretendida e depois em [X].
- O ícone da opção seleccionada aparece no ecrã.

Opções (♦ Valor predefinido)

[I.AF AF instantânea]♦ Define a focagem automática para AF instantânea. A focagem é ajustada à velocidade mais elevada. Este modo é útil mesmo quando grava em ambientes com muita luz ou com pouca iluminação. Este modo utiliza ambos o sistema TTL e o sensor externo para focar.

[M.AF AF média] Define a focagem automática para AF média. A câmara de vídeo foca de forma mais suave o motivo do que se utilizar a definição [I.AF AF instantânea]. Este modo utiliza o sistema TTL e o sensor externo na focagem.

[AF Normal AF] Define a focagem automática para AF normal. O ajuste da focagem automática é efectuado a uma velocidade estável.

NOTAS

- Enquanto utiliza a focagem automática, pode rodar o anel manual para focar manualmente. Quando pára de rodar o anel, a câmara de vídeo volta para a focagem automática. Isto é útil, por exemplo, quando estiver a focar um motivo do outro lado de uma janela.
- Quando gravar em ambientes com muita luz, a câmara de vídeo fecha a abertura. Isto pode fazer com que a imagem surja desfocada e se note mais através do final da grande angular do alcance do zoom. Neste caso, defina [Filtro ND] para [A Auto].
- Quando define [Objectiva de conversão] para uma definição diferente de [OFF Off], as definições [I.AF AF instantânea] e [M.AF AF média] não estão disponíveis.
- A focagem automática demora mais quando a taxa de fotogramas está definida para [PF25 PF25] do que quando está definida para [50i 50i (Normal)].
- Quando se efectuam gravações com pouca luz, o alcance da focagem estreita-se e a imagem pode não aparecer nítida.
- A focagem automática pode não funcionar bem nos seguintes motivos ou nos seguintes casos. Nesse caso, foque manualmente.
  - Superfícies com reflexo
  - Motivos com pouco contraste ou sem linhas verticais
  - Motivos em movimento rápido
  - Através de janelas molhadas ou sujas
  - Cenas nocturnas

Detecção de Rosto

A câmara de vídeo detecta automaticamente os rostos das pessoas e utiliza esta informação para seleccionar a focagem e as definições de exposição ideais.

Modos de funcionamento: AUTO* M CINEMA

* A Detecção de rosto está sempre activada no modo AUTO.

PONTOS A VERIFICAR

- Seleccione um programa de gravação diferente de [Cena Nocturna], [Luz fraca], [F. Artifício] ou [M Exposição manual].

Por predefinição, a detecção de rosto está activada. Se a função tiver sido desactivada, execute o seguinte procedimento para a activar.

1 **Abra o ecrã [Detec. Rosto & Acomp.].**
  [FUNC.] ▷ [MENU] ▷ ▷ [Detec. Rosto & Acomp.]

2 **Toque em [ON On] e depois toque em [X].**

Para seleccionar o motivo principal

Se houver mais de uma pessoa na imagem, a câmara de vídeo selecciona automaticamente uma delas e determina que ela será o motivo principal. O motivo principal é indicado por uma moldura de detecção de rosto branca e a câmara de vídeo optimiza as definições para essa pessoa. Os outros rostos são assinalados por molduras cinzentas.

Toque noutro rosto no ecrã táctil para optimizar as definições da câmara de vídeo para essa pessoa, utilizando a função Tocar e Acompanhar.

Motivo principal

Limitar a Focagem Automática para Rostos

Enquanto estiver a utilizar a focagem automática, pode limitar a focagem automática apenas em casos nos quais o rosto do motivo é detectado e utilize a focagem manual para todas as outras cenas. A câmara de vídeo ajusta também a luminosidade ao focar automaticamente o rosto do motivo.

Defina o botão atribuível 2 para [AF só para rosto] (83) e carregue no botão.

- aparece no ecrã.

NOTAS

- A câmara de vídeo pode detectar, por engano, rostos de motivos não humanos. Nesse caso, desligue a detecção de rosto.
- Em alguns casos, os rostos podem não ser detectados correctamente. Eis alguns exemplos típicos:
  - Rostos extremamente pequenos, grandes, escuros ou claros, em relação à imagem global.
  - Rostos virados para o lado, em diagonal ou parcialmente escondidos.
- A detecção de rostos não pode ser utilizada nos seguintes casos.
  - Se a velocidade do obturador utilizada for inferior a 1/25.
  - Quando o zoom digital é activado em mais de 40x (zona azul escura na barra de zoom).
  - Quando [Grav. imagem invertida] é definida para uma opção diferente de [OFF Off].
- Se a detecção de rosto estiver activada, a velocidade do obturador mais lenta usada pela câmara de vídeo é 1/25.

Tocar e Acompanhar

Quando gravar um grupo de pessoas com detecção de rosto, a câmara de vídeo detecta automaticamente uma pessoa como motivo principal. Pode utilizar a função Tocar e Acompanhar para que a câmara de vídeo procure a optimize definições para outra pessoa. Também pode utilizar a função Tocar e Acompanhar para focar sempre outros motivos em movimento, como animais ou veículos em andamento.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Certifique-se de que a detecção de rostos (47) e a focagem automática (46) estão activadas.**
   - A Detecção de rostos está sempre activada no modo AUTO.
2 **Aponte a câmara de vídeo para um motivo em movimento e toque no mesmo no ecrã táctil.**
   - Aparece uma moldura branca dupla à volta do motivo que o acompanha à medida que se move.
   - Toque em [Cancelar] para remover a moldura e cancelar o acompanhamento.

NOTAS

- Se tocar noutro local com uma cor ou padrão exclusivo do motivo, facilita o seu acompanhamento. No entanto, se houver outro motivo nas proximidades que partilhe características semelhantes às do motivo seleccionado, a câmara de vídeo pode começar a acompanhar o motivo errado. Toque novamente no ecrã para seleccionar o motivo desejado.
- Em determinados casos, a função Tocar e Acompanhar pode não conseguir acompanhar o motivo. Eis alguns exemplos típicos:
  - Motivos extremamente pequenos ou grandes em relação à imagem global.
  - Motivos muito semelhantes ao fundo.
  - Motivos com contraste insuficiente.
  - Motivos em movimento rápido.
  - Quando filmar no interior com iluminação insuficiente.

Utilizar o Zoom

Modos de funcionamento:

Existem três formas de aumentar e diminuir o zoom: com o botão de zoom da câmara de vídeo, com os botões de zoom do telecomando sem fios ou com os controlos de zoom do ecrã táctil.
Para além do zoom óptico de 10x, no modo [M], pode ligar o zoom digital* (40x ou 200x) com a definição [🎥] ▷ [Zoom Dig].

Esta câmara de vídeo inclui ainda um teleconversor digital, que lhe permite aumentar digitalmente a imagem no ecrã.

* O zoom digital não está disponível nos modos [AUTO] e [CINEMA].

Utilizar o Botão de Zoom ou o Telecomando sem Fios

Mova o botão de zoom na direcção de W (grande angular) para diminuir o zoom. Mova-o na direcção de T (teleobjectiva) para aumentar o zoom.

- Por predefinição, o botão de zoom funciona a velocidade variável – carregue suavemente para obter um zoom lento; carregue com mais força para obter zooms mais rápidos.
- Também pode utilizar os botões de zoom do telecomando sem fios.

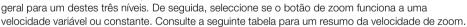
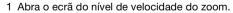
W Diminuir o zoom

T Aumentar o zoom

Definir a Velocidade de Zoom

Pode definir a velocidade do botão de zoom e do controlador sem fios.

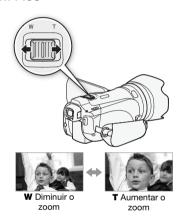
Para definir a velocidade de zoom do botão de zoom

Para o botão de zoom, defina primeiro a velocidade de zoom geral para um destes três níveis. De seguida, seleccione se o botão de zoom funciona a uma velocidade variável ou constante. Consulte a seguinte tabela para um resumo da velocidade de zoom.

1 **Abra o ecrã do nível de velocidade do zoom.**
   [FUNC.] ▷ [MENU] ▷ [🎥] ▷ [Nível velocidade zoom]

2 **Toque em [⋙ Rápido], [≫ Normal] ou [> Lento] e depois toque em [↩].**

3 **Toque em [Veloc. zoom contr. zoom].**

4 **Toque em [VAR] para uma velocidade variável ou [CONST] para uma velocidade constante.**
   - Se tiver seleccionado [CONST], toque em [↑] ou [↓] ou arraste o seu dedo ao longo da barra para seleccionar a velocidade constante.

5 **Toque em [✕].**

Velocidades de zoom aproximadas* (botão de zoom)

Definição [Veloc. zoom contr. zoom]	Velocidade constante seleccionada	Definição [Nível velocidade zoom]		
		[Lento]	[Normal]	[Rápido]
[VAR] (variável)	–	4 seg. a 4 min. 45 seg.	3 seg. a 3 min.	2 seg.** a 1 min.
[CONST] (constante)	1 (a mais lenta)	4 min. 45 seg.	3 min.	1 min.
	16 (a mais rápida)	4 seg.	3 seg.	2 seg.**

* Medido desde a grande angular no máximo à teleobjectiva no máximo.
**Se a velocidade de zoom for muito rápida (cerca de 2 segundos entre extremos), a câmara de vídeo tem mais dificuldade em focar automaticamente durante o zoom.

Para definir a velocidade de zoom do controlador sem fios

Para o controlador sem fios, defina primeiro a velocidade de zoom geral para um dos três níveis. O controlador sem fios funciona a uma velocidade constante por isso seleccione a velocidade.Consulte a seguinte tabela para um resumo da velocidade de zoom.

1 Abra o ecrã do nível de velocidade do zoom.
[FUNC.] ▷ [MENU] ▷ [ ] ▷ [Nível velocidade zoom]
2 Toque em [Rápido], [Normal] ou [Lento] e depois toque em [ ].
3 Toque em [Veloc. zoom contr. sem fios].
4 Toque em [▲] ou [▼] ou arraste o seu dedo ao longo da barra para seleccionar uma velocidade constante.
5 Toque em [X].

Velocidades de zoom aproximadas* (controlador sem fios)

Definição de velocidade [Veloc. zoom contr. sem fios]	Definição [Nível velocidade zoom]		
	[Lento]	[Normal]	[Rápido]
1 (a mais lenta)	4 min. 45 seg.	3 min.	1 min.
16 (a mais rápida)	4 seg.	3 seg.	2 seg.**

* Medido a partir de grande angular no máximo até teleobjectiva no máximo.
**Se a velocidade de zoom for muito rápida (cerca de 2 segundos entre extremos), a câmara de vídeo tem mais dificuldade em focar automaticamente durante o zoom.

Utilizar os Controlos de Zoom do Ecrã Táctil

1 Aceda aos controlos de zoom no ecrã táctil.
[FUNC.] ▷ [ZOOM]
- Os controlos de zoom aparecem do lado esquerdo do ecrã.

2 Toque nos controlos de zoom para utilizar o zoom.
- Toque num ponto qualquer dentro da área **W** para diminuir o zoom ou num ponto qualquer dentro da área **T** para aumentar o zoom. Toque mais perto do centro para obter um zoom lento; toque mais perto dos ícones W/T para obter zooms mais rápidos.

3 Toque em [X] para ocultar os controlos de zoom.

Controlo de Zoom Suave

O controlo de zoom suave permite iniciar e/ou parar o zoom de forma gradual.

1 **Abra o ecrã de controlo de zoom suave.**
   [FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [▶▪] ▶ [Controlo de zoom suave]
2 **Toque na opção pretendida e depois em [⮌].**

Opções (♦ Valor predefinido)

[OFF Off]♦ Se não pretender utilizar o controlo de zoom suave, utilize esta definição.

[START Iniciar] O zoom tem início gradualmente.

[STOP Parar] O zoom pára gradualmente.

[START STOP Iniciar e Parar] O zoom tem início e pára gradualmente.

Teleconversor Digital

O utilizar o teleconversor digital, pode aumentar digitalmente a distância focal da câmara de vídeo por um factor de aproximadamente 2 e gravar a imagem aumentada numa resolução HD completa.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA | ▶▪ 📷

1 **Abra o ecrã [Zoom Dig].**
   [FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [▶▪] ▶ [Zoom Dig]
2 **Toque em [2.0x Conv. teleobj. dig.] e depois toque em [✕].**
3 **Abra os controlos de zoom.**
   [FUNC.] ▶ [ZOOM]
4 **Toque em [2.0x] (teleconversor digital) e depois toque em [✕].**
   - Toque novamente em [2.0x] antes de fechar o ecrã para desactivar o teleconversor digital.
   - O centro do ecrã é aumentado cerca de 2 vezes e o ícone 2.0x aparece.

ⓘ NOTAS

- Pode montar o teleconversor e usá-lo em conjunto com esta função para aumentar o efeito.
- O teleconversor digital não pode ser ligado enquanto grava.
- Enquanto o teleconversor estiver activado, as fotografias não podem ser tiradas.
- A imagem é processada digitalmente para que não se deteriore com o intervalo de zoom.

Estabilização de Imagem Avançada

O estabilizador de imagem reduz a desfocagem da câmara de vídeo (devida à movimentação desta última) de modo a poder obter imagens bonitas e estáveis. Seleccione o modo de estabilização de imagem consoante as condições de disparo.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã do estabilizador de imagem.**
[FUNC.] [Est. Imagem]

2 **Toque no modo IS pretendido e depois toque em [✕].**

Opções (♦ Valor predefinido)

[Dinâmico]♦ Compensa um elevado grau de trepidação na câmara de vídeo, como quando filma enquanto está a andar e é mais eficiente conforme o zoom se aproxima da grande angular no máximo.

[Standard] Compensa um nível mais reduzido de trepidação da câmara de vídeo, como quando se filma sem sair do mesmo sítio, e é adequada para filmagem de cenas naturais. Utilize esta definição ao gravar filmes com o conversor de grande angular ou teleconversor opcional.

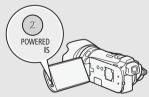
[Off] Utilize esta definição quando a câmara de vídeo estiver montada num tripé.

Modo IS eléctrica

Pode utilizar o Modo IS eléctrica para conseguir uma estabilização de imagem ainda mais forte. O IS eléctrica é mais eficaz se estiver imóvel e aumentar o zoom de motivos distantes utilizando rácios de zoom elevados (à medida que se aproxima da marca de teleobjectiva). Se segurar no painel LCD com a mão esquerda, vai contribuir para a estabilidade da imagem.
Por predefinição, o Powered IS é atribuído ao botão 2 atribuível.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

Carregue sem soltar POWERED IS o tempo que quiser manter activo o modo IS eléctrica.

- aparece a amarelo enquanto o modo IS eléctrica estiver activo. O grau de trepidação da câmara de vídeo será indicado pelo próprio ícone (-), mas pode desactivar esta indicação com a definição [Indic. vibr. câmara vídeo].
- Pode alterar o funcionamento do botão POWERED IS (carregar sem soltar ou alternar ligar/desligar) com a definição [Botão POWERED IS].
- O IS eléctrica só está disponível se o [Est. Imagem] estiver definido para [Off].

NOTAS

- Se o nível de trepidação da câmara de vídeo for muito elevado, o estabilizador de imagem pode não conseguir compensá-lo totalmente.
- Para observar e acompanhar as filmagens quando movimenta a câmara de vídeo de lado a lado ou inclina para cima e para baixo, recomendamos que defina o [Est. Imagem] para [Dinâmico] ou [Standard].

Limite de Controlo Automático do Ganho (AGC)

Se fizer gravações em ambientes mal iluminados, a câmara de vídeo aumenta automaticamente o ganho de modo a produzir uma imagem mais clara. No entanto, a utilização de valores de ganho mais elevados pode originar um ruído de vídeo mais visível. Pode seleccionar o limite do AGC de modo a reduzir a quantidade de ruído, definindo o valor de ganho máximo que deve ser usado. Se o limite do AGC for mínimo, a imagem fica mais escura, mas apresenta menos ruído.

Modos de funcionamento:

PONTOS A VERIFICAR

- Seleccione um programa de gravação diferente dos programas de gravação de Cena Especial e [M Exposição manual].

1 Abra o ecrã de ajuste do limite do AGC.

[FUNC.] ▶ [AGC Limite AGC] ▶ [M Manual]

- Toque em [A Auto] para retirar o limite do AGC.

2 Toque em [◀] ou [▶] para definir o limite do AGC.

- Também pode arrastar o dedo ao longo do selector.

3 Toque em [X].

- O limite do AGC seleccionado aparece no ecrã.

NOTAS

- Se definir [ ] ▶ [Personal Tecla/Selector] para [AGC Limite AGC] (□ 82), pode ajustar o limite do AGC com o selector CUSTOM.

Programas de Gravação de Exposição Automática

Com os programas de gravação (AE) de exposição automática, a câmara de vídeo ajusta a velocidade do obturador e/ou o valor da abertura para obter a exposição ideal. Ao utilizar os programas de gravação AE, pode alterar funções como o equilíbrio de brancos e os efeitos de imagem.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã do programa de gravação pretendido.**
   [FUNC.] ▷ [Grav. Progr.] ▷ [Tv Prior.Obtur.-AE] ou [Av Prior.Abert.-AE]

2 **Toque em [◀] ou [▶] para definir a velocidade do obturador pretendida (Tv) ou o valor da abertura (Av) e depois toque em [✕].**
   - Também pode arrastar o dedo ao longo do selector.

Opções (♦ Valor predefinido)

[P Progr. AE]♦ A câmara de vídeo ajusta automaticamente a abertura e a velocidade do obturador para conseguir a exposição ideal do motivo.

[Tv Prior.Obtur.-AE] Defina o valor da velocidade do obturador. A câmara de vídeo define automaticamente o valor de abertura adequado.

[Av Prior.Abert.-AE] Defina o valor da abertura. A câmara de vídeo define automaticamente a velocidade do obturador adequada.

Definições de velocidade do obturador disponíveis

[1/6]	[1/12]	[1/25]	[1/50]	[1/120]
[1/250]	[1/500]	[1/1000]	[1/2000]	

Definições do valor da abertura disponíveis

Como o [Filtro ND] está predefinido para [A Auto], as definições do filtro ND estão disponíveis para os valores da abertura [F4.0] e superiores.

[F1.8]	[F2.0]	[F2.2]	[F2.4]	[F2.6]	[F2.8]
[F3.2]	[F3.4]	[F3.7]	[F4.0]	[F4.4]	[F4.8]
[F5.2]	[F5.6]	[F6.2]	[F6.7]	[F7.3]	[F8.0]

NOTAS

- [Tv Prior.Obtur.-AE]:
  - No ecrã só aparece o denominador – [Tv 250] indica uma velocidade do obturador de 1/250 segundo, etc.
  - Quando gravar em ambientes mal iluminados, pode obter uma imagem mais clara se utilizar velocidades do obturador lentas; no entanto, a qualidade da imagem pode não ser tão boa e a focagem automática pode não funcionar correctamente.
  - A imagem pode ficar distorcida quando gravar com velocidades de obturador superiores.
- [Av Prior.Abert.-AE]: O intervalo real de valores disponíveis para selecção varia com a posição do zoom inicial.
- Quando se define um valor numérico (abertura ou velocidade do obturador), o número visualizado pisca se o valor da abertura ou a velocidade do obturador não forem adequados às condições de gravação. Se isso acontecer, seleccione um valor diferente.
- Durante o bloqueio da exposição, não pode alterar o valor da abertura/velocidade do obturador. Defina o valor da abertura ou a velocidade do obturador antes de ajustar manualmente a exposição.
- Se definir a [ ] ▷ [Personal Tecla/Selector] para [Tv/Av Tv / Av] (📖 82), pode ajustar a velocidade do obturador ou o valor da abertura com o selector CUSTOM.

Ajuste da Exposição

Por vezes, os motivos em contraluz ficam demasiado escuros (subexpostos), ou os motivos muito iluminados podem aparecer demasiado brilhantes ou com excesso de brilho (sobrexpostos). Nestes casos, o ajuste da exposição corrige esta situação. Esta câmara de vídeo tem um programa de gravação dedicado, [M Exposição manual], para ajustar manualmente a exposição. No entanto, pode também ajustar a exposição utilizando outros programas de gravação.

Utilizar o Programa de Gravação de Exposição Manual

Ao utilizar o programa de gravação [M Exposição manual], pode ajustar a velocidade da abertura e do obturador para obter a exposição pretendida.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Active o programa de gravação [M Exposição manual].**
   [FUNC.] ▶ [Grav. Progr.] ▶ [M Exposição manual]
2 **Toque no botão de controlo da definição que pretende ajustar.**

3 **Toque em [◀] ou [▶] para definir o valor pretendido.**
   - Também pode arrastar o dedo ao longo do selector.
   - A exposição é alterada de acordo com o novo valor da definição. Repita os passos 2 e 3 para ajustar outras definições.
   - Antes de tocar em [✕], pode também utilizar o padrão zebra (ver abaixo) e o monitor de forma de onda (📖 77).
4 **Toque em [✕].**

NOTAS

- Quando ajustar a exposição, pode também utilizar o monitor de forma de onda (📖 77).
- Se definir [ ] ▶ [Personal Tecla/Selector] para [M Exposição manual] (📖 82), pode ajustar a velocidade da abertura e do obturador e ganhar com o selector CUSTOM.

Utilizar o Padrão Zebra

Pode utilizar o padrão zebra para identificar áreas que estejam sobrexpostas, para que possa corrigir a exposição de forma apropriada. A câmara de vídeo oferece dois níveis de padrão zebra: Com 100% só serão identificadas as áreas que percam detalhes nas áreas realçadas, enquanto que com 70% serão também identificadas as áreas que estejam prestes a perder os detalhes.

1 **A partir do ecrã de ajuste da exposição, toque em [ ] para seleccionar o nível de zebra.**
2 **Toque em [70%] ou [100%] e depois toque em [ ].**
3 **Toque em [70] ou [100] e depois toque em [X].**
   - O padrão zebra aparece nas áreas sobrexpostas da imagem.
   - Toque novamente para desactivar o padrão zebra.

NOTAS

- A utilização do padrão zebra não afecta as suas gravações.

Compensação de Exposição

Quando utilizar um programa de gravação diferente de [M Exposição manual], a câmara de vídeo ajusta automaticamente a exposição. No entanto, pode ajustar e bloquear a exposição ou utilizar a função AE com Toque para definir automaticamente a exposição ideal para o motivo que seleccionou. É prático se a luminosidade do motivo que pretende captar for visivelmente maior/menor do que a luminosidade geral da imagem.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

PONTOS A VERIFICAR

- Seleccione um programa de gravação diferente de [F. Artifício] ou [M Exposição manual].

1 **Abra o ecrã de ajuste da exposição.**
   [FUNC.] [Exp]
2 **Toque num motivo que apareça dentro da moldura .**
   - A marca da função AE com Toque ( ) começa a piscar e a exposição é automaticamente ajustada de modo a que a área em que tiver tocado fique com a exposição correcta. Pode sempre ajustar manualmente a exposição como for necessário. Consoante o motivo, pode querer utilizar a definição [Realces] conforme descrito abaixo.
   - Como alternativa, pode tocar em [M] para ajustar manualmente a exposição sem activar a função AE com Toque.
   - Aparece o selector de ajuste manual e o valor de ajuste é definido para ±0.
   - Toque novamente em [M] para que a câmara de vídeo volte à exposição automática.
3 **Toque em [◀] ou [▶] ou arraste o dedo ao longo do selector para definir o valor de ajuste da exposição.**
   - O intervalo de ajuste pode variar consoante a luminosidade inicial da imagem e determinados valores podem aparecer esbatidos.
   - Antes de tocar em [X], pode também utilizar o padrão zebra (58) e o monitor de forma de onda (77).
4 **Toque em [X] para bloquear a exposição no valor seleccionado.**
   - Durante o bloqueio da exposição, e o valor de ajuste da exposição seleccionado aparecem no ecrã.

Para ajustar a função AE com Toque para os realces (Realçar AE)

Determinados motivos, como nuvens ou motivos brancos, são facilmente sobrexpostos e podem acabar por aparecer como áreas claras nas quais se perdem todos os detalhes. Ao utilizar a definição [Realces], pode tocar na área mais clara dentro da moldura e a câmara de vídeo efectua correcções automaticamente para que a área não fique sobrexposta. Ao tocar numa área escura na imagem ou se os realces estiverem demasiado claros, a câmara de vídeo pode não conseguir ajustar correctamente a exposição.

Após o passo 1 acima:

1 Toque em [ ].

2 Toque em [Realces] e depois em [ ].
   - Toque em [Normal] para repor as definições AE com Toque normais da câmara de vídeo.

Para utilizar a correcção da luz de fundo

Se gravar em situações nas quais o motivo tem constantemente luz de fundo, pode utilizar a correcção da luz de fundo para tornar a imagem mais clara, especialmente em áreas escuras. Esta definição tem primazia sobre a definição [Cor. Contraluz Autom.], que é útil para situações em que o motivo não tem constantemente luz de fundo.

1 Abra o ecrã [BLC sempre ligado].
   [FUNC.] [BLC sempre ligado]

2 Toque em [ON On] e depois em [X].

NOTAS

- Se o programa de gravação for alterado durante o bloqueio da exposição, a câmara de vídeo regressa à exposição automática.
- Pode ajustar o valor da exposição com o selector CUSTOM (82), que está predefinido para [Exp].

Equilíbrio de Brancos

A função de equilíbrio de brancos ajuda-o a reproduzir as cores de forma precisa, sob diferentes condições de iluminação.

Modos de funcionamento: PONTOS A VERIFICAR

- Seleccione um programa de gravação diferente dos programas de gravação de Cenas Especiais.

1 **Abra o ecrã de equilíbrio de brancos.**
[FUNC.] [WB Equ. Brancos]

2 **Toque na opção pretendida e depois em [X].**
- Ao seleccionar [K Temperatura cor], [1 Conjunto 1] ou [2 Conjunto 2], defina a temperatura da cor ou um equilíbrio de brancos personalizado, através do processo adequado explicado abaixo, antes de tocar em [X].
- O ícone da opção seleccionada aparece no ecrã.

Para definir a temperatura da cor ([K Temperatura cor])

Toque em [◀] ou [▶] para definir o valor pretendido.
- Também pode arrastar o dedo ao longo do selector.

Para definir um equilíbrio de brancos personalizado ([1 Conjunto 1] ou [2 Conjunto 2])

Aponte a câmara de vídeo para um objecto branco de modo a que este preencha todo o ecrã e toque em [Def WB].
Quando o ajuste estiver concluído, pára de piscar e desaparece. A câmara de vídeo guarda o equilíbrio de brancos personalizado mesmo que a desligue.

Opções (♦ **Valor predefinido**)

[AWB Auto]♦ A câmara de vídeo define automaticamente o equilíbrio de brancos para que possa obter cores com aspecto natural.

[Luz de dia] Para gravar ao ar livre num dia claro.

[Sombrio] Para gravar em locais à sombra.

[Nublado] Para gravar num dia nublado.

[Fluorescente] Para gravar com iluminação fluorescente em branco quente, branco frio ou tipo branco quente (3 comprimentos de onda).

[Fluorescente H] Para gravar com iluminação fluorescente de luz de dia ou tipo luz de dia (3 comprimentos de onda).

[Tungsténio] Para gravar com iluminação fluorescente de tungsténio ou tipo tungsténio (3 comprimentos de onda).

[K Temperatura cor] Permite-lhe definir a temperatura da cor entre 2000 K e 15 000 K.

[1 Conjunto 1], [2 Conjunto 2] Utilize o equilíbrio de brancos personalizado para conseguir que os motivos brancos apareçam brancos sob iluminação colorida.

NOTAS

- **Quando seleccionar o equilíbrio de brancos personalizado:**
  - Defina [ ] [Zoom Dig] para [OFF Off].
  - Reponha as definições do equilíbrio de brancos sempre que mudar de local ou sempre que as condições ou a iluminação mudarem.
  - Consoante a fonte de luz, pode continuar a piscar. O resultado continua a ser melhor do que com [AWB Auto].
- A utilização de um equilíbrio de brancos personalizado pode proporcionar melhores resultados nos seguintes casos:
  - Em condições de luminosidade variáveis
  - Grandes planos
  - Motivos com uma só cor (céu, mar ou floresta)
  - Com iluminação de lâmpadas de mercúrio e certos tipos de lâmpadas fluorescentes
- Consoante o tipo de iluminação fluorescente, pode não conseguir obter o equilíbrio de cores ideal com [Fluorescente] ou [Fluorescente H]. Se a cor não parecer natural, seleccione [AWB Auto] ou uma definição de equilíbrio de brancos personalizada.

Programas de Gravação de Cenas Especiais

Gravar numa estância de esqui com forte luminosidade ou captar todas as cores de um pôr-do-sol ou de um espectáculo de fogo-de-artifício é muito fácil, bastando para isso seleccionar um programa de gravação de Cenas Especiais.

Modos de funcionamento:

1 Abra o ecrã de programas de gravação.
   [FUNC.] ▶ [Grav. Progr.] ▶ [Retrato]
2 Toque no programa de gravação pretendido e depois em [✕].

Opções (♦ Valor predefinido)

[Retrato]♦ A câmara de vídeo utiliza uma grande abertura para conseguir uma focagem nítida do motivo, ao mesmo tempo que desfoca o fundo.

[Desporto] Para gravar cenas de desporto, tais como partidas de ténis ou golfe.

[Cena Nocturna] Para gravar em ambientes nocturnos com pouco ruído.

[Neve] Para gravar em estâncias de esqui onde a luminosidade é forte, sem que o motivo fique subexposto.

[Praia] Para gravar numa praia cheia de sol, sem que o motivo fique subexposto.

[Pôr-do-sol] Para gravar as cores intensas do pôr-do-sol.

[Luz fraca] Para gravar em ambientes com fraca iluminação.

[Iluminar] Para gravar cenas iluminadas.

[F. Artifício] para gravar fogos-de-artifício.

NOTAS

- [Retrato]/[Desporto]/[Neve]/[Praia]: A imagem pode não aparecer nítida durante a reprodução.
- [Retrato]: O efeito desfocado do fundo é maior à medida que aumenta o zoom (**T**).
- [Neve]/[Praia]: Nos dias nublados ou nos locais com sombra, os motivos podem ficar sobrexpostos. Verifique a imagem no ecrã.
- [Luz fraca]:
  - Os motivos em movimento podem deixar um rasto pós-imagem.
  - A qualidade da imagem pode não ser tão boa como noutros modos.
  - Podem aparecer pontos brancos no ecrã.
  - A focagem automática pode não funcionar tão bem como noutros modos. Nesse caso, regule a focagem manualmente.
- [F. Artifício]: Para evitar a desfocagem (provocada pelo movimento da câmara de vídeo), recomendamos que utilize um tripé.

Efeitos de Imagem

Pode ajustar a profundidade da cor, a luminosidade, o contraste e a nitidez da imagem.

Modos de funcionamento:

PONTOS A VERIFICAR

- Seleccione um programa de gravação diferente dos programas de gravação de Cenas Especiais.

1 **Abra o ecrã de efeitos de imagem.**
   [FUNC.] ▶ [Efeitos Imagem]
2 **Toque em [ON] e depois em [Prof. Cor], [Nitidez], [Contraste] ou [Luminos.].**
   - Seleccione [OFF] para desactivar os efeitos de imagem.
3 **Toque em [◀] ou [▶] ou arraste o dedo ao longo do selector para ajustar o nível do efeito.**
   - níveis +: cores mais intensas, imagem mais nítida, contraste mais forte, imagem mais luminosa. níveis -: cores mais suaves, imagem mais esbatida, contraste menos forte, imagem mais escura.
   - Para ajustar outros parâmetros, toque no botão de controlo pretendido e repita o passo 3.
4 **Toque em [✕] para guardar e aplicar as definições de imagem personalizadas.**
   - Ac aparece no ecrã.

Temporizador

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA |

1 Abra o ecrã [Temp.].
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ ▶ [Temp.]

2 Toque em [ON On] e depois em [X].

- aparece no ecrã.
- Para desactivar o temporizador, repita o procedimento seleccionando [OFF Off].

Filmes: No modo de pausa na gravação, carregue em START/STOP.

A câmara de vídeo começa a gravar após uma contagem decrescente de 10 segundos*. A contagem decrescente aparece no visor.

Fotografias: No modo de pausa na gravação, toque em [PHOTO].

A câmara de vídeo grava a fotografia depois de uma contagem decrescente de 10 segundos*.
A contagem decrescente aparece no visor.

* 2 segundos se utilizar o telecomando sem fios.

NOTAS

- Depois de começar a contagem decrescente, qualquer uma das seguintes acções cancela o temporizador.
  - Carregar em START/STOP, durante a gravação de filmes.
  - Carregar em PHOTO (no telecomando sem fios) ou tocar em [PHOTO] (no ecrã), durante a gravação de fotografias.
  - Desligar a câmara de vídeo.
  - Alterar o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
  - Fechar o painel LCD para colocar a câmara de vídeo no modo de espera.

Nível de Gravação de Áudio

Pode ajustar o nível de gravação de áudio do microfone incorporado ou de um microfone externo. Pode ver o indicador do nível de gravação de áudio durante a gravação.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã de ajuste manual do nível de gravação de áudio.**

[FUNC.] ▶ [Nível Micro] ▶ [M Manual]

- O indicador do nível de áudio e o nível de gravação de áudio actual aparecem no ecrã. Quando a opção ▶ [Mistura de áudio] estiver definida para [ON On], aparecem dois indicadores do nível de áudio, o de cima referente ao microfone incorporado e o de baixo referente ao áudio externo.
- Toque em [A Auto] para que a câmara de vídeo volte aos níveis de gravação de áudio automáticos.

2 **Toque sem soltar em [◀] ou [▶] para ajustar o nível de gravação de áudio como for necessário.**

- Como orientação, ajuste o nível de gravação de áudio para que o respectivo medidor só apareça à direita da marca -12 dB ocasionalmente.
- Quando a função de mistura de áudio estiver ligada (69), [INT] (microfone incorporado) e [EXT] (fonte de áudio externa) aparecem junto ao indicador do nível de áudio.

3 **Toque em [✕] para bloquear o nível de gravação de áudio no nível actual.**

Para ver o indicador do nível de áudio

Geralmente, o indicador do nível de áudio só aparece depois de ser activado o ajuste manual do nível de gravação de áudio. Pode optar por visualizá-lo também quando o nível de áudio for ajustado automaticamente.

1 **Abra o ecrã do nível de gravação de áudio automático.**

[FUNC.] ▶ [Nível Micro] ▶ [A Auto]

2 **Toque em [Nível Áudio] e depois em [✕].**

NOTAS

- Se o medidor do nível de áudio atingir o ponto vermelho (0 dB), o som pode ficar distorcido.
- Recomendamos que utilize auscultadores para verificar o nível do som enquanto ajusta o nível de gravação de áudio ou se estiver activado o atenuador do microfone.

Direccionalidade do Microfone Incorporado

Pode alterar a direccionalidade do microfone incorporado para controlar melhor o modo como o som é gravado.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã [Direcc. microf. integrado].**
   [FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [🎥] ▶ [Direcc. microf. integrado]
2 **Toque na opção pretendida e depois em [✕].**

Opções (♦ Valor predefinido)

[2ch MONO Monaural] Gravação mono que dá ênfase ao som proveniente da frente da câmara de vídeo.

[NORM Normal]♦ Gravação estéreo normal; situa-se num ponto a meio entre as definições [Grande] e [Monaural].

[2ch WIDE Grande] Gravação estéreo do som ambiente numa área mais alargada, o que dá uma sensação de envolvimento como num filme.

[2ch ZOOM Zoom] Gravação estéreo com o som ligado à posição de zoom. Quando maior o motivo aparecer no ecrã, mais alto e mais focado será o som.

NOTAS

- Excepto quando se utiliza a função de mistura de áudio, um microfone externo sobrepõe-se ao microfone incorporado. Nos casos a seguir, não é possível alterar a direccionalidade do microfone incorporado.
  - Se tiver um microfone externo instalado na base avançada para acessórios.
  - Quando houver um microfone externo ligado ao terminal MIC com a opção [🎥] ▶ [Mistura de áudio] definida para [OFF Off].

Equalizador de Áudio

Pode utilizar o equalizador de áudio para ajustar os níveis de som visando especificamente o intervalo entre sons de baixa ou elevada frequência. As definições do equalizador de áudio só estão disponíveis se estiver a gravar som com o microfone incorporado.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 Abra o ecrã [Resp. freq. mic. integrado].
   [FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [🎥] ▶ [Resp. freq. mic. integrado]

2 Toque na opção pretendida e depois em [✕].

Opções (♦ Valor predefinido)

[NORM Normal]♦ Adequado para som balanceado, na maioria das condições normais de gravação.

[LB Au. gama baixa fr.] Acentua a gama de baixas frequências para se obter um som mais forte.

[LC Filtro corte baixo] Filtra a gama de baixas frequências para reduzir o ruído do vento, do motor de um automóvel e sons ambiente semelhantes.

[MB Au. gama fr. méd.] Melhor para gravar vozes humanas e diálogos.

[LHB Au. gama al/bai. fr.] Melhor, por exemplo, para gravar música ao vivo e para captar com nitidez as características de som especiais de uma variedade instrumentos.

Mistura de Áudio

Quando estiver a gravar, pode misturar áudio do microfone incorporado com áudio externo emitido pelo terminal MIC e ajustar o equilíbrio da mistura para obter efeitos de som originais. A entrada de áudio externo pode ser o Microfone Sem Fios WM-V1 opcional, um microfone externo à venda no mercado ou um leitor de áudio externo (Line In analógica).

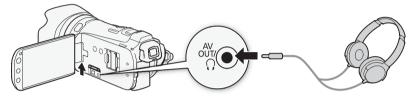
Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Ligue a fonte externa ao terminal MIC.**
2 **Abra o ecrã [Entrada terminal MIC].**
   [FUNC.] ▶ [MENU] ▶ ▶ [Entrada terminal MIC]
3 **Toque em [LINE Áudio externo] ou [MIC Microfone] e depois em [↩].**
   - Este passo não é necessário depois da ligação de um microfone sem fios WM-V1 opcional.
4 **Active a mistura de áudio.**
   [Mistura de áudio] ▶ [ON On]
5 **Ajuste o equilíbrio da mistura de áudio como for necessário.**
   - Toque em [INT] (mais som emitido pelo microfone incorporado) ou [EXT] (mais som emitido pelo áudio externo) ou arraste o dedo ao longo da barra de mistura de áudio para ajustar o equilíbrio da mistura como quiser.
6 **Toque em [✕] para definir a mistura de áudio e fechar o menu.**

Utilizar Auscultadores

Utilize os auscultadores para a reprodução ou para verificar o nível de som durante a gravação. Os auscultadores são ligados ao terminal AV OUT/🎧, que é utilizado para saída dos auscultadores e de áudio/vídeo. Antes de ligar os auscultadores, siga o procedimento abaixo para alterar a função do terminal de saída AV para saída 🎧 (auscultadores).

Modos de funcionamento: AUTO* M CINEMA | ▶ ▶

* Também pode utilizar os auscultadores no modo AUTO, mas não pode alterar a função do terminal neste modo. Altere a definição previamente num dos outros modos de funcionamento.

1 Abra o ecrã [AV/Auscult.].

[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [ ] ▶ [AV/Auscult.]

- Só é necessário tocar em [FUNC.] se executar o procedimento num modo de gravação.

2 Toque em [Auscult.] e depois em [↩].

3 Ligue os auscultadores ao terminal AV OUT/🎧.

4 De volta ao menu, toque em [Volume].

5 Toque em [🎧)] ou [🎧)))] para ajustar o volume e depois toque em [✕].

- Também pode arrastar o dedo ao longo da barra [Auscult.].
- 🎧 aparece no ecrã.

Para regular o volume durante a reprodução

Nos modos ▶ e ▶, durante a reprodução de uma apresentação de slides, regule o volume dos auscultadores tal como regula o volume do altifalante (📖 87).

 IMPORTANTE

- Quando utilizar auscultadores certifique-se de que baixa o volume para um nível adequado.
- Não ligue os auscultadores ao terminal AV OUT/🎧 se o ícone 🎧 não aparecer no ecrã. Neste caso, a emissão de ruído pode ser prejudicial à audição.

ℹ NOTAS

- Utilize auscultadores à venda no mercado com uma minitomada de ∅ 3,5 mm e um cabo que não exceda 3 m.
- Mesmo que tenha definido [AV/Auscult.] para [🎧 Auscult.] num modo de reprodução, a função do terminal AV OUT/🎧 volta automaticamente à saída AV quando desligar a câmara de vídeo.

Utilizar a Minibase Avançada para Acessórios

Se utilizar a minibase avançada para acessórios, pode montar na câmara de vídeo uma série de acessórios opcionais para expandir a sua funcionalidade. Para obter mais detalhes sobre os acessórios opcionais disponíveis para a sua câmara de vídeo, consulte *Acessórios* (📖 168). Para obter mais detalhes sobre como montar e utilizar os acessórios, consulte também o manual de instruções do acessório utilizado.

1 **Abra a tampa da minibase avançada para acessórios.**

2 **Encaixe o acessório opcional na minibase avançada para acessórios.**
   - Quando há um acessório compatível montado na minibase avançada, ,,S" aparece no ecrã.

Exemplo: Montagem de um Microfone Estéreo Direccional DM-100 opcional.

NOTAS

- Os acessórios concebidos para montagem na Base Avançada para Acessórios não podem ser usados com esta câmara de vídeo. Só os acessórios com este logótipo garantem compatibilidade com a **minibase avançada para acessórios**.

Utilizar um Microfone Externo

Quando se grava num ambiente muito silencioso, o microfone incorporado pode captar o som dos componentes internos da câmara de vídeo. Quando se grava no exterior, o microfone incorporado pode captar o ruído excessivo do vento. Nestes casos, recomendamos a utilização de um microfone externo com uma protecção contra o vento.

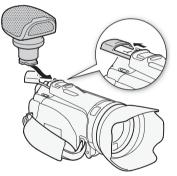
Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

Utilizar o Microfone Surround SM-V1 ou o Microfone Estéreo Direccional DM-100

Se utilizar o SM-V1, pode dar um toque de profundidade e presença às suas gravações com som surround de 5.1 canais. Se utilizar o DM-100, pode gravar com precisão o som que vem directamente de onde estiver a gravar. Em qualquer dos casos, para reduzir a quantidade de ruído provocado pelo vento, recomendamos a utilização da protecção contra o vento fornecida com o microfone.

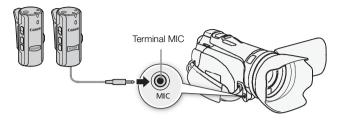
Instale o Microfone Surround SM-V1 ou o Microfone Estéreo Direccional DM-100 opcional na minibase avançada para acessórios.

Consulte *Utilizar a Minibase Avançada para Acessórios* (□ 71).

„S“ aparece no ecrã. Para obter mais detalhes sobre a utilização do microfone externo opcional, consulte o manual de instruções do acessório utilizado.

Utilizar o Microfone Sem Fios WM-V1

Se utilizar o WM-V1, pode gravar som com confiança, mesmo quando gravar motivos a uma distância que exceda o raio de alcance prático do microfone incorporado. Também pode misturar e gravar áudio a partir do WM-V1, com áudio emitido pelo microfone incorporado.

1 Monte o receptor na pega da câmara de vídeo.

2 Ligue o receptor ao terminal MIC da câmara de vídeo.

3 Se for necessário, active a função de mistura de áudio (🕮 69) e ajuste o equilíbrio da mistura de áudio.

4 Prenda o microfone (transmissor) no motivo.
- Para obter detalhes sobre como utilizar o WM-V1, consulte o manual de instruções fornecido com o microfone.

Utilizar Microfones à Venda no Mercado

Também pode utilizar microfones de condensador à venda no mercado, com a sua própria fonte de alimentação e um cabo que não exceda 3 m de comprimento. Pode ligar quase todos os microfones estéreo com uma ficha de ∅ 3,5 mm mas os níveis de gravação de áudio podem variar.

1 Ligue o microfone externo ao terminal MIC.

2 Abra o ecrã [Entrada terminal MIC].
[FUNC.] ▷ [MENU] ▷ [🎥] ▷ [Entrada terminal MIC]

3 Toque em [Microfone] e depois em [✕].
- Se for necessário, active e ajuste o equilíbrio da mistura de áudio (🕮 69).

 NOTAS

- Quando ligar um microfone externo à câmara de vídeo, [🎥] ▷ [Visor Panor.] é automaticamente definido para [OFF Off].
- Se o nível de áudio for demasiado elevado e o som ficar distorcido, ajuste o nível de gravação de áudio manualmente (🕮 66).
- Ao utilizar um microfone externo, certifique-se de que a cobertura por cima da ficha é inferior a ∅ 9,5 mm.
- **Quando utilizar o Microfone Surround SM-V1 opcional:**
  - Altere a direccionalidade do microfone com a definição [🎥] ▷ [Direcc. Mic. Surround].
  - Pode desfrutar do efeito total das gravações efectuadas com som surround de 5.1 canais, em HDTV compatíveis com som surround de 5.1 canais ligados à câmara de vídeo com o cabo HDMI fornecido. O áudio emitido pelo terminal AV OUT/🎧 (incluindo a saída de auscultadores) é convertido em estéreo de 2 canais. O altifalante incorporado da câmara de vídeo é mono.

Utilizar um Iluminador de Vídeo Externo

Pode utilizar o Iluminador de Vídeo VL-5 ou o Iluminador Flash de Vídeo VFL-2 opcionais, quando precisar de gravar motivos em locais escuros.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

Encaixe o iluminador de vídeo opcional na minibase avançada para acessórios.

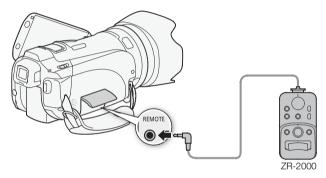
- Consulte *Utilizar a Minibase Avançada para Acessórios* (📖 71).
- ⚡ aparece no ecrã quando activar o iluminador de vídeo opcional (ON ou AUTO). Para obter mais detalhes sobre a utilização do iluminador de vídeo opcional, consulte o manual de instruções do acessório utilizado.
- O Iluminador Flash de Vídeo VFL-2 opcional não pode ser utilizado como flash com esta câmara de vídeo.

Utilizar o Telecomando de Zoom

O Telecomando de Zoom ZR-2000 ou ZR-1000 opcional permite-lhe utilizar determinadas funções enquanto visualiza a imagem num monitor externo sem tocar na câmara de vídeo. Isto é especialmente útil quando a câmara de vídeo está montada num tripé e pretende assegurar o máximo de estabilidade de uma filmagem.

Modos de funcionamento:

Ligue o Telecomando de Zoom ZR-2000 ou ZR-1000 opcional ao terminal REMOTE na câmara de vídeo.

Para obter mais detalhes sobre como utilizar o telecomando de zoom, consulte o manual de instruções do ZR-2000 ou do ZR-1000.

Funções Disponíveis com o Telecomando de Zoom

Se utilizar o ZR-2000 ou o ZR-1000: ligar/desligar o dispositivo, começar/parar a gravação, aumentar/diminuir o zoom, ajustar a focagem e ver indicações no ecrã de um monitor externo.

Se utilizar apenas o ZR-2000: alternar entre a focagem automática e a focagem manual, AF com Toque* e focagem assistida (botão MAGNIFYING).

* A função AF com Toque permite mudar temporariamente para a focagem automática durante a focagem manual.

- No modo AUTO, as únicas funções disponíveis permitem ligar/desligar o dispositivo, começar/parar a gravação e aumentar/diminuir o zoom.

Barras de Cor/Sinal de Referência de Áudio

A câmara de vídeo consegue emitir e gravar barras de cor e um sinal de referência de áudio de 1 kHz.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 Abra o ecrã [Barr de Cor e Testar Tom].
   [FUNC.] ▶ [MENU] ▶ ▶ [Barr de Cor e Testar Tom]
2 Toque na opção pretendida e depois em [X].

Opções (♦ Valor predefinido)

[OFF Off]♦ Seleccione esta opção se não pretender utilizar as barras de cor ou o sinal de referência de áudio.

[Barras de Cor] Apresenta um padrão de barra de cor normal SMPTE.

[Bar de Cor e Tom] Para além do padrão de barra de cor, é emitido um sinal de referência de áudio.

Âmbitos de Vídeo

A câmara de vídeo pode mostrar um monitor de forma de onda simplificado. Também pode mostrar um monitor de bordas* para o ajudar a focar. Os âmbitos de vídeo só aparecem no LCD. Não aparecem no visor nem num monitor externo.

* O monitor de bordas verifica a focagem de toda a imagem e mostra os resultados em forma de onda.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

Apresentar o Monitor de Forma de Onda durante o Programa de Gravação [P Progr. AE]

1 Certifique-se de que o programa de gravação é o [P Progr. AE].

[FUNC.] ▶ [Grav. Progr.] ▶ [P Progr. AE]

2 Abra o ecrã de ajuste da exposição.

[FUNC.] ▶ [Exp]

3 Toque em [M] (ajuste manual) e depois toque em [WFM] (monitor de forma de onda).

- O monitor de forma de onda aparece numa janela no ecrã. Toque na janela para fechá-lo.
- Pode ajustar a exposição utilizando o selector no fundo do ecrã ou tocando dentro da moldura (□ 58). Pode ver os resultados de imediato no monitor de forma de onda.

Apresentar o Monitor de Forma de Onda durante o Programa de Gravação [M Exposição manual]

1 Abra o ecrã [M Exposição manual].

[FUNC.] ▶ [Grav. Progr.] ▶ [M Exposição manual]

2 Toque em [WFM] (monitor de forma de onda).

- O monitor de forma de onda aparece numa janela no ecrã. Toque na janela para fechá-lo.
- Pode ajustar a exposição utilizando os controlos no ecrã (□ 57). Pode ver os resultados de imediato no monitor de forma de onda.

Apresentar o Monitor de Bordas

1 Abra o ecrã de ajuste de focagem.

[FUNC.] ▶ [Focag.]

2 Toque em [MF] (focagem manual) e depois em [WFM] (monitor de forma de onda).

- O monitor de bordas aparece no fundo do ecrã. Toque no monitor de bordas para fechá-lo.
- Pode ajustar a focagem utilizando o selector de focagem ou tocando dentro da moldura (□ 45). Pode visualizar os resultados de imediato no monitor de bordas.

Vídeo Instantâneo

Grave uma série de cenas de histórias. De seguida, reproduza as cenas de vídeo instantâneo definidas para a sua música preferida (□ 110).
A duração predefinida de uma cena de vídeo instantâneo é de 4 segundos, mas pode alterá-la para 2 ou 8 segundos ou para a duração recomendada para a cena da história seleccionada (categoria) no Criador de História, com a definição [ ] ▶ [Ext. Instantâneos Vídeo].

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã de vídeo instantâneo.**
   [FUNC.] ▶ [Vídeo Instant]
   - Em alternativa, pode definir um botão atribuível para [Vídeo Instant] (□ 83). Salte para o passo 3.

2 **Toque em [ON On].**
   - Aparece um limite azul no ecrã.
   - Toque em [OFF Off] para voltar ao modo de gravação de vídeo normal.

3 **Carregue em START/STOP.**
   - A câmara de vídeo grava durante alguns segundos (a moldura azul serve de barra de progresso visual) e depois volta automaticamente ao modo de pausa na gravação.
   - Depois de a câmara de vídeo terminar de gravar, o ecrã fica preto momentaneamente, como se tivesse soltado o botão do obturador.

NOTAS

- Se alterar o modo de funcionamento da câmara de vídeo, desactiva o modo de instantâneos de vídeo.

Pré-gravação

A câmara de vídeo começa a gravar 3 segundos antes de carregar em START/STOP, garantindo que não perde aquelas oportunidades importantes. Isto é especialmente útil se for difícil prever quando começar a gravação.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã de pré-gravação.**
[FUNC.] [Pré-Grav]

2 **Toque em [ON On] e depois em [X].**
- aparece no ecrã.
- Para desactivar a pré-gravação, repita o procedimento seleccionando [OFF Off].

3 **Carregue em START/STOP.**
- A cena gravada na memória inicia-se 3 segundos antes de carregar em START/STOP.

NOTAS

- A câmara de vídeo não grava os 3 segundos completos até carregar em START/STOP, se tiver carregado no botão nos 3 segundos que precedem o início da pré-gravação ou o fim da gravação anterior.
- Qualquer das seguintes acções desactiva a função de pré-gravação.
  - Não efectuar nenhuma operação na câmara de vídeo durante 5 minutos
  - Alterar a posição do selector de modos.
  - Carregar em .
  - Activar o vídeo instantâneo.
  - Definir a câmara de vídeo para o modo de espera.
  - Tocar num dos seguintes botões de controlo no painel FUNC.: [MENU], [Grav. Progr.], [Equ. Brancos], [Limite AGC], [Est. Imagem], [Faders], [Decoração] ou [Rever gravação].

Indicações no Ecrã e Código de Dados

Pode activar ou desactivar a maior parte das indicações no ecrã.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

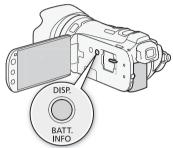
Carregue várias vezes em DISP. para activar/desactivar as indicações no ecrã na sequência seguinte:

M, modo CINEMA:

- Todas as indicações ligadas
- Maior parte das indicações desactivada[1]

, modo [2]:

- Apenas o código de dados activado
- Todas as indicações ligadas

[1] Se carregar em DISP. desactiva a maioria dos ícones e indicações que aparecem automaticamente, mas não remove botões de controlo ([FUNC.], [PHOTO], etc.) nem indicações no ecrã que tenham sido activadas manualmente (por exemplo, marcadores no ecrã ou o medidor do nível de áudio).
[2] Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.

O Código de Dados
A câmara de vídeo guarda, juntamente com todas as cenas e fotografias gravadas, um código de dados (data/hora de gravação, informações sobre a configuração da câmara, etc.).
Pode seleccionar a informação a ser apresentada com a definição / [Cód. Dados].

Faders

A câmara de vídeo dispõe de dois efeitos de transição de aspecto profissional para fazer aparecer ou desaparecer cenas gradualmente. Só pode activar o fader uma vez ou sempre que iniciar ou parar a gravação.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã de selecção de fader.**
   [FUNC.] ▶ [Faders]
2 **Toque no fader pretendido e depois em [✕].**
   • Pode pré-visualizar o efeito de transição no ecrã.
   • O ícone do fader seleccionado aparece a verde.

Para conseguir o aparecimento/desaparecimento gradual

Carregue em START/STOP no modo de pausa na gravação (●❚❚) para começar a gravar com um aparecimento gradual. Carregue em START/STOP durante a gravação (●) para obter um desaparecimento gradual e fazer uma pausa na gravação.

NOTAS

- Quando aplicar um fader, o aparecimento/desaparecimento dá-se não só na imagem, mas também no som.
- Não pode utilizar os faders nos seguintes casos:
  - Quando utilizar o filtro Cinema [Filmes antigos] no modo CINEMA.
  - Quando gravar cenas com decorações.
  - Quando gravar instantâneos de vídeo.
  - Quando estiver activada a pré-gravação.
- Pode seleccionar se pretende fazer aparecer/desaparecer a partir de um ecrã preto ou branco com a definição ▶ [Definição de Fader].

4 Personalização

Botão e Selector Custom

Pode atribuir ao botão CUSTOM e ao selector CUSTOM uma das várias funções mais utilizadas. Depois, pode ajustar a função seleccionada, utilizando o botão CUSTOM e o selector CUSTOM, sem ter de aceder ao menu.

Modos de funcionamento:

1 **Abra o ecrã [Personal Tecla/Selector].**
   [FUNC.] > [MENU] > [ ] > [Personal Tecla/Selector]
2 **Toque na opção pretendida e depois em [X].**

Opções (♦ Valor predefinido)

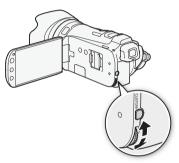
[Tv/Av] Quando definir o programa de gravação para a prioridade [Tv Prior.Obtur.-AE] ou [Av Prior.Abert.-AE], pode ajustar a velocidade do obturador ou o valor da abertura com o selector CUSTOM.

[M Exposição manual] Quando definir o programa de gravação para [M Exposição manual], carregue em CUSTOM para alternar entre o valor da abertura, a velocidade do obturador e o ganho. Em seguida, utilize o selector CUSTOM para ajustar a definição.

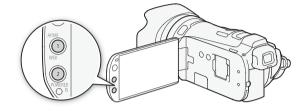
[AGC Limite AGC] Quando definir [AGC Limite AGC] no painel FUNC. para [M Manual], pode ajustar o limite do AGC com o selector CUSTOM. Carregue primeiro em CUSTOM, se o limite do AGC não aparecer no ecrã.

[Exp]♦ Ajusta a exposição. Carregue em CUSTOM para ver o valor da exposição e depois utilize o selector CUSTOM para ajustar o valor da exposição.

[OFF Off] Utilize esta definição, se não quiser utilizar o botão CUSTOM ou o selector CUSTOM.

- Pode carregar sem soltar CUSTOM, em vez de efectuar o procedimento acima indicado, para ver um menu rápido das opções. Utilize o selector CUSTOM para seleccionar uma opção e depois carregue em CUSTOM.

Botões Atribuíveis

A câmara de vídeo dispõe de 2 botões, aos quais pode atribuir várias funções. Ao atribuir funções utilizadas com frequência, pode aceder rapidamente a elas, bastando carregar num botão.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

Alterar a Função Atribuída

1 Abra o ecrã de selecção para aceder ao botão atribuível desejado.
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [ ] ▶ [Atribuir botão 1] ou [Atribuir botão 2]

2 Seleccione a opção desejada e depois toque em [X].

Opções (♦ Valor predefinido para o botão atribuível 1, ♦♦ valor predefinido para o botão atribuível 2)

[BLC sempre ligado] Activa/desactiva a correcção de contraluz.

[AF só para rosto] Activa/desactiva a focagem automática só para rosto (📖 48).

[Criador de história] Activa o modo Criador de História (📖 97).

[Vídeo Instant] Activa/desactiva o modo de vídeo instantâneo (📖 78).

[WB Prioridade WB] Activa/desactiva a prioridade do equilíbrio de brancos (📖 146).

[AF/MF AF/MF]♦ Alterna entre a focagem automática e a focagem manual (📖 45). Esta opção está disponível apenas para o botão atribuível 1.

[IS eléctrica]♦♦ Activa/desactiva o modo IS eléctrica (📖 53). Esta opção está disponível apenas para o botão atribuível 2.

[OFF Off] Não atribui uma função ao botão atribuível.

Utilizar um Botão Atribuível

Depois de atribuir uma função a um dos botões, carregue nesse botão para activar a função.

Guardar e Carregar Definições de Menu

Depois de ajustar os filtros Cinema e outras definições no painel FUNC. e nos menus de configuração, pode guardar essas definições num cartão de memória.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

Guardar Definições de Menu num Cartão de Memória

Tem de guardar as definições de menu num cartão de memória B. Se já houver definições de menu no cartão de memória, serão sobrepostas.

1 Introduza um cartão de memória na ranhura B.

2 Abra o ecrã [Def. menu cópia segur. B].

[FUNC.] > [MENU] > > [Def. menu cópia segur. B]

3 Toque em [Guardar] e depois em [Sim].

- As definições actuais são guardadas no cartão de memória.

4 Toque em [Executar] e depois em [X].

Carregar Definições da Câmara a partir de um Cartão de Memória

1 Introduza um cartão de memória com as definições de menu na ranhura B.

2 Abra o ecrã [Def. menu cópia segur. B].

[FUNC.] > [MENU] > > [Def. menu cópia segur. B]

3 Toque em [Carregar] e depois em [Sim].

- Depois de substituir as actuais definições da câmara de vídeo pelas definições guardadas no cartão de memória, o ecrã fica momentaneamente preto e a câmara de vídeo reinicia-se.

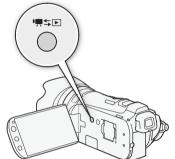
NOTAS

- Esta câmara de vídeo pode carregar definições de outras câmaras de vídeo Canon XA10 e LEGRIA HF G10. **Ao carregar definições de menu, substitui todas as definições de menu que existem actualmente na câmara de vídeo e que são comuns aos dois tipos de câmaras de vídeo. Além disso, as definições que não são comuns aos dois tipos, voltam a ter os valores predefinidos.**

5 Reprodução

Reproduzir Vídeo

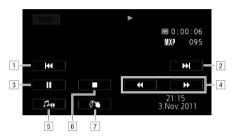
Modos de funcionamento:

1 Carregue em [▶].
   - Também pode carregar sem soltar [▶] no telecomando sem fios durante mais de 2 segundos para alternar entre os modos de disparo e de reprodução.
2 Abra o ecrã de índice de datas, se não estiver visível.
   [▶] ▶ [Data]
3 Procure a cena que pretende reproduzir.
   - Mova o botão de zoom na direcção de **W** para ver 15 cenas por página; mova-o na direcção de **T** para ver 6 cenas por página.

1 Memória que está a ser lida.
2 Data da gravação.
3 Linha divisória entre datas de gravação.
4 Arraste o dedo para a esquerda, para aceder à página de índice seguinte*.
5 Arraste o dedo para a direita, para aceder à página de índice anterior*.
6 Abra o ecrã de selecção de índice (89).
7 Movimento em 3D (88).
8 Linha de tempo da cena (94).

* Ao percorrer páginas de índice, aparece uma barra de deslocamento na parte inferior do ecrã durante alguns segundos. Se tiver uma grande quantidade de cenas, pode ser mais prático arrastar o dedo na barra de deslocamento.

4 Toque na cena pretendida para a reproduzir.

- A reprodução é iniciada a partir da cena seleccionada e continua até ao final da última cena no ecrã de índice.
- Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução. Durante a reprodução, os controlos respectivos desaparecem automaticamente após alguns segundos de inactividade. Durante a pausa na reprodução, toque novamente no ecrã para ocultar os controlos de reprodução.

Durante a reprodução:

1 Salte para o início da cena. Faça duplo toque para saltar para a cena anterior.
2 Salte para o início da cena seguinte.
3 Faça uma pausa na reprodução.
4 Reprodução rápida* para trás/para a frente.
5 Visualize o volume (87) e os controlos do equilíbrio da mistura da música de fundo (110).
6 Pare a reprodução.
7 Decoração (102).

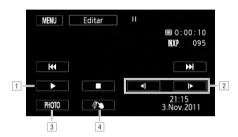
* Toque várias vezes para aumentar a velocidade de reprodução até aproximadamente 5x → 15x → 60x a velocidade normal. Durante a reprodução rápida, toque num ponto qualquer do ecrã para voltar à reprodução normal.

Regular o volume

1 Toque no ecrã durante a reprodução para aceder aos controlos de reprodução.

2 Toque em [♫▶], arraste o dedo ao longo da barra [Vol Auto Fal]* para ajustar o volume e toque em [⮌].

* Se [ ] ▷ [AV/Auscult.] estiver definido para [🎧 Auscult.], ajuste a barra [Vol. Auscult].

Durante uma pausa na reprodução:

1 Retome a reprodução.

2 Reprodução lenta* para trás/para a frente.

3 Capte o fotograma visualizado como uma fotografia (📖 96).

4 Decoração (📖 102).

* Toque várias vezes para aumentar a velocidade de reprodução até 1/8 → 1/4 da velocidade normal. Durante a reprodução lenta, toque num ponto qualquer do ecrã para voltar à pausa na reprodução.

IMPORTANTE

- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- Pode não conseguir reproduzir noutro dispositivo os filmes que gravou num cartão de memória com esta câmara de vídeo.

NOTAS

- Pode desactivar a visualização da data e hora da gravação ou alterar a informação que aparece com a definição [ ] ▷ [Cód. Dados].
- Dependendo das condições de gravação, pode detectar breves paragens na reprodução de vídeo ou de som entre cenas.
- Durante a reprodução rápida/lenta, pode detectar alguns problemas (artefactos de bloqueio de vídeo, aparecimento de faixas, etc.) na imagem reproduzida.
- A velocidade indicada no ecrã é aproximada.
- A regressão lenta na reprodução tem o mesmo aspecto da regressão contínua de fotogramas.

Vista 3D

Toque em [▮▮▮] no ecrã de índice de datas para mudar para Movimento 3D. Este modo prático de ver cenas agrupadas por data de gravação em 3D pode ser útil para percorrer um grande número de gravações.

1 Data da gravação.
2 Arraste o dedo para a esquerda, para ir até à data seguinte com gravações.
3 Arraste o dedo para cima e para baixo, para percorrer as cenas gravadas na data apresentada.
4 Arraste o dedo para a direita, para ir até à data anterior com gravações.
5 Volte ao ecrã de índice de datas.
6 Cena actual / Número total de cenas gravadas na data seleccionada.
7 Toque na cena que estiver à frente para a reproduzir.

O Ecrã de Selecção de Índice: Seleccionar o Conteúdo a Reproduzir

No ecrã de selecção de índice, pode seleccionar o conteúdo que pretende reproduzir (cenas originais por data ou por história ou fotografias, por exemplo). Também pode seleccionar a memória a partir da qual pretende reproduzir as suas gravações.

Modos de funcionamento:

Em qualquer ecrã de índice, toque em [ ].

Na vista de uma fotografia, toque uma vez no ecrã para aceder aos controlos e depois em [ ] para abrir o ecrã de índice [Imag Fixas].

1 Toque no separador da memória desejada: memória incorporada, cartão de memória **A** ou cartão de memória **B**.

2 Toque num botão de controlo para seleccionar o conteúdo que pretende reproduzir.

Opções

[Data] Cenas organizadas por data de gravação.

[Galeria] Cenas organizadas por história (□ 107).

[Imag Fixas] Ecrã de índice de fotografias.

[Filmes SD] (Apenas se estiver seleccionado um cartão de memória.) Cenas que foram convertidas para a definição standard, para carregamento na Web (□ 132).

NOTAS

- Os modos de reprodução rápida/lenta não estão disponíveis para cenas convertidas à definição standard. As cenas existentes no ecrã de índice [Filmes SD] só podem ser reproduzidas à velocidade normal.

Dois modos de reprodução: ecrã de índice de datas vs. galeria

No **ecrã de índice de datas** pode encontrar todos os filmes que gravou, comodamente organizados por data de gravação. Se reproduzir cenas a partir do ecrã de índice de datas, elas são reproduzidas por ordem cronológica.

Na **galeria**, pode encontrar as suas cenas agrupadas em histórias de vídeo. Se gravar filmes com a função Criador de história (□ 97), as cenas aparecem na história que criar; cenas gravadas sem usar esta função, aparecem na história [Por ordenar] (ou na história [Vídeo Instant], no caso de cenas de vídeo instantâneo). Quando reproduzir uma história da galeria, as cenas são reproduzidas pela ordem de descrição da história, seja qual for a data de gravação.

Apagar Cenas e Histórias

Pode apagar as cenas e histórias que não quer guardar. A eliminação de cenas também lhe permite libertar espaço na memória.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

Apagar uma Única Cena

1 **Reproduza a cena que quer apagar.**

2 **Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.**

3 **Abra o ecrã para apagar a cena.**

[❚❚] ▶ [Editar] ▶ [Apagar]

4 **Toque em [Sim].**

- A cena é apagada.

5 **Toque em [Executar].**

Apagar Cenas do Ecrã de Índice de Datas

1 **Abra o ecrã de índice de datas.**

- Para apagar todas as cenas gravadas numa data específica, arraste o dedo para a esquerda/direita até aparecer a data desejada na barra de título.

2 **Abra o ecrã [Apagar].**

[Editar] ▶ [Apagar]

3 **Toque na opção desejada.**

- Quando escolher [Seleccionar], efectue o seguinte procedimento para seleccionar as cenas individuais que quer apagar, antes de tocar em [Sim].

4 **Seleccione [Sim].**

- Toque em [Parar] para interromper a operação em curso. No entanto, algumas cenas podem ser eliminadas.
- As cenas seleccionadas são eliminadas.

5 **Toque em [Executar].**

Para seleccionar cenas individuais

1 **Toque nas cenas que pretende eliminar, uma a uma.**

- Aparece uma marca de verificação ✓ nas cenas seleccionadas. O número total de cenas seleccionadas aparece junto do ícone ☑.
- Toque numa cena seleccionada para remover a marca de verificação. Para remover todas as marcas de verificação ao mesmo tempo, toque em [Remover Tudo] ▶ [Sim].

2 **Depois de seleccionar todas cenas desejadas, toque em [Executar].**

Opções

[*data*] Apagar todas as cenas gravadas na data que aparece no botão de controlo.

[Seleccionar] Seleccionar cenas individuais para apagar.

[Todas Cenas] Apagar todas as cenas.

Apagar uma Única Cena de uma História

1 Abra a lista de cenas da história que contém a cena que quer apagar.
[▶] > [Galeria] > Aceda à história desejada > [Lista de cenas]

2 No ecrã [Lista de cenas], arraste o dedo para cima/para baixo para seleccionar a cena que quer apagar.

3 Toque na caixa cor-de-laranja à direita para abrir o ecrã [Editar cena].

4 Toque em [🗑] e depois em [Sim].
- A cena seleccionada é apagada.

5 Toque em [Executar] e depois em [↩].

Apagar Cenas de uma História por Classificação

1 Abra o ecrã de informação da história que contém as cenas que quer apagar.
[▶] > [Galeria] > Aceda à história desejada > [Detalhes história]

2 Abra o ecrã de selecção da classificação.
[Editar história] > [Apagar]

3 Toque num ou mais botões de classificação para seleccionar todas as cenas aplicáveis.
- Um botão de classificação cinzento indica que nenhuma cena da história recebeu essa classificação em particular.

4 Apague todas as cenas aplicáveis.
[Def] > [Sim]
- Toque em [Parar] para interromper a operação em curso. No entanto, algumas cenas podem ser eliminadas.

5 Toque em [Executar] e depois em [↩].

Apagar Histórias

Se apagar uma história, apaga definitivamente todas as cenas nela contidas. As duas histórias pré-existentes, [Por ordenar] e [Vídeo Instant], não podem ser apagadas.

1 **Abra a galeria.**

2 **Seleccione a história que quer apagar.**
   - Arraste o dedo para a direita/esquerda para aceder à história desejada.

3 **Abra o ecrã [Eliminar história].**
   [Detalhes história] ▶ [Editar história] ▶ [Eliminar história]

4 **Toque em [Sim].**
   - Toque em [Parar] para interromper a operação em curso. No entanto, algumas cenas podem ser eliminadas.

5 **Toque em [Executar].**

IMPORTANTE

- Tenha cuidado ao apagar gravações. Depois de apagar uma cena, não pode recuperá-la.
- Se apagar uma história, apaga definitivamente todas as cenas nela contidas.
- Quando apaga cenas, remove-as do ecrã de índice de datas e de qualquer história existente na galeria a que possam pertencer, seja qual for o método utilizado para as apagar.
- Guarde cópias das cenas importantes antes de as eliminar (📖 127).
- Respeite as seguintes precauções enquanto o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar (enquanto as cenas estão a ser eliminadas).
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.

NOTAS

- Para eliminar todos os filmes e voltar a ter todo o espaço de gravação disponível, pode preferir inicializar a memória (📖 35).

Dividir Cenas

Pode dividir cenas para pôr de lado as melhores partes e mais tarde cortar as restantes.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Reproduza a cena que pretende dividir.**

2 **Faça uma pausa na reprodução no ponto onde quer dividir a cena.**

3 **Abra o ecrã de divisão de cenas.**

[Editar] ▶ [Dividir]

4 **Se necessário, situe a cena num ponto preciso.**

- Os controlos de reprodução aparecem no ecrã (📖 86). Utilize qualquer um dos modos de reprodução especiais (reprodução rápida, regressão/progressão de fotograma), como for necessário para localizar o ponto desejado.

5 **Divida a cena.**

[Dividir] ▶ [Sim]

- O vídeo, com início no ponto de divisão até ao fim da cena, aparece no visor de índice como uma nova cena.

NOTAS

- Se efectuar o avanço/regressão de fotogramas durante a divisão das cenas, o intervalo entre os fotogramas é de cerca de 0,5 segundo.
- Se não conseguir dividir a cena no ponto em que interrompeu a reprodução, avance/recue um fotograma e, em seguida, divida a cena.
- Durante a reprodução de uma cena que foi dividida, pode detectar algumas anomalias na imagem/som, no ponto exacto em que a cena foi cortada.
- Não pode dividir as seguintes cenas:
  - Cenas demasiado curtas (menos de 3 segundos).
  - Cenas que voltaram a ser transferidas para a câmara de vídeo, utilizando o software da PIXELA fornecido.
- Não é possível dividir as cenas no intervalo de um 1 segundo a partir do início ou do fim da cena.

Seleccionar o Ponto de Início da Reprodução

Se tiver uma cena muito longa, pode começar a reproduzi-la a partir de um determinado ponto. Pode utilizar a linha de tempo do filme para dividir a cena em segmentos, em intervalos de tempo fixos que vão de 6 segundos a 6 minutos.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã de índice de datas.**

2 **Abra o ecrã [Linha tempo] da cena.**

[i] Cena desejada

- Aparece o ecrã [Linha tempo]. A miniatura grande exibe o primeiro fotograma da cena. Por baixo, a régua de cronologia mostra fotogramas tirados da cena em intervalos fixos.

3 **Toque no fotograma pretendido da régua de cronologia para iniciar a reprodução da cena a partir desse ponto.**

1 Toque duas vezes para voltar ao ecrã de índice.
2 Cena anterior/seguinte.
3 Arraste o dedo para a esquerda na régua para ver os 5 fotogramas seguintes.
4 Modo de gravação e duração da cena.
5 Data e hora de gravação.
6 Arraste o dedo para a direita na régua para ver os 5 fotogramas anteriores.
7 Cena actual / Número total de cenas.
8 Intervalo entre fotogramas actualmente seleccionado.

Para alterar o intervalo entre fotogramas

1 **Toque em [6 seg].**

2 **Seleccione o intervalo desejado e depois toque em [⮌].**

Captar Cenas de Vídeo Instantâneo e Fotografias a partir de um Filme

Pode captar cenas de vídeo instantâneo, fotografias individuais ou uma série de fotografias contínuas a partir de uma cena previamente gravada. Por exemplo, pode querer imprimir fotografias a partir de um vídeo gravado numa festa ou criar um pequeno clipe de vídeo com cenas de vídeo instantâneo dos pontos altos de um evento.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

Captar uma Cena de Vídeo Instantâneo

1 **Reproduza a cena ou história na qual quer captar a cena de vídeo instantâneo.**

2 **Carregue em START/STOP para captar a cena de vídeo instantâneo.**

- A câmara de vídeo capta a cena de vídeo instantâneo durante cerca de 4 segundos (a moldura azul serve de barra de progresso visual) e depois entra no modo de pausa na reprodução. Pode alterar a duração de cenas de vídeo instantâneo captadas para 2 ou 8 segundos com a definição [Ext. Instantâneos Vídeo].

3 **Toque em [■] para parar a reprodução.**

NOTAS

- Uma cena de vídeo instantâneo só pode ser captada durante a reprodução; não pode ser captada durante o modo de pausa na reprodução.
- A cena de vídeo instantâneo captada é guardada na mesma memória que contém a cena original.
- As cenas de vídeo instantâneo não podem ser captadas a partir dos seguintes tipos de cenas.
  - Cenas com uma duração inferior a 1 segundo
  - Cenas que voltaram a ser transferidas para a câmara de vídeo, utilizando o software da PIXELA fornecido.
- Se a cena original for precisamente uma cena de vídeo instantâneo, pode não conseguir captar uma cena de vídeo instantâneo, consoante a duração da cena original e a duração actualmente seleccionada para cenas de vídeo instantâneo.
- Se começar a captar uma cena de vídeo instantâneo com uma duração inferior a 1 segundo no final da mesma, ela será captada a partir do início da cena seguinte.
- Durante a reprodução de cenas de vídeo instantâneo captadas a partir de um filme gravado anteriormente, pode notar algumas anomalias na imagem/som no ponto em que se passa para uma nova cena.

Captar Fotografias

Pode captar uma única fotografia ou uma série de fotografias. O formato das fotografias captadas é 1.920 x 1.080 e não pode ser alterado.
Leia a secção IMPORTANTE (□ 96) antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

Para seleccionar as definições de captura de fotografias

1 **Abra o ecrã [Capturar Imagem do Vídeo].**
    [Capturar Imagem do Vídeo]
2 **Toque em [□ Uma Foto] ou [⧉ Disparo Contínuo] e depois toque em [✕].**

Para captar as fotografias

1 **Reproduza a cena ou história a partir da qual pretende captar a fotografia.**
2 **Faça uma pausa na reprodução no ponto onde quer fazer a captura.**
3 **Toque em [PHOTO].**
   • Para captar uma sequência de fotografias, continue a tocar em [PHOTO]. A cena é reproduzida por fotogramas e cada fotograma é captado como uma fotografia separada.
4 **Toque em [■] para parar a reprodução.**

IMPORTANTE

- Quando gravar fotografias num cartão Eye-Fi introduzido na ranhura B, as fotografias serão carregadas automaticamente se estiver no raio de alcance de uma rede configurada. Verifique sempre se os cartões Eye-Fi foram aprovados no país/região de utilização. Consulte também *Utilizar um Cartão Eye-Fi* (□ 135).

NOTAS

- O código de dados das fotografias reflecte a data e a hora da gravação da cena original.
- As fotografias captadas a partir de uma cena com muito movimento podem ficar desfocadas.
- As fotografias são gravadas na memória seleccionada para o efeito.
- [⧉ Disparo Contínuo]:
  - Pode captar até 100 fotografias de uma só vez.
  - A captura de uma sequência de fotografias pára quando for atingido o fim da cena (a reprodução pára no início da cena seguinte).
  - As fotografias são captadas a intervalos de 1/25 segundo.

Histórias de Vídeo e Estilo Cinematográfico

Utilizar o Criador de História para Criar Histórias em Vídeo

O Criador de História é uma função útil que oferece sugestões para cenas típicas numa série de situações. Com o Criador de História, criar uma história em vídeo com um enredo bem estruturado e interessante é tão fácil como seleccionar o tema da história, como [Viagem], [Crianças e animais] ou [Blog], e seguir as categorias sugeridas para gravar um vídeo. Pode mesmo seleccionar [Irrestrito] para agrupar gravações como uma única história, sem seguir os outros enredos. Durante a reprodução, seleccione a sua história na galeria, para reproduzir as cenas que gravou com uma história de vídeo única e irresistível (□ 107).

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

Criar uma Nova História

1 **Inicie o modo Criador de História.**

[FUNC.] ▶ [Criador de história]

- Como alternativa, pode definir um botão atribuível para [Criador de história] (□ 83).
- Se a memória já contiver outras histórias, aparece o ecrã de selecção de histórias. Nesse caso, toque em [Nova história].

2 **Seleccione o tema desejado.**

- Arraste o dedo para a esquerda/direita para percorrer os temas e toque na miniatura do tema desejado.
- Aparece uma lista de categorias sugeridas (cenas de histórias) para o tema seleccionado.

3 **Arraste o dedo para cima/para baixo para seleccionar uma categoria e toque em [Executar].**

4 **No ecrã de confirmação, toque em [Sim] para criar a história.**

- Inicialmente, a data actual será utilizada como título da história, mas pode tocar no botão de controlo [] para alterar o título (□ 115) antes de carregar em [Sim].
- É criada uma nova história e a câmara de vídeo entra no modo de pausa na gravação. A categoria da cena da história seleccionada aparece na parte inferior do ecrã.

Gravar uma Cena de uma História

Carregue em START/STOP para gravar filmes de uma cena (categoria) da história seleccionada.

- Utilize o comprimento recomendado como referência quando gravar cenas.
- As cenas serão gravadas na história e categoria actualmente seleccionadas.
- Também pode gravar cenas de vídeo instantâneo (📖 78).

1 Volte à lista de cenas (categorias) de histórias.
2 Extensão das cenas recomendada nesta categoria.
3 Cena (categoria) da história actualmente seleccionada. Também pode tocar aqui para voltar à lista de cenas de histórias.

Para seleccionar uma cena (categoria) de história diferente

1 Toque em [▤] para voltar à lista de cenas de histórias.
   - Quando a lista aparecer no ecrã, também pode tocar na categoria actual, na parte inferior do ecrã.

2 Arraste o dedo para cima/para baixo para seleccionar outra categoria e toque na moldura cor-de-laranja à direita (número de cenas).

Para sair do modo Criador de História

1 Toque em [FUNC.] e depois em [Criador de história].

2 Toque em [Sim].

NOTAS

- Quando gravar cenas de vídeo instantâneo, pode fazer com que a câmara de vídeo ligue automaticamente a extensão das cenas de vídeo instantâneo à extensão recomendada para as cenas de histórias, com a definição [Ext. Instantâneos Vídeo].
- Durante o modo Criador de História, o reencaminhamento de gravação e a gravação em duas ranhuras não estão disponíveis.

Gravar Cenas Adicionais de uma História Existente

1 **Inicie o modo Criador de História.**
   [FUNC.] ▶ [Criador de história]
   - Como alternativa, pode definir um botão atribuível para [Criador de história] (83).

2 **Seleccione a história à qual quer adicionar novas cenas.**
   - Aparece a lista de cenas de histórias. A moldura cor-de-laranja à direita mostra o número de cenas que gravou em cada cena (categoria) de história.

3 **Arraste o dedo para cima/para baixo para seleccionar uma categoria e toque na moldura cor-de-laranja à direita (número de cenas).**
   - A câmara de vídeo entra no modo de pausa na gravação e a categoria da cena da história seleccionada aparece na parte inferior do ecrã.

4 **Carregue em START/STOP para gravar uma cena pertencente à cena da história seleccionada.**

Modo CINEMA e Filtros Cinema

No modo CINEMA, a câmara de vídeo ajusta a taxa de fotogramas e várias outras definições relativas à imagem, para dar à suas gravações um aspecto cinematográfico. Neste modo, também pode utilizar uma série de filtros Cinema profissionais, para criar filmes únicos com uma aparência distinta.

Modos de funcionamento:

1 Defina o modo para CINEMA.

2 Seleccione o filtro Cinema desejado.

[FILTER 1] ▷ Filtro Cinema desejado* ▷ [Executar]

* Pode alterar o nível do efeito antes de tocar em [Executar]. [Cinema padrão] oferece opções de ajuste diferentes, relativamente aos outros filtros Cinema.

- O filtro Cinema seleccionado é aplicado e o número respectivo aparece no botão de controlo.

Para seleccionar o nível do efeito de [Cinema padrão]

1 Abra o ecrã de selecção de parâmetro.

[✍] ▷ [ON]

2 Toque em [Prof. Cor], [Filtro suavização], [Luz] ou [Contraste].

3 Toque em [◀] ou [▶] para ajustar o parâmetro.

- Também pode arrastar o dedo ao longo do selector.
- A imagem muda imediatamente, de acordo com o ajuste.

Para seleccionar o nível do efeito dos outros filtros Cinema

1 Toque em [✍] para abrir o ecrã de ajuste.

2 Toque em [L] (Baixo), [M] (Médio) ou [H] (Alto).

3 Toque em [⮌] e depois em [Executar].

Opções (♦ Valor predefinido)

A câmara de vídeo dispõe de 9 filtros Cinema. Seleccione o filtro desejado ao mesmo tempo que visualiza o seu efeito no ecrã.

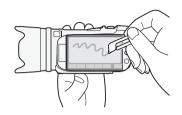
[1: Cinema padrão]♦
[2: Vivid]
[3: Sonho]
[4: Moderno]
[5: Nostálgico]
[6: Sépia]
[7: Filmes antigos]
[8: Memória]
[9: P&B dramático]

1 Número do filtro (aparece no botão de controlo)
2 Nome do filtro
3 Pré-visualização do efeito no ecrã
4 Seleccione o nível do efeito
5 Breve descrição (orientação no ecrã)

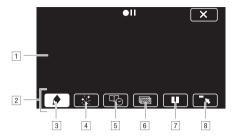
NOTAS

- Não pode gravar fotografias enquanto a câmara de vídeo estiver definida para o modo CINEMA.
- Quando gravar no modo CINEMA, a definição [Nível Frame] é especificada para [PF25 PF25].

Acrescentar Decorações

Com a função de decoração, pode adicionar vários elementos gráficos à imagem, como carimbos, marcas de água, a data/hora e até desenhos livres feitos por si. Os desenhos livres podem ajudar a realçar parte de uma imagem, de modo a captar a atenção de quem a vê. A caneta stylus fornecida é muito útil para acrescentar decorações.
Pode decorar cenas à medida que são gravadas, durante a reprodução ou imediatamente antes de as converter para a definição standard.

Decorar Cenas durante a Gravação

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã de decoração.**
   [FUNC.] [Decoração]
   - O ecrã de decoração também se abre automaticamente quando arrumar o painel LCD com o ecrã táctil voltado para fora.
2 **Utilize uma ferramenta da barra de ferramentas, tal como explicado nos procedimentos a seguir.**
3 **Carregue em START/STOP para gravar filmes com as suas decorações.**
   - Pode acrescentar decorações, mesmo durante a gravação de uma cena.
4 **Toque em [✕] para sair do ecrã de decoração.**

1 Tela - Área onde pode desenhar e ver as suas decorações em acção.
2 Barra de ferramentas.
3 [Canetas e carimbos] Seleccione o tipo de caneta ou carimbo e a cor respectiva. Também pode guardar uma tela ou aceder a uma tela previamente guardada.
4 [Carimbos animados] Carimbos animados seleccionados para acrescentar à sua decoração.
5 [Legendas] Adicione a data, a data e a hora, o título da história ou um tema, como legenda que será incluída na gravação.
6 [ ]* (Mistura de Imagens) Escolha um dos 27 fotogramas diferentes para adicionar à tela. Pode utilizar a mistura de imagens em conjunto com as canetas, carimbos e carimbos animados. Durante a reprodução, pode adicionar uma marca de água à imagem, utilizando o modo de mistura de imagens.
7 [❚❚]* No modo de gravação: faça uma pausa no vídeo em directo. Toque novamente em [❚❚] para restaurar o vídeo em directo. Pode acrescentar decorações e gravar a imagem estática.
No modo de reprodução: faça uma pausa na reprodução. Toque em [▶] para retomar a reprodução da cena.
8 [ ] Minimize a barra de ferramentas no topo do ecrã para ver quase toda a tela. Toque em [ ] para restaurar a barra de ferramentas.

* Não disponível no modo CINEMA.

Para utilizar [Canetas e carimbos]

1 **Toque em [ ].**
   - Aparece o ecrã [Canetas e carimbos].
2 **Seleccione a caneta ou carimbo desejado em [Ferramentas].**
3 **Seleccione branco ou preto em [Cores].**
   - Como alternativa, pode tocar em [ ] e seleccionar uma cor na paleta de cores.
4 **Desenhe livremente na tela.**
   - Toque em [ ] ▷ [Eliminar] ▷ [Sim] para apagar a tela e recomeçar.
   - Continue com o procedimento, apenas se quiser guardar a tela.
5 **Toque em [ ] e depois em [Guardar].**
6 **Toque em [Sim].**
   - Os desenhos livres e os carimbos são guardados na memória incorporada.
7 **Toque em [ ].**

Para aceder a uma tela previamente guardada

No ecrã de decoração:

1 **Toque em [ ] e depois em [Carregar].**

2 **Toque em [Sim].**

- Os desenhos livres e os carimbos guardados na memória incorporada são carregados.

3 **Toque em [ ].**

Para utilizar [Carimbos animados]

1 **Toque em [ ].**

- Aparece o ecrã [Carimbos animados].

2 **Toque num dos botões de controlo.**

3 **Toque em qualquer parte da tela para colocar o carimbo animado seleccionado. Também pode arrastar o carimbo animado para um local diferente.**

Para utilizar [Legendas]

1 **Toque em [ ].**

- Aparece o ecrã [Legendas].

2 **Toque em [Data] ou [Hora].**

- Quando gravar uma cena com o Criador de História, também pode seleccionar [Título] (título da história) ou [Cena da história] (categoria da cena da história).

3 **Seleccione as definições de texto desejadas e toque em [ ].**

- Toque em [ ] (texto branco sobre fundo escuro, [ ] (texto branco) ou [ ] (texto preto).
- A legenda seleccionada aparece no centro do ecrã.

4 **Toque na legenda e arraste-a para o local desejado.**

Para utilizar a mistura de imagens

1 **Abra o ecrã [Seleccionar imagem].**

[ ] [ON]

2 **Toque em [+] ou [-] para seleccionar um fotograma de mistura de imagens diferente.**

- Pode tocar num dos ícones de memória na parte inferior do ecrã, para ler fotogramas de mistura de imagens guardados numa memória diferente.

3 **Toque em [ ] para misturar o fotograma seleccionado com o vídeo em directo.**

Misturar as Suas Próprias Imagens com Vídeo Em Directo

Pode utilizar imagens criadas no seu computador para a função de mistura de imagens (Tecla de cor). Verifique se a imagem que quer usar tem uma área azul ou verde, que será substituída pelo vídeo em directo com a função de mistura Tecla de cor. Consulte *Os ficheiros de imagem para a função Mistura de Imagens* (📖 176) para obter detalhes sobre os tipos de ficheiros de imagem que pode utilizar e para onde os transferir. Os ficheiros de imagem estão na pasta [MY_PICT] no Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido.

Exemplo de uma imagem utilizada pela Tecla de cor

Área azul/verde que será substituída pelo vídeo em directo

Para utilizar a função Tecla de cor

1 Abra o ecrã [Seleccionar imagem] da função de mistura de imagens (📖 104).
2 Toque em [+] ou [-] para seleccionar a imagem que criou.
3 Toque em [▶] para abrir o ecrã [Tecla de cor].
4 Toque em [Verde] ou [Azul], consoante as características da imagem que quer utilizar, e toque em [◀] ou [▶] ou arraste o dedo ao longo da barra inferior para ajustar a definição da tecla de cor como for necessário.
5 Toque em [▶] no topo do ecrã para abrir o ecrã [Transparência].
6 Toque em [◀] ou [▶] ou arraste o dedo ao longo da barra inferior para ajustar a transparência global da imagem, como for necessário.
7 Toque em [⮌] para misturar a sua imagem com o vídeo em directo.

Decorar Cenas durante a Reprodução

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Reproduza a cena que pretende decorar.**
2 **Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.**
3 **Toque em [] para abrir o ecrã de decoração.**

4 **Decore a cena com as ferramentas da barra de ferramentas, como se explica na secção anterior.**
   - No modo de reprodução, as decorações não são guardadas com a gravação original.

NOTAS

- Se inicializar a memória, apaga todas as telas com desenhos [Canetas e carimbos] e ficheiros de imagem que possa ter guardado. (Os fotogramas de mistura de imagens pré-instalados na memória incorporada são recuperados depois de esta ser inicializada.)
- Não pode utilizar carimbos animados e legendas em simultâneo.
- Se [Média: Filmes] estiver definido para [] (a memória incorporada), não consegue seleccionar fotogramas de mistura de imagens guardados num cartão de memória.
- A mistura de imagens não pode ser seleccionada durante a reprodução ou se estiver a converter uma cena para a definição standard. Seleccione a mistura de imagens durante a pausa na reprodução ou antes de começar a conversão.

Reproduzir Histórias da Galeria

Pode reproduzir gravações efectuadas com o Criador de História, para as ver como uma única história de vídeo irresistível, seguindo a ordem do enredo. Cenas normais e cenas de vídeo instantâneo gravadas sem o Criador de História, aparecem na galeria, nas histórias [Por ordenar] ou [Vídeo Instant]. Quando reproduzir histórias da galeria, pode escolher reproduzir apenas cenas com uma determinada classificação.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 Abra a galeria.

[ ] ▶ [Galeria]

1 Arraste o dedo para a direita ou para a esquerda para seleccionar uma história.
2 Tema da história.
3 História seleccionada (miniatura grande na frente).
4 Título da história (☐ 115).
5 Abra o ecrã de selecção de índice (☐ 89).
6 Detalhes da história (número de cenas, tempo total de reprodução) e opções de edição.
7 Lista de cenas gravadas na história seleccionada.

2 Seleccione a história que quer reproduzir.

- Arraste o dedo para a direita/esquerda para aceder à história desejada.
- Para reproduzir apenas cenas com uma determinada classificação, vá para o passo 3. Caso contrário, salte para o passo 5.

3 Abra o ecrã [Reprod. classif.].

[Detalhes história] ▶ [Reprod. classif.]

4 Toque na classificação desejada e toque duas vezes em [⮌].

5 Toque na miniatura da história para iniciar a reprodução.

- Todas as cenas aplicáveis são reproduzidas, da primeira à última cena. Quando a reprodução terminar, a câmara de vídeo regressa à galeria.
- Durante a reprodução de uma história em que não utilize [Por ordenar] ou [Vídeo Instant], toque no ecrã e depois toque em [ ] para ver a categoria da cena durante a reprodução. Volte a tocar no botão de controlo para desactivar a visualização da cena da história.
- Os controlos da reprodução são os mesmos utilizados para reproduzir cenas a partir do ecrã de índice da datas (☐ 86).

IMPORTANTE

- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.

Classificar Cenas

Pode classificar cenas de histórias imediatamente após a sua gravação (📖 38) ou durante a reprodução. Depois, pode seleccionar várias cenas com a mesma classificação, por exemplo, de modo a reproduzir ou copiar apenas as suas cenas preferidas.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA | ▶ 📷

Classificar Cenas a partir da Lista de Cenas

1 Abra a lista de cenas da história que contém as cenas que quer classificar.
 [▶] ▷ [Galeria] ▷ Aceda à história desejada ▷ [Lista de cenas]
2 No ecrã [Lista de cenas], arraste o dedo para cima/para baixo para seleccionar a cena que quer classificar.
3 Toque na caixa cor-de-laranja à direita para abrir o ecrã [Editar cena].
4 Toque no botão de controlo da classificação desejada e toque duas vezes em [↩] para voltar à galeria.

Classificar Cenas Durante a Reprodução

1 A partir da galeria, reproduza a história que contém as cenas que quer classificar.
2 Durante a reprodução de uma cena que quer classificar, faça uma pausa e classifique-a.
 Toque no ecrã ▷ [❚❚]
3 Abra o ecrã [Classificação].
 [Editar] ▷ [Classificação]
4 Toque na classificação pretendida e depois em [✕].
5 Toque em [▶] para retomar a reprodução e classificar outras cenas do mesmo modo, ou toque em [■] para voltar à galeria.

Reproduzir com Música de Fundo

Reproduza filmes (ou uma apresentação de slides) com música de fundo. Pode utilizar uma das faixas de música fornecidas ou ligar um leitor de áudio externo para utilizar as suas músicas preferidas como música de fundo.

Modos de funcionamento:

Utilizar Uma das Faixas de Música Fornecidas como Música de Fundo

O Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido contém 3 faixas de música que pode utilizar como música de fundo. Os ficheiros de música vêm pré-instalados na memória incorporada.
Pode misturar o áudio original com a música de fundo e ajustar o equilíbrio da mistura da música de fundo como preferir.

PONTOS A VERIFICAR

- Para reproduzir cenas ou uma apresentação de slides de fotografias gravadas no cartão de memória, tem de transferir previamente as faixas de música para esse cartão. Consulte a secção NOTAS (112).

1 Abra a galeria ou o ecrã de índice de datas.
[ ] [Galeria] ou [Data]

2 Abra o ecrã [Selec Música].
[MENU] [ ] [Selec Música] [ON On]

3 Toque em [▲] ou [▼] para seleccionar a faixa de música pretendida.

1 Seleccione a faixa de música pretendida.
2 Ajuste o equilíbrio da música de fundo.
3 Reproduza o som original (sem música de fundo).
4 Apague a faixa de música seleccionada.
5 Oiça a faixa de música seleccionada. Toque novamente em (■) para parar a reprodução.

4 Ajuste o equilíbrio da mistura entre o som original e a música de fundo.
- Toque em [ ] (mais som original) ou [♫] (mais música de fundo) ou arraste o dedo ao longo da barra [Equilíbrio de música] para ajustar o equilíbrio da música de fundo como quiser.

5 Toque em [✕] e depois toque numa história ou cena para iniciar a reprodução com a música de fundo seleccionada.

Para ajustar o equilíbrio da música de fundo durante a reprodução

1 Toque no ecrã durante a reprodução para aceder aos controlos de reprodução.

2 Toque em [♫], arraste o dedo ao longo da barra [Equilíbrio de música] para ajustar o equilíbrio da música de fundo como quiser e depois toque em [⮌].

Para apagar uma faixa de música

No ecrã [Selec Música], toque em [▲] ou [▼] para seleccionar a faixa que quer apagar.

Toque em [🗑] e depois em [Sim].

- A faixa de música seleccionada é apagada.

Utilizar um Reprodutor de Áudio Externo para Música de Fundo

Ligue um leitor externo para utilizar as suas músicas preferidas como música de fundo.

PONTOS A VERIFICAR

- Precisa de um cabo de áudio à venda no mercado com pelo menos uma minificha estéreo (para ligar ao terminal MIC na câmara de vídeo); a outra extremidade depende do leitor externo utilizado).
- Certifique-se de que a cobertura por cima da minificha estéreo é inferior a ∅ 9,5 mm.

1 Abra a galeria ou o ecrã de índice de datas.
[▶] ▷ [Galeria] ou [Data]

2 Abra o ecrã [Entrada de Áudio Externo].
[MENU] ▷ [ ] ▷ [Entrada de Áudio Externo]

3 Toque em [ON On ♫].

4 Ligue o leitor externo ao terminal MIC da câmara de vídeo.

5 Ajuste a entrada de áudio como for necessário.
- Inicie a reprodução de música no leitor externo e regule o volume de acordo com as indicações no ecrã. Quando a entrada de áudio estiver na gama correcta, pare a reprodução de música e toque em [✕] na câmara de vídeo.
- Toque em [Ligação Leitor Ext.] para ligar a reprodução de vídeo ao início/fim da música proveniente do leitor externo.

Reproduza com o vídeo ligado ao áudio externo

6 Inicie a reprodução de música no leitor externo.
- A reprodução começa a partir da primeira cena da história ou do ecrã de índice.
- Se a entrada de áudio externo parar, a reprodução de vídeo é interrompida. Se a entrada de áudio externo for restaurada, a reprodução de vídeo retoma automaticamente.
- Mesmo que a reprodução do vídeo pare, a reprodução de áudio não pára automaticamente no leitor externo.

Reprodução com o vídeo não ligado ao áudio externo

6 Toque numa história ou cena para iniciar a reprodução de vídeo.

7 Inicie a reprodução de música no leitor externo.

IMPORTANTE

- Se utilizar canções e faixas de músicas protegidas por direitos de autor nas suas criações de vídeo, lembre-se de que não as pode usar sem a autorização do detentor do copyright, salvo nos casos permitidos ao abrigo das leis aplicáveis como, por exemplo, para uso pessoal. Certifique-se de que obedece a legislação aplicável em termos de ficheiros de música.

NOTAS

- Se inicializar um cartão de memória, apaga permanentemente todos os ficheiros de música que possa ter transferido para o cartão. (Os ficheiros de música que vêm pré-instalados na memória incorporada são restaurados depois da inicialização.) Para transferir ficheiros de música do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido para o cartão de memória:
  - Utilizadores do Windows: Utilize o software da PIXELA fornecido. Para mais detalhes, consulte o Guia do Software (ficheiro PDF) do software da PIXELA fornecido.
  - Utilizadores do Mac OS: Utilize o Finder para transferir ficheiros de música da pasta [MUSIC] do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido para o cartão de memória. Consulte *Os ficheiros de música* (176) para ver a estrutura de pastas do cartão de memória.
- Transfira os ficheiros de música para o cartão de memória que contém as gravações que pretende reproduzir com música de fundo.
- Em determinados casos, a reprodução de vídeo pode não estar correctamente ligada ao leitor externo. Por exemplo, se o volume do leitor externo estiver demasiado baixo ou se o sinal de áudio tiver muito ruído, etc.

Copiar e Mover Cenas Dentro de/Entre Histórias

Pode copiar e mover cenas na galeria, dentro da mesma cena (categoria) de história, entre cenas de história na mesma história e entre histórias gravadas na mesma memória.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra a lista de cenas da história que contém a cena que quer copiar ou mover.**
[ ] [Galeria] Aceda à história desejada [Lista de cenas]

2 **No ecrã [Lista de cenas], arraste o dedo para cima/para baixo para seleccionar a cena que quer copiar/mover.**

3 **Toque na caixa cor-de-laranja à direita para abrir o ecrã [Editar cena] e toque em [Copiar] ou [Mover].**

4 **Seleccione o destino.**
- Arraste o dedo para a direita/esquerda para seleccionar a história desejada e toque na respectiva miniatura. Em seguida, arraste o dedo para cima/para baixo para seleccionar a categoria desejada e toque na moldura cor-de-laranja à direita (número de cenas). Finalmente, arraste o dedo para cima/para baixo para mover a barra cor-de-laranja dentro da categoria para seleccionar a posição da cena.

5 **Copie ou mova a cena.**
[Def]* [Sim]**

* Este passo não é necessário se estiver a copiar/mover uma cena pertencente a uma categoria de cenas de uma história que não contenha outras cenas.
**Quando copiar uma cena, pode tocar em [Parar] para interromper a operação em curso.

6 **Toque em [Executar] e depois em [ ].**

NOTAS

- Não pode copiar nem mover cenas para as duas histórias pré-existentes, [Por ordenar] e [Vídeo Instant].

Seleccionar a Imagem Miniatura de uma História

Inicialmente, a imagem utilizada como miniatura da história é o primeiro fotograma da primeira cena da história. Pode definir a sua cena preferida como miniatura para representar a história na galeria.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra a galeria.**
   [ ] ▶ [Galeria]
2 **Seleccione a história cuja miniatura quer alterar.**
   - Arraste o dedo para a direita/esquerda para aceder à história desejada.
3 **Abra o ecrã [Miniatura história].**
   [Detalhes história] ▶ [Editar história] ▶ [Miniatura história]
4 **Localize o fotograma que quer utilizar como miniatura da história.**
   - Os controlos de reprodução aparecem no ecrã (86). Utilize qualquer um dos modos de reprodução especiais (reprodução rápida/lenta, regressão/progressão de fotograma), como for necessário para localizar a imagem desejada.
5 **Toque em [Def] para alterar a miniatura da história.**
6 **Toque em [ ] para voltar à galeria.**

Alterar o Título de uma História

Quando cria uma história pela primeira vez, a data actual é utilizada como título da história, mas pode alterá-lo mais tarde. O título pode ter até 14 caracteres de comprimento (os caracteres disponíveis são limitados). O título das duas histórias pré-existentes, [Por ordenar] e [Vídeo Instant] não podem ser alterados.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra a galeria.**
   [ ] [Galeria]
2 **Seleccione a história cujo título quer alterar.**
   - Arraste o dedo para a direita/esquerda para aceder à história desejada.
3 **Abra o ecrã [Editar título].**
   [Detalhes história] [Editar história] [Editar título]
4 **Utilize o teclado virtual para alterar o título.**
5 **Toque em [Executar] [ ] [ ] para voltar à galeria.**

1 Alternar entre letras e números/caracteres especiais.
2 Alterar a posição do cursor.
3 Apagar o carácter à esquerda do cursor (tecla de retrocesso).
4 Tecla Caps Lock. Quando aparece o teclado numérico [#%?] alterna entre o conjunto 1 e o conjunto 2 de caracteres especiais.

NOTAS

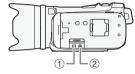
- Se importar ficheiros com o software **VideoBrowser** fornecido, utilizando a opção para juntar e importar ficheiros de música e vídeo da galeria, alguns caracteres especiais no título da história (/, \, <, >, :, *, ", |, ?) são substituídos pelo carácter de sublinhado (_) no nome do ficheiro.

7 Ligações Externas

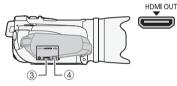
Terminais na Câmara de Vídeo

① Terminal COMPONENT OUT*

Acesso: Abra o painel LCD e a tampa do terminal.

O terminal de vídeo do componente destina-se apenas a vídeo. Quando utilizar a ligação [2], não se esqueça de fazer as ligações de áudio utilizando o terminal AV OUT/🎧.

② Terminal AV OUT/🎧

Acesso: Abra o painel LCD e a tampa do terminal.

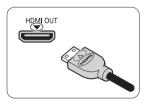
Se o Cabo de Vídeo Estéreo STV-250N estiver ligado à câmara de vídeo, o som do altifalante incorporado não se ouve. Regule o volume no televisor ligado.

③ Terminal HDMI OUT*

Acesso: Abra a tampa do terminal lateral.

O terminal HDMI OUT oferece uma ligação digital de alta qualidade que combina áudio e vídeo num único e prático cabo.

④ Terminal USB

Acesso: Abra a tampa do terminal lateral.

* Quando ligar um cabo à câmara de vídeo, alinhe as marcas em forma de triângulo existentes no conector do cabo, com as do terminal da câmara de vídeo.

Diagramas de Ligações

Nos diagramas de ligações que se seguem, o lado esquerdo apresenta os terminais da câmara de vídeo e o lado direito apresenta (apenas para consulta) um exemplo de terminais de um dispositivo ligado.

Ligação 1 HDMI

Tipo: Digital • Qualidade: Alta definição • Só saída

Ligue a um televisor (HDTV) de alta definição com um terminal de entrada HDMI. Se o seu HDTV suportar entradas HDMI-CEC ou 1080p, pode activar essas funções com as definições [Controlo para HDMI] e [Saída HDMI 1080p], respectivamente. Pode verificar o padrão do sinal de saída actual com a definição [Estado HDMI].

A ligação HDMI™

A ligação HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (1) é uma prática ligação totalmente digital que utiliza um só cabo para vídeo e áudio. Quando ligar a câmara de vídeo a um televisor HDTV equipado com um terminal HDMI, pode reproduzir vídeo e áudio com a mais elevada qualidade.

- O terminal HDMI OUT na câmara de vídeo é apenas de saída. Não o ligue a um terminal de saída HDMI de um dispositivo externo porque pode danificar a câmara de vídeo.
- Enquanto a câmara de vídeo estiver ligada a um televisor HDTV através da ligação 1, nenhum outro terminal emite vídeo.
- Não é possível garantir um funcionamento correcto se a câmara de vídeo estiver ligada a monitores DVI.
- Dependendo do televisor HDTV, pode não conseguir reproduzir correctamente conteúdos de vídeo pessoais utilizando a ligação 1. Tente uma das outras ligações.

Ligação 2 Vídeo do Componente

Tipo: Analógica • Qualidade: Alta definição • Só saída

Ligue a um televisor (HDTV) de alta definição com terminais de entrada de vídeo do componente. Altere as seguintes definições na câmara de vídeo:

- [AV/Auscult.] para [AV AV]

Ligação 3 — Vídeo Composto

Tipo: Analógica • Qualidade: Definição standard • Só saída

Ligue a um televisor normal ou videogravador com terminais de entrada de áudio/vídeo. Altere as seguintes definições na câmara de vídeo:

- [Tipo TV] de acordo com o televisor (ecrã panorâmico ou 4:3), se este não conseguir detectar e alterar automaticamente o aspecto
- [AV/Auscult.] para [AV AV]

Ligação 3 — Vídeo Composto (SCART)

Em todos os aspectos, a ligação é exactamente igual à ligação 3.

Ligue a um televisor com definição standard ou a um videogravador com terminal de entrada SCART. É necessário um adaptador SCART (à venda no mercado).

Ligação 4. — USB

Tipo: Ligação de dados digital

Faça a ligação a um computador para guardar as suas gravações ou a um gravador de DVD compatível para copiar as suas gravações.

NOTAS

- Ligue a câmara de vídeo com o transformador de corrente compacto e ligue-a só nessa altura ao computador utilizando o cabo USB fornecido nos seguintes casos.
  - Para voltar a gravar cenas gravadas com esta câmara de vídeo que tenham sido previamente guardadas num computador.
  - Para transferir ficheiros de música do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido, para um cartão de memória inserido na câmara de vídeo, para poder utilizá-los como música de fundo.

Reprodução no Ecrã de um Televisor

Ligue a câmara de vídeo a um televisor, para ver e verificar as suas gravações. A reprodução num televisor HDTV utilizando uma das ligações de alta definição garante a melhor qualidade de reprodução.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Desligue a câmara de vídeo e o televisor.**

2 **Ligue a câmara de vídeo ao televisor.**
   - Consulte *Diagramas de Ligações* (117) e seleccione a ligação mais apropriada ao seu televisor.

3 **Ligue a alimentação do televisor ligado.**
   - No televisor, seleccione como entrada de vídeo o mesmo terminal ao qual ligou a câmara de vídeo. Consulte o manual de instruções do televisor ligado.

4 **Ligue a câmara de vídeo e defina-a para o modo ou .**
   - Reproduza os filmes ou fotografias.

NOTAS

- Para reproduzir correctamente filmes gravados com x.v.Color (143) num televisor HDTV compatível com esta norma, pode ser necessário efectuar definições adicionais no televisor HDTV ligado. Consulte o manual de instruções do televisor.
- Recomendamos que ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.
- Ligação 3 ou 3: Se reproduzir os filmes de 16:9 em televisores standard com um aspecto de 4:3, o televisor muda automaticamente para o modo de ecrã panorâmico se for compatível com o sistema WSS. Caso contrário, altere o aspecto do televisor manualmente.

8 Fotografias

Ver Fotografias

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA | [reprodução de vídeo] [reprodução de fotografias]

1 Carregue em [botão de reprodução].

2 Abra o ecrã de índice [Imag Fixas], se não estiver visível.

[ícone de ecrã de índice] ▶ [Imag Fixas]

3 Procure a fotografia que pretende reproduzir.

- Mova o botão de zoom na direcção de **W** para ver 15 fotografias por página; mova-o na direcção de **T** para ver 6 fotografias por página.

1 Memória que está a ser lida.

2 Arraste o dedo para a esquerda, para aceder à página de índice seguinte.*

3 Arraste o dedo para a direita, para aceder à página de índice anterior.*

4 Abra o ecrã de selecção de índice (89).

* Ao percorrer páginas de índice, aparece uma barra de deslocamento na parte inferior do ecrã durante alguns segundos. Se tiver uma grande quantidade de fotografias, pode ser mais prático arrastar o dedo na barra de deslocamento.

4 Toque na fotografia que quer ver.
- A fotografia aparece na vista de uma fotografia.
- Arraste o dedo para a esquerda/direita para percorrer as fotografias uma a uma.

Para voltar ao ecrã de índice a partir da vista de uma fotografia

1 Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.
2 Toque em [].

Função Saltar Fotografias

Depois de gravar um grande número de fotografias, pode saltar facilmente de umas para as outras com a barra de deslocamento.

1 Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.
2 Toque em [].
3 Arraste o dedo para a esquerda e para a direita, ao longo da barra de deslocamento, e depois toque em [].

IMPORTANTE

- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- Os ficheiros de imagem a seguir podem não aparecer correctamente.
  - Imagens não gravadas com esta câmara de vídeo.
  - Imagens editadas num computador.
  - Imagens cujos nomes de ficheiros foram alterados.

Apagar Fotografias

Pode eliminar as fotografias que não quer guardar.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA |

Eliminar uma Única Fotografia

1 Na vista de uma fotografia, seleccione a fotografia que quer apagar.
2 Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.
3 Abra o ecrã para apagar fotografias.
   [Editar] ▷ [Apagar]
4 Toque em [Continuar] e depois em [Sim].
   • A fotografia é apagada.
5 Arraste o dedo para seleccionar outra fotografia a ser apagada ou toque em [✕].

Eliminar Fotografias do Ecrã de Índice

1 Abra o ecrã de índice [Imag Fixas].
   [ ] ▷ [Imag Fixas]
2 Abra o ecrã para apagar fotografias.
   [Editar] ▷ [Apagar]
3 Toque na opção pretendida e depois em [Sim].
   • Quando escolher [Seleccionar], execute o seguinte procedimento para seleccionar as fotografias individuais que quer apagar, antes de tocar em [Sim].
   • Toque em [Parar] para interromper a operação em curso. No entanto, algumas fotografias serão eliminadas.
4 Toque em [Executar].

Para seleccionar fotografias individuais

1 Toque nas fotografias que pretende eliminar, uma a uma.
   • Aparece uma marca de verificação ✓ nas fotografias seleccionadas. O número total de fotografias seleccionadas aparece junto do ícone ☑.
   • Toque numa fotografia seleccionada para remover a marca de verificação. Para remover todas as marcas de verificação ao mesmo tempo, toque em [Remover Tudo] ▷ [Sim].
2 Depois de seleccionar todas as fotografias desejadas, toque em [Executar].

Opções

[Seleccionar] Seleccionar fotografias individuais a eliminar.

[Todas Imag] Apagar todas as fotografias.

• Tenha cuidado ao eliminar fotografias. As fotografias eliminadas não podem ser recuperadas.
• Não é possível eliminar nesta câmara de vídeo as fotografias que tenham sido protegidas com outros dispositivos.

Apresentação de Slides

Pode reproduzir uma apresentação de slides de todas as fotografias e até acompanhá-la com música.

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 Abra o ecrã de índice [Imag Fixas].
   [ ] [Imag Fixas]
2 Seleccione a música de fundo a utilizar durante a apresentação de slides.
   - Faixas de música: Passos 2 - 3 (110). Áudio externo: Passos 2 - 4 (111).

Apresentação de slides com uma faixa de música definida

3 Toque na fotografia que irá abrir a apresentação de slides para a ver numa vista de uma fotografia.
4 Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução e depois toque em [▶] para reproduzir a apresentação de slides com a faixa de música seleccionada.

Apresentação de slides não ligada ao áudio externo

3 Toque na fotografia que irá abrir a apresentação de slides para a ver numa vista de uma fotografia.
4 Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução e depois toque em [▶] para iniciar a apresentação de slides.
5 Inicie a reprodução de música no leitor externo.

Apresentação de slides ligada ao áudio externo

3 Inicie a reprodução de música no leitor externo.
   - A reprodução começa a partir da primeira fotografia que aparece no ecrã de índice.
   - As fotografias aparecem continuamente até a música parar. Se a entrada de áudio externo parar, a apresentação de slides pára também.

Durante a apresentação de slides

- Toque no ecrã e arraste o dedo para a esquerda e para a direita na barra do volume para o regular.
- Toque no ecrã e toque em [❚❚] para parar a apresentação de slides. Se for necessário, oculte os controlos de reprodução.

Para alterar os efeitos da transição de slides

1 Abra o ecrã [Transição de Slides].
   [MENU] [ ] [Transição de Slides]
2 Toque em [Off], [Dissolver] ou [Deslizar Imagem] e depois toque em [✕].

Guardar/Partilhar Gravações

Copiar Gravações para um Cartão de Memória

Para copiar as suas gravações, tem de as seleccionar na memória incorporada ou no cartão de memória **A**. Em qualquer dos casos, as gravações são copiadas para o cartão de memória **B**. As cenas e as fotografias serão copiadas do ecrã de índice ou de uma história da galeria existente na memória de origem, para o mesmo ecrã de índice ou história existente no cartão de memória **B**. Leia a secção IMPORTANTE (126) antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

Copiar Cenas do Ecrã de Índice de Datas

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA | [reprodução] [fotografia]

1 **Abra o ecrã de índice de datas.**
   - Seleccione o separador [memória incorporada] (memória incorporada) ou o separador [A] (cartão de memória **A**).
   - Para copiar todas as cenas gravadas numa data específica, arraste o dedo para a esquerda/direita até aparecer a data desejada na barra de título.

2 **Abra o ecrã para copiar cenas.**
   [Editar] ▶ [Copiar ([memória incorporada] ➜ [B])] ou [Copiar ([A] ➜ [B])]

3 **Toque na opção pretendida e depois em [Sim].**
   - Quando escolher [Seleccionar], efectue o seguinte procedimento para seleccionar as cenas individuais que quer copiar, antes de tocar em [Sim].
   - Toque em [Parar] para interromper a operação em curso.

4 **Toque em [Executar].**

Para seleccionar cenas individuais

1 **Toque nas cenas que pretende copiar, uma a uma.**
   - Aparece uma marca de verificação ✓ nas cenas seleccionadas. O número total de cenas seleccionadas aparece junto do ícone ☑.
   - Toque numa cena seleccionada para remover a marca de verificação. Para remover todas as marcas de verificação ao mesmo tempo, toque em [Remover Tudo] ▶ [Sim].

2 **Depois de seleccionar todas cenas desejadas, toque em [Executar].**

Opções

[*data*] Copiar todas as cenas gravadas na data que aparece no botão de controlo.

[Seleccionar] Seleccionar cenas individuais para copiar.

[Todas Cenas] Copiar todas as cenas.

Copiar Cenas de uma História por Classificação

1 **Abra a galeria e aceda à história desejada.**
   [ ] ▶ [Galeria] ▶ História desejada
   - Seleccione o separador (memória incorporada) ou o separador A (cartão de memória A).

2 **Abra o ecrã [Reprod. classif.].**
   [Detalhes história] ▶ [Reprod. classif.]

3 **Toque na classificação desejada e depois em [ ] duas vezes.**

4 **Abra o ecrã para copiar cenas.**
   [Detalhes história] ▶ [Editar história] ▶ [Copiar (➜ B)] ou [Copiar (A ➜ B)]

5 **Toque em [Sim].**
   - Toque em [Parar] para interromper a operação em curso.
   - As cenas seleccionadas são copiadas.

6 **Toque em [Executar] e depois em [ ].**

Copiar uma Única Fotografia

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Na vista de uma fotografia, seleccione a fotografia que quer copiar.**
   - Verifique se está a ver fotografias gravadas na memória incorporada ou no cartão de memória A. (ou A aparece junto do número da fotografia.)

2 **Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.**

3 **Abra o ecrã para copiar fotografias.**
   [Editar] ▶ [Copiar (➜ B)] ou [Copiar (A ➜ B)]

4 **Toque em [Continuar].**

5 **Toque em [Sim].**
   - A fotografia é copiada.

6 **Arraste o dedo para a esquerda/direita para seleccionar outra fotografia a copiar ou toque em [✕].**

Copiar Fotografias do Ecrã de Índice

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Abra o ecrã de índice [Imag Fixas].**
   - Seleccione o separador (memória incorporada) ou o separador A (cartão de memória A).

2 **Abra o ecrã para copiar fotografias.**
   [Editar] ▶ [Copiar (➜ B)] ou [Copiar (A ➜ B)]

3 **Toque na opção pretendida e depois em [Sim].**
   - Quando escolher [Seleccionar], efectue o seguinte procedimento para seleccionar as fotografias individuais que quer copiar, antes de tocar em [Sim].
   - Toque em [Parar] para interromper a operação em curso.
   - As fotografias seleccionadas são copiadas.

4 **Toque em [Executar].**

Para seleccionar fotografias individuais

1 **Toque nas fotografias que pretende copiar, uma a uma.**
- Aparece uma marca de verificação ✓ nas fotografias seleccionadas. O número total de fotografias seleccionadas aparece junto do ícone ☑.
- Toque numa fotografia seleccionada para remover a marca de verificação. Para remover todas as marcas de verificação ao mesmo tempo, toque em [Remover Tudo] ▶ [Sim].

2 **Depois de seleccionar todas as fotografias desejadas, toque em [Executar].**

Opções

[Seleccionar] Seleccionar fotografias individuais para copiar.

[Todas Imag] Copiar todas as fotografias.

IMPORTANTE

- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- Quando copiar fotografias para um cartão Eye-Fi introduzido na ranhura **B**, as fotografias serão carregadas automaticamente se estiver no raio de alcance de uma rede configurada. Verifique sempre se os cartões Eye-Fi foram aprovados no país/região de utilização. Consulte também *Utilizar um Cartão Eye-Fi* (📖 135).

NOTAS

- Nos casos a seguir, não pode copiar gravações para o cartão de memória:
  - Se a dupla ranhura para cartões de memória estiver aberta.
  - Se o selector LOCK no cartão de memória **B** estiver numa posição que impede a gravação.
  - Se não for introduzido qualquer cartão de memória na ranhura **B**.
- Não é possível copiar para o cartão de memória as cenas que foram transferidas de novo para a câmara de vídeo utilizando o software da PIXELA fornecido.
- Se não houver espaço suficiente no cartão de memória **B**, a câmara de vídeo copia o máximo de fotografias possível antes de parar a operação.

Guardar Gravações num Computador

Os filmes gravados com esta câmara de vídeo são guardados na memória incorporada ou num cartão de memória. Como o espaço é limitado, não se esqueça de guardar as suas gravações num computador com regularidade.

Guardar Filmes (Windows apenas)

Com o software **Transfer Utility** ou **VideoBrowser** fornecido, pode guardar as cenas gravadas no seu computador. Além disso, o software **VideoBrowser** fornecido oferece muitas opções para organizar a sua videoteca, editar vídeos, criar discos e muito mais.

Instalação

Instale o software antes de ligar a câmara de vídeo ao computador pela primeira vez. Consulte o Manual de Instalação (folheto fornecido) e siga as instruções do Guia do Software (ficheiro PDF), para instalar o software da PIXELA fornecido.

Ligar a Câmara de Vídeo a um Computador

1 Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.
- Se a câmara de vídeo estiver ligada ao computador, alimentada apenas pela bateria, não é possível voltar a transferir para a câmara de vídeo ficheiros de vídeo previamente guardados, nem transferir ficheiros de música do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido para um cartão de memória inserido na câmara de vídeo.

2 Abra o ecrã de índice de datas.

3 Ligue a câmara de vídeo ao computador utilizando o cabo USB fornecido.
- Ligação 4. Consulte *Diagramas de Ligações* (□ 118).

4 Câmara de vídeo: Seleccione [Tudo (apenas PC)].
- Câmara de vídeo: Depois de fazer a ligação com sucesso, aparece [Ligação USB] no ecrã.

5 Computador: Dependendo do software que tiver instalado, o Transfer Utility ou o VideoBrowser é automaticamente iniciado.
- **Transfer Utility:** Clique em [Importação de ficheiro de vídeo] para começar a transferir ficheiros. Para mais detalhes sobre como utilizar o software, clique em [Ajuda] para abrir o Guia do Software (ficheiro PDF).
- **VideoBrowser:** Clique em no painel do menu para começar a transferir ficheiros. Para mais detalhes sobre como utilizar o software, clique em para abrir o Guia do Software (ficheiro PDF).

Guardar Fotografias (Windows/Mac OS)

Com o software Aplicação Fotográfica fornecido, pode guardar fotografias no computador e organizá-las e editá-las facilmente.

Instalação

Instale o software antes de ligar a câmara de vídeo ao computador pela primeira vez. Consulte também as secções relevantes no Manual de Instruções 'Aplicação Fotográfica' (ficheiro PDF PHOTO contido na pasta [MANUALS_PORTUGUESE] do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido).

Instale o software Aplicação Fotográfica fornecido de acordo com as instruções existentes no respectivo manual de instruções.
PHOTO Consulte *Instalar a Aplicação Fotográfica*.

Primeira ligação a um computador equipado com Windows

Só para utilizadores do Windows: quando ligar a câmara de vídeo ao computador pela primeira vez, também precisa de definir o início automático de CameraWindow.
PHOTO Consulte *Iniciar o CameraWindow*.

Ligar a Câmara de Vídeo a um Computador

1 **Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.**
2 **Abra o ecrã de índice [Imag Fixas].**
  - Seleccione previamente a memória que contém as fotografias que quer guardar.
3 **Ligue a câmara de vídeo ao computador utilizando o cabo USB fornecido.**
  - Ligação 4. Consulte *Diagramas de Ligações* (118).
  - Câmara de vídeo: Depois de fazer a ligação com sucesso, aparece [Ligação USB] no ecrã.
4 **Guarde as fotografias no computador.**
  PHOTO Consulte *Transferir Imagens Fixas para o Computador*.

- **Se a câmara de vídeo estiver ligada a um computador:**
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória nem retire os cartões de memória.
  - Não aceda, não altere, nem apague nenhuma das pastas ou ficheiros da câmara de vídeo directamente a partir do computador, porque isso pode resultar na perda permanente dos dados. Utilize apenas o software da PIXELA fornecido para guardar os seus filmes no computador e, se for necessário, para transferir de novo para a câmara de vídeo ficheiros de vídeo previamente guardados.
- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue o cabo USB.
  - Não desligue a câmara de vídeo nem o computador.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- Quando estiver a recuperar, para a câmara de vídeo, ficheiros de vídeo previamente guardados no computador, não desligue o cabo USB nem a câmara de vídeo ou o computador. Se o fizer, pode não conseguir reproduzir as cenas na câmara de vídeo.

- O funcionamento pode não ser correcto, dependendo do software e das características técnicas/definições do computador.
- Antes de utilizar os ficheiros de imagem do seu computador, efectue cópias dos mesmos. Utilize os ficheiros copiados e guarde os originais.

NOTAS

- Consulte também o manual de instruções do computador.
- Com o software fornecido **VideoBrowser**, também pode guardar histórias completas existentes na galeria. Nesse caso, todas as cenas da história serão reunidas e guardadas como um ficheiro de vídeo individual.
- **Utilizadores do Windows 7, Windows Vista, Windows XP e do Mac OS X:**
  A sua câmara de vídeo está equipada com o Picture Transfer Protocol (PTP) standard, o que lhe permite transferir fotografias (só JPEG) ligando a câmara de vídeo a um computador através do cabo USB fornecido, sem ter de instalar o software **Aplicação Fotográfica** fornecido.
- Se ligar a câmara de vídeo ao computador no modo , o processo de criação de miniaturas de cenas é iniciado automaticamente. Se a sua intenção é guardar fotografias no computador, pode tocar em [Saltar] para parar o processo e utilizar a função Remover Hardware com Segurança (Windows) ou a função Ejectar (Mac OS) para terminar a ligação à câmara de vídeo. Desligue o cabo USB, defina a câmara de vídeo para o modo e restabeleça a ligação.

Copiar Gravações para um Videogravador Externo

Modos de funcionamento: AUTO | M | CINEMA | ▶ | 📷

Em Alta Definição

Ligue a câmara de vídeo a gravadores de Discos Blu-ray e a outros gravadores de vídeo digitais compatíveis com AVCHD, com o cabo USB fornecido, para fazer cópias perfeitas dos seus filmes em alta definição. Se o videogravador digital externo tiver uma ranhura de cartão de memória SD*, pode utilizar o cartão de memória para copiar os filmes, sem ligar a câmara de vídeo.

* Certifique-se de que o dispositivo externo é compatível com o tipo de memória utilizado.

Ligação

1 **Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.**
2 **Abra o ecrã de índice de datas ou a galeria.**
3 **Ligue a câmara de vídeo ao gravador de DVD utilizando o cabo USB fornecido.**
   - Ligação 4. Consulte *Diagramas de Ligações* (🕮 118).
4 **Câmara de vídeo: Seleccione a memória que contém as cenas que pretende copiar.**
   - Seleccione uma opção diferente de [Tudo (apenas PC)].
   - Câmara de vídeo: Depois de fazer a ligação com sucesso, aparece [Ligação USB] no ecrã.

Gravação

Os detalhes variam com o dispositivo usado, pelo que deve consultar o manual de instruções do videogravador digital.

Em Definição Standard

Pode copiar os filmes ligando a câmara de vídeo a um videogravador ou a um videogravador digital com entradas de áudio/vídeo analógicas. A saída de vídeo estará na definição standard, embora as cenas originais estejam em alta definição.

Ligação

Ligue a câmara de vídeo ao videogravador usando a ligação 3 ou 3. Consulte *Diagramas de Ligações* (🕮 118).

Gravação

1 **Gravador externo: Introduza uma cassete ou disco virgem e defina o gravador para o modo de pausa na gravação.**
2 **Ligue a câmara de vídeo e defina-a para o modo ▶.**
   - Recomendamos que ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.
   - Verifique se [🔧] ▶ [AV/Auscult.] está definido para [AV AV].
3 **Câmara de vídeo: Localize a cena ou história a copiar e faça uma pausa na reprodução um pouco antes da cena desejada.**

4 Câmara de vídeo: Retome a reprodução.
  - Por predefinição, as indicações no ecrã são incorporadas no sinal de vídeo de saída. Pode alterar a visualização carregando várias vezes em DISP. (📖 80).

5 Gravador externo: Comece a gravar quando aparecer a cena a copiar; pare de gravar quando ela terminar.

6 Câmara de vídeo: Interrompa a reprodução.

Carregar Filmes para websites de Partilha de Vídeos

Com o software **Transfer Utility** fornecido, pode carregar as cenas para o seu website de partilha de vídeos preferido. Para tal, tem primeiro de convertê-las para cenas de definição standard na câmara de vídeo. Com o software **VideoBrowser** fornecido, pode converter e carregar cenas de alta definição que transferiu para o computador.

Se estiver a utilizar um cartão Eye-Fi, pode carregar cenas de definição standard, directamente da câmara de vídeo, sem fios. Consulte a homepage do Eye-Fi para obter as mais recentes informações sobre websites compatíveis.

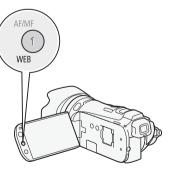
Instalação

Instale o software antes de ligar a câmara de vídeo ao computador pela primeira vez. Consulte o Manual de Instalação (folheto fornecido) e siga as instruções do Guia do Software (ficheiro PDF), para instalar o software da PIXELA fornecido.

Converter Cenas à Definição Standard a partir do Ecrã de Índice de Datas

Modos de funcionamento: AUTO M CINEMA

1 **Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.**
2 **Assegure-se de que foi introduzido um cartão de memória na ranhura B com espaço disponível suficiente.**
3 **Abra o ecrã de índice de datas.**
   - Seleccione o separador (memória incorporada) ou o separador A (cartão de memória A).
   - Para converter todas as cenas gravadas numa data específica, arraste o dedo para a esquerda/direita até aparecer a data desejada na barra de título.
4 **Carregue em WEB para converter todas as cenas gravadas na data seleccionada. Em alternativa, toque em [Editar] [Conv. HD➜SD (➜ B)] ou [Conv. HD➜SD (A ➜ B)] e seleccione uma das opções para converter várias cenas.**
   - Pode converter todas as cenas gravadas na data que aparece no botão de controlo, seleccionar cenas individuais a converter ou optar por converter todas as cenas.
   - Se escolher [Seleccionar], efectue o procedimento descrito a seguir para seleccionar as cenas individuais que quer converter.
   - Se aparecer um ecrã de aviso de direitos de autor, leia-o cuidadosamente e toque em [Executar] se concordar.

5 **Reveja as definições de conversão e toque em [Seguinte].**
   - Antes de tocar em [Seguinte], pode tocar em [ ] para alterar as definições de conversão, como descrito abaixo.
6 **Toque em [START] para converter as cenas.**
   - Antes de tocar em [START], pode tocar em [ ] para adicionar elementos gráficos aos filmes SD convertidos (102), ou tocar em [ ] para regular o volume (87) e o equilíbrio da música de fundo (111).
   - Também pode decorar as cenas à medida que são convertidas.
   - Toque em [STOP] para interromper a operação em curso.

7 Depois de terminada a conversão, aparece um ecrã de confirmação.

- Neste momento, ligue a câmara de vídeo ao computador para continuar a carregar os vídeos convertidos para a Web ou toque em [Terminar Sem Ligar] para fazer a ligação ao computador mais tarde.

Para seleccionar cenas individuais (passo 4)

1 Toque nas cenas que pretende converter, uma a uma.

- Aparece uma marca de verificação ✓ nas cenas seleccionadas. O número total de cenas seleccionadas aparece junto do ícone ☑.
- Toque numa cena seleccionada para remover a marca de verificação. Para remover todas as marcas de verificação ao mesmo tempo, toque em [Remover Tudo] ▶ [Sim].

2 Depois de seleccionar todas cenas desejadas, toque em [Executar].

Para seleccionar a taxa de bits (passo 5)

Se utilizar uma taxa de bits mais elevada, obtém melhor qualidade de vídeo nas cenas convertidas, enquanto que uma taxa de bits mais baixa resulta em ficheiros mais pequenos e carregamentos mais rápidos.

1 Toque em [ ].

2 Toque em [Taxa Bits (Qualid.)].

3 Toque na opção desejada e depois em [ ] duas vezes.

Para dividir cenas automaticamente (passo 5)

Se estiver a converter uma cena longa, pode definir a câmara de vídeo para a dividir em filmes SD de 10 minutos, a fim de facilitar o carregamento.

1 Toque em [ ].

2 Toque em [Dividir autom.].

3 Toque em [On] e depois em [ ] duas vezes.

Ligar ao Computador e Carregar Vídeos

1 Ligue a câmara de vídeo ao computador utilizando o cabo USB fornecido.

- Ligação 4. Consulte *Diagramas de Ligações* (118).

2 Computador: Dependendo do software que tiver instalado, o Transfer Utility ou o VideoBrowser é automaticamente iniciado.

- **Transfer Utility:** Clique em [Transferência da Web] para carregar os seus filmes SD para a Web. Para mais detalhes sobre como utilizar o software, clique em [Ajuda] para abrir o Guia do Software (ficheiro PDF).
- **VideoBrowser:** Clique em no painel do menu para carregar os seus filmes SD para a Web. Para mais detalhes sobre como utilizar o software, clique em para abrir o Guia do Software (ficheiro PDF).

IMPORTANTE

- Enquanto a câmara de vídeo estiver ligada ao computador, não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória nem retire os cartões de memória.
- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue o cabo USB.
  - Não desligue o transformador de corrente compacto nem a câmara de vídeo ou o computador.

NOTAS

- O tempo requerido para converter cenas é aproximadamente igual ao tempo total da lista de cenas convertidas. Na maioria dos casos, continua a ser mais rápido do que converter as cenas no computador, pelo que recomendamos que converta as cenas na câmara de vídeo.
- Se depois de converter as cenas seleccionar a opção [Terminar Sem Ligar], tem de carregar os filmes SD manualmente quando ligar a câmara de vídeo ao computador. Primeiro, abra o ecrã de índice [Filmes SD] no cartão de memória que contém os filmes SD convertidos e guarde-os no computador (127). Em seguida, utilize o software da PIXELA fornecido para carregar os filmes SD para a Web.
- Pode reproduzir e apagar os vídeos SD convertidos a partir do ecrã de índice [Filmes SD] existente no cartão de memória utilizado para fazer a conversão.

Converter Cenas à Definição Standard a partir de uma História por Classificação

1 **Abra a galeria e aceda à história desejada.**

[▶] ⊳ [Galeria] ⊳ História desejada

- Seleccione o separador (memória incorporada) ou o separador A (cartão de memória A).

2 **Abra o ecrã [Reprod. classif.].**

[Detalhes história] ⊳ [Reprod. classif.]

3 **Toque na classificação desejada e depois em [⮌].**

4 **Carregue em WEB e continue a conversão à definição standard a partir do passo 5 do procedimento anterior (132).**

NOTAS

- **Quando converter cenas de uma história:**
  - Todas as cenas são reunidas num único filme SD convertido.
  - Se o filme SD convertido for demasiado longo, será dividido em filmes mais pequenos de 10 minutos, quando [Dividir autom.] (133) for definido para [On].
  - O tempo máximo total de reprodução das cenas a converter é 2 horas e 30 minutos.

Converter Apenas Parte de uma Cena ou História

1 **Reproduza a cena ou história que quer converter parcialmente.**

- Seleccione uma cena gravada na memória incorporada ou no cartão de memória A.

2 **Faça uma pausa na reprodução no ponto onde quer que comece o filme SD convertido.**

3 **Carregue em WEB e continue a conversão à definição standard a partir do passo 5 do procedimento anterior (132).**

- O vídeo, entre a pausa na reprodução e o fim da cena/história (ou até um máximo de 10 minutos, no caso de cenas/histórias mais longas), será convertido à definição standard.

Carregar Vídeos Sem Fios

Se estiver a utilizar um cartão Eye-Fi, pode carregar automaticamente os filmes SD convertidos para o seu website de partilha de vídeos preferido. Primeiro, tem de instalar o software fornecido com o cartão Eye-Fi e completar a configuração requerida. Consulte o manual de instruções do cartão Eye-Fi.
Leia a secção IMPORTANTE antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

1 **Introduza o seu cartão Eye-Fi na ranhura B e assegure-se de que tem espaço disponível suficiente no cartão de memória.**

2 **Converta os filmes desejados** (📖 132).

- Depois de completar a conversão, toque em [Terminar Sem Ligar].
- Se estiver no raio de alcance de uma rede configurada, o carregamento na Web começa automaticamente.
- O ícone Eye-Fi mostra o estado da comunicação sem fios da seguinte maneira:
  - (esbatido) Comunicação não estabelecida
  - (branco, a piscar) A ligar; (branco, sempre aceso) Carregamento sem fios em espera
  - (animado) Carregamento sem fios em curso
  - [Comunicação Eye-Fi] está definido para [OFF Off]
  - Carregamento sem fios interrompido pela câmara de vídeo (📖 156)
  - Erro ao ler o cartão Eye-Fi (📖 155)

IMPORTANTE

Utilizar um Cartão Eye-Fi

- Não se garante que este produto suporte funções de cartão Eye-Fi (incluindo a transferência sem fios). Em caso de problemas com um cartão Eye-Fi, contacte o fabricante do cartão. Tenha também em atenção que, em muitos países e regiões, é necessária uma autorização para utilizar cartões Eye-Fi. Sem autorização, a utilização dos cartões não é permitida. Se não tiver a certeza de que o cartão foi aprovado para utilização na área, consulte o fabricante do cartão.
- Não utilize cartões Eye-Fi em aviões e noutros locais onde seja proibida a comunicação sem fios. Retire previamente o cartão Eye-Fi da câmara de vídeo.

NOTAS

- Dependendo da quantidade de dados a carregar e das condições da ligação sem fios da rede, o carregamento de ficheiros de vídeo pode ser demorado. Se a ligação sem fios estiver demasiado fraca, o carregamento sem fios pode falhar e os ficheiros de vídeo serão registados como carregamentos incompletos.
- **Poupança de energia:**
  - A comunicação sem fios gasta a energia da bateria mais rapidamente do que é habitual. Recomendamos que ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.
  - Durante o carregamento sem fios dos ficheiros, fica desactivada a função de desligar automático da câmara de vídeo.
- O carregamento de ficheiros através de uma comunicação sem fios não é possível se o cartão Eye-Fi estiver na ranhura A (o ícone Eye-Fi não aparece no ecrã). Introduza o cartão Eye-Fi na ranhura B.
- Enquanto estiver a usar um cartão Eye-Fi, o indicador ACCESS pode piscar de vez em quando.
- A comunicação sem fios só está disponível no modo de reprodução. Qualquer transferência sem fios em curso será interrompida, se definir a câmara de vídeo para o modo de gravação.

- A comunicação sem fios não é possível se o Microfone Sem Fios WM-V1 opcional estiver ligado à câmara de vídeo. No momento em que ligar o WM-V1 à câmara de vídeo, interrompe qualquer transferência sem fios em curso.
- Pode desactivar a comunicação sem fios através da definição [ ] > [Comunicação Eye-Fi]*.
- Se o selector LOCK do cartão Eye-Fi estiver definido para impedir a gravação, não consegue ligar/desligar a comunicação sem fios e o ícone de estado muda para . Para utilizar a comunicação sem fios, verifique se o selector do cartão Eye-Fi não está na posição LOCK.

* Esta opção de menu só aparece se estiver a usar um cartão Eye-Fi.

Anexo: Listas de Opções de Menu

As opções de menu não disponíveis aparecem esbatidas. Para mais detalhes sobre como seleccionar um item, consulte *Utilizar os Menus* (27). Para obter mais detalhes sobre cada função, consulte a página de referência. As opções de menu sem página de referência estão explicadas a seguir às tabelas. As opções de menu sublinhadas indicam valores predefinidos.

Painel FUNC.

Painel FUNC. - Modos de gravação

Botão de Controlo	Opções de definições/Função	AUTO	M	CINEMA	Pág.
[MENU]	Abrir os menus	–	●	●	28
[Grav. Progr.]	[P Progr. AE], [Tv Prior.Obtur.-AE], [Av Prior.Abert.-AE], [M Exposição manual]	–	●	●	55, 57
	[Retrato], [Desporto], [Cena Nocturna], [Neve], [Praia], [Pôr-do-sol], [Luz fraca], [Iluminar], [F. Artifício]	–	●	–	62
[BLC sempre ligado]	[ON On], [OFF Off]	–	●	●	59
[WB Equ. Brancos]	[AWB Auto], [Luz de dia], [Sombrio], [Nublado], [Fluorescente], [Fluorescente H], [Tungsténio], [K Temperatura cor], [1 Conjunto 1], [2 Conjunto 2]	–	●	●	60
[AGC Limite AGC]	[A Auto], [M Manual]	–	●	●	54
[Focag.]	Moldura AF com toque; [MF] (focagem manual): Alternar entre ligar ou desligar; [PEAK] (pico): Alternar entre ligar ou desligar; [ ] (definições): [Pico e P&B], [Peaking de Cor] Se [MF] estiver activado - [SET] (predefinição de focagem), [WFM] (monitor de bordas) Se [SET] estiver activado - [ON] (voltar para a posição de focagem predefinida)	–	●	●	45
[Exp]	Moldura AE com toque; [M] (ajuste manual): Alternar entre ligar ou desligar, [ ] (definições); [Bloq. AE (toque)], [Padrão Zebra]; [70] ou [100] (padrão de zebra) Se [M] estiver activado - [WFM] (monitor de forma de onda), selector de ajuste da exposição	–	●	●	58
[ZOOM Zoom]	Controlos de zoom, controlo [START]/[STOP] (para filmes) e controlo [PHOTO] (para fotografias)[1]	●	●	●	51
[Nível Micro][2]	[A Auto], [M Manual] [Nível Áudio]: Alternar entre ligar ou desligar	–	●	●	66
[Efeitos Imagem]	[ON], [OFF] Se [ON] - [Prof. Cor], [Nitidez], [Contraste], [Luminos.]: ±0 (-2 a +2)	–	●	–	64
[Est. Imagem]	[D Dinâmico], [Standard], [OFF Off]	–	●	●	53

Botão de Controlo	Opções de definições/Função	AUTO	M	CINEMA	📖
[Faders][1]	[Off], [F1 Fade-T/Uma vez], [F1 Fade-T/Sempre], [F2 Limpar/Uma vez], [F2 Limpar/Sempre]	–	●	●	81
[Decoração][1]	[Canetas e carimbos], [Carimbos animados], [Legendas][3]	●	●	●	102
	[] (mistura de imagens): Alternar entre ligar ou desligar, [II] (fazer pausa no vídeo em directo)	–	●	–	
	[] (minimizar barra de ferramentas)	●	●	●	
[Criador de história]	Temas de história, [Nova história]	●	●	●	97
[Vídeo Instant]	[ON On], [OFF Off]	–	●	●	78
[Pré-Grav][1]	[ON On], [OFF Off]	–	●	●	79
[Rever gravação][1]	–	–	●	●	41

[1] Opção não disponível no modo CINEMA.
[2] Opção disponível apenas para gravação de filmes.
[3] Algumas opções só estão disponíveis quando se grava uma história com o Criador de história.

Painel Editar - Modo

Botão de Controlo	Ecrã de Índice de Datas	Ecrã de Índice [Filmes SD]	Pausa na Reprodução	📖
[Copiar (➔ B)][1] [Copiar (A ➔ B)][1]	<*data*>, [Seleccionar], [Todas Cenas]	–	–	124
[Conv. HD➔SD (➔ B)][1] [Conv. HD➔SD (A ➔ B)][1]	<*data*>, [Seleccionar], [Todas Cenas]	–	–	132
[Apagar] ou []	<*data*>, [Seleccionar], [Todas Cenas]	[Uma Cena], [Todas Cenas]	[Uma Cena]	90
[Dividir]	–	–	●	93

A partir da galeria:

Botão de Controlo	[Editar história] a partir do ecrã [Detalhes história]	[Editar cena] a partir do ecrã [Lista de cenas]	Pausa na Reprodução	📖
[Copiar (➔ B)][1] [Copiar (A ➔ B)][1]	<*por classificação de cena*>	–	–	125
[Conv. HD➔SD (➔ B)][1] [Conv. HD➔SD (A ➔ B)][1]	<*por classificação de cena*>	–	–	134
[Apagar] ou []	<*por classificação de cena*>	[Uma Cena]	[Uma Cena]	90
[Eliminar história][2]	●	–	–	92
[Miniatura história][2]	●	–	–	114

Botão de Controlo	[Editar história] a partir do ecrã [Detalhes história]	[Editar cena] a partir do ecrã [Lista de cenas]	Pausa na Reprodução	📖
[Editar título][2]	●	–	–	115
[Copiar]	–	●	–	113
[Mover]	–	●	–	113
[Dividir]	–	–	●	93
[Classificação]	–	[★★★], [★★•], [★••], [•••] (sem classificação), [———] (outros)		109

[1] Operação não disponível para gravações no cartão de memória B (separador B).
[2] Operação não disponível para as duas histórias pré-existentes, [Por ordenar] e [Vídeo Instant].

Painel Editar - Modo ▶

Botão de Controlo	Ecrã de Índice	Vista de uma fotografia	📖
[Copiar (内 ➔ B)]* [Copiar (A ➔ B)]*	[Seleccionar], [Todas Imag]	●	125
[Apagar]		●	122

* Operação não disponível para gravações no cartão de memória B (separador B).

Menus de Configuração

Configuração da Câmara

Opção de menu	Opções de definições	M	CINEMA	📖
[Zoom Dig][1]	[OFF Off], [40x 40x], [200x 200x], [2.0x Conv. teleobj. dig.]	●	–	–
[Controlo de zoom suave]	[OFF Off], [START Iniciar], [STOP Parar], [START STOP Iniciar e Parar]	●	●	52
[Nível velocidade zoom]	[Rápido], [Normal], [Lento]	●	●	50
[Veloc. zoom contr. zoom]	[VAR] (velocidade variável), [CONST] (velocidade constante) Se [CONST] estiver seleccionado: 1-16 (8)	●	●	50
[Veloc. zoom contr. sem fios]	1-16 (8)	●	●	51
[Modo AF]	[I.AF AF instantânea], [M.AF AF média], [AF Normal AF]	●	●	–
[Assist Focag][1]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–
[Detec. Rosto & Acomp.]	[ON On], [OFF Off]	●	●	47
[Cor. Contraluz Autom.]	[ON On], [OFF Off]	●	●	59
[Obt. Lent. Auto]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–
[Filtro ND]	[A Auto], [OFF Off]	●	●	–
[Objectiva de conversão]	[Tele Teleconversor], [Wide Conv. grande ang.], [OFF Off]	●	●	–
[Definição de Fader][1]	[BLACK Ecrã preto], [WHITE Ecrã branco]	●	●	81
[Marcadores]	[OFF Off], [W Nível (Bra)], [G Nível (Cin)], [W Grelha (Bra)], [G Grelha (Cin)]	●	●	–

Opção de menu	Opções de definições	M	CINEMA	📖
[Indic. vibr. câmara vídeo]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–
[Visor Panor.][1]	[A Auto], [OFF Off]	●	●	–
[Mic Att][1]	[A Auto],[ON On ATT]	●	●	–
[Entrada terminal MIC][1]	[LINE Áudio externo], [MIC Microfone]	●	●	69
[Mistura de áudio][1]	[OFF Off], [ON On] Se [ON On] estiver seleccionado: [INT] ←→ [EXT], [Microfone interno]/[Entrada terminal MIC]	●	●	69
[Resp. freq. mic. integrado][1]	[NORM Normal], [LB Au. gama baixa fr.], [LC Filtro corte baixo], [MB Au. gama fr. méd.], [LHB Au. gama al/bai. fr.]	●	●	68
[Direcc. microf. integrado][1]	[2ch MONO Monaural], [NORM Normal], [2ch WIDE Grande], [2ch ZOOM Zoom]	●	●	67
[Direcc. Mic. Surround][1, 2]	[5.1ch Surround], [5.1ch ZOOM Zoom], [5.1ch GUN Shotgun]	●	●	–

[1] Opção disponível apenas para gravação de filmes.
[2] Opção disponível apenas quando o Microfone Surround SM-V1 opcional está ligado à câmara de vídeo, depois de ter actualizado o firmware da câmara de vídeo com o cartão de memória fornecido com o SM-V1.

[Zoom Dig]: Determina a operação do zoom digital. O zoom é indicado pela cor do indicador.

Zoom óptico	Zoom digital	
W ▭ ——— T		
Branco	Azul claro	Azul escuro
Até 10x	10x - 40x	40x - 200x

- Se [40x 40x] ou [200x 200x] estiver seleccionado, a câmara de vídeo muda automaticamente para o zoom digital quando aumentar o zoom para além do intervalo de zoom óptico.
- Com o zoom digital, a imagem é processada digitalmente, o que significa que a resolução da imagem se deteriora à medida que aumenta o zoom.
- Para obter uma explicação sobre o teleconversor digital, consulte *Teleconversor Digital* (📖 52).

[Assist Focag]: Se a focagem assistida estiver activada, a imagem no centro do ecrã é ampliada para o ajudar a fazer a focagem manual (📖 45).

- A utilização da focagem assistida não afecta as gravações. É cancelada automaticamente 4 segundos depois ou quando iniciar a gravação.

[Obt. Lent. Auto]: A câmara de vídeo utiliza automaticamente velocidades de obturação lentas para obter gravações mais claras em locais com iluminação insuficiente.

- Mínima velocidade do obturador utilizada: 1/25; 1/12 se a taxa de fotogramas estiver definida para [PF25 PF25].
- A obturação lenta automática só pode ser activada se o programa de gravação estiver definido para [P Progr. AE], mas a definição não se altera, mesmo que defina a câmara de vídeo para o modo AUTO.
- Se aparecer um rasto de imagem residual, defina o obturador lento para [OFF Off].

[Filtro ND]: Disponível apenas durante os programas de gravação [Av Prior.Abert.-AE] e [M Exposição manual]. Se definir para [A Auto], é possível seleccionar o filtro ND quando ajustar a abertura. Consoante a definição seleccionada, [ND1/2], [ND1/4] ou [ND1/8] vai aparecer no ecrã junto ao valor da abertura.

[Objectiva de conversão]: Quando instalar o Teleconversor TL-H58 ou o Conversor de grande angular WD-H58W opcional na câmara de vídeo, especifique a definição de objectiva de conversão adequada. A câmara de vídeo vai depois optimizar a estabilização de imagem e ajustar a distância mínima até ao objecto. A distância mínima até ao objecto ao longo de todo o intervalo de zoom é de 130 cm para a TL-H58 e de 40 cm para a WD-H58W.

- Se seleccionar uma definição diferente de [OFF Off], o modo AF fica automaticamente definido para [AF Normal AF].
- A distância aproximada até ao motivo apresentada no ecrã muda consoante a definição. Se não estiver a utilizar uma objectiva de conversão, seleccione [OFF Off].

[Marcadores]: Pode visualizar uma grelha ou uma linha horizontal no centro do ecrã. Utilize os marcadores como referência, para se certificar de que o motivo está correctamente enquadrado (vertical ou horizontalmente).

- A utilização dos marcadores no ecrã não afecta as gravações.

[Indic. vibr. câmara vídeo]: O grau de trepidação da câmara de vídeo é indicado pelo ícone POWERED IS (5 níveis: , , , ,) para o ajudar a ter consciência do movimento excessivo.

[Visor Panor.]: A câmara de vídeo reduz automaticamente o ruído de fundo do vento nas gravações de exterior.

- Alguns sons de baixa frequência são suprimidos juntamente com o ruído do vento. Quando gravar em ambientes sem vento ou se quiser gravar sons de baixa frequência, recomendamos que defina a protecção contra o vento para [OFF Off].

[Mic Att]: Ajuda a evitar distorções de áudio.

[A Auto]: Sempre que for necessário, a câmara de vídeo activa automaticamente o atenuador do microfone para conseguir obter os níveis de gravação de áudio ideais; deste modo, os níveis de gravação de áudio mais elevados não ficam distorcidos.

[ON On ATT]: O atenuador do microfone está sempre activado para reproduzir com maior fidelidade a dinâmica do som. ATT aparece no ecrã.

[Direcc. Mic. Surround]: Define a direccionalidade do microfone surround SM-V1 opcional.

[5.1ch Surround]: Grava som surround em 5.1 canais.

[5.1ch ZOOM Zoom]: Grava 5.1 canais de áudio. Além disso, o áudio fica ligado à posição de zoom. Quanto maior o motivo aparecer no ecrã, mais alto será o som.

[5.1ch GUN Shotgun]: Grava som mono com uma definição direccional elevada, que é muito sensível ao som emitido directamente pela parte frontal da câmara de vídeo/microfone.

[▶🎞] / [▶📷] Configuração de Reprodução

Opção de menu	Opções de definições	▶🎞	▶📷	📖
[Selec Música]	[OFF Off], [ON On][1] Se [ON On] - lista de faixas de música, [▶🎞] ········· [♫] (Som original/Música de fundo)	●	●	110
[Entrada de Áudio Externo]	[OFF Off], [ON On ♫⊕] Se [ON On ♫⊕] - [Ligação Leitor Ext.]: Alternar entre ligar ou desligar	●	●	111
[Cód. Dados]	[OFF Off], [📅 Data], [🕘 Hora], [📅🕘 Data e Hora], [🎞 Câmara Data]	●	●	–
[Transição de Slides]	[OFF Off], [▦ Dissolver], [◧ Deslizar Imagem]	–	●	123
[Tipo TV][2]	[4:3 TV Normal], [16:9 TV Panor.]	●	●	–

[1] Predefinição no modo [▶📷].
[2] Opção não disponível se a câmara de vídeo estiver ligada a um televisor HDTV através do cabo HDMI fornecido.

[Cód. Dados]: Mostra a data e/ou a hora de gravação da cena ou fotografia.

[🎞 Câmara Data]: Mostra a abertura (f-stop) e a velocidade do obturador utilizadas na gravação da cena ou fotografia.

[Tipo TV]: Quando ligar a câmara de vídeo a um televisor usando o cabo de vídeo estéreo STV-250N fornecido, seleccione a definição de acordo com o tipo de televisor, para ver a imagem completa e com o aspecto correcto.

[4:3 TV Normal]: Televisores com aspecto de 4:3.

[16:9 TV Panor.]: Televisores com um aspecto de 16:9.

- Se o tipo de televisor estiver definido para [4:3 TV Normal], durante a reprodução do vídeo originalmente gravado com um aspecto de 16:9, a imagem não aparece no ecrã inteiro.

[🎞] Gravação e Configuração das Ligações

Opção de menu	Opções de definições	M	CINEMA	▶🎞	▶📷	📖
[Temp.]	[ON On ⏲], [OFF Off]	●	●	–	–	65
[Ext. Instantâneos Vídeo][1]	[2sec 2 seg], [4sec 4 seg], [8sec 8 seg], [Bas. comp. história]: Alternar entre ligar ou desligar	●	●	–	–	78, 95
	[2sec 2 seg], [4sec 4 seg], [8sec 8 seg]	–	–	●		
[Classificar cenas (Gravação)][1]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–	–	–
[Média: Filmes][1]	[▣] (memória incorporada), [A] (cartão de memória A), [B] (cartão de memória B), Se definir para [▣] ou [A]: [Reenc. Gravação]: [OFF], [▣ ➔ A], [▣ ➔ A ➔ B], [A ➔ B] Se definir para [A]: [Grav. ranh. Dupla]: [OFF], [ON]	●	●	–	–	33
[Modo Gravar][1]	[MXP Alta Qualid. 24 Mbps], [FXP Alta Qualid. 17 Mbps], [XP+ Alta Qualid. 12 Mbps], [SP Reprodução Normal 7 Mbps], [LP Reprodução Longa 5 Mbps]	●	●	–	–	43
[Nível Frame][1, 2]	[50i 50i (Normal)], [PF25 PF25]	●	●	–	–	44
[Média: Imag][3]	[▣] (memória incorporada), [A] (cartão de memória A), [B] (cartão de memória B)	●	–	●	–	33

Opção de menu	Opções de definições	M	CINEMA	Filmes	Fotos	Página
[Capturar Imagem do Vídeo][3]	[Uma Foto], [Disparo Contínuo]	–	–	●	–	96
[Grav. imagem invertida][1]	[OFF Off], [Vertical], [Horizontal], [Ambos]	●	●	–	–	–
[Info Memo]	[] (memória incorporada), [A] (cartão de memória A), [B] (cartão de memória B)	●	●	●	●	–
[x.v.Color]	[ON On color], [OFF Off]	●	●	–	–	–
[Barr de Cor e Testar Tom][1]	[OFF Off], [Barras de Cor], [Bar de Cor e Tom]	●	●	–	–	76
[Numeração Img.][3]	[Iniciar], [Contínua]	●	–	●	●	–

[1] Opção disponível apenas para gravação de filmes.
[2] Pode ser definida independentemente para os modos M e CINEMA. O valor predefinido no modo CINEMA é [PF25 PF25].
[3] Opção disponível apenas para gravação de fotografias.

[Classificar cenas (Gravação)]: Se definida para [ON On], a classificação da cena aparece depois de cada cena gravada.

[Grav. imagem invertida]: Inverte a imagem gravada na horizontal, na vertical ou na horizontal e na vertical.

[Info Memo]: Mostra um ecrã onde pode verificar que capacidade da memória incorporada ou do cartão de memória está a ser utilizada (o tempo total de gravação e o número total de fotografias) e que espaço ainda está disponível para gravação.

- Os valores estimados sobre o tempo de gravação de filme disponível e número disponível de fotografias são aproximados e baseiam-se no modo de gravação e nas definições de qualidade/tamanho de fotografia utilizados actualmente.
- No ecrã de informação do cartão de memória também pode verificar a sua classe de velocidade.
- A indicação [Espaç total] mostrada na memória incorporada refere-se ao espaço real disponível para utilização. Pode ser ligeiramente inferior à capacidade nominal da memória incorporada indicada nas Especificações.

[x.v.Color]: Utiliza um espaço de cor com uma gama extensa para conseguir cores mais profundas, mais próximas da realidade.

- Utilize esta função para gravar vídeos apenas se quiser reproduzir as suas gravações num televisor HDTV compatível com x.v.Color, ligado à câmara de vídeo através do cabo HDMI fornecido. Se as gravações efectuadas com x.v.Color forem reproduzidas num televisor incompatível, as cores podem não ser reproduzidas correctamente.

[Numeração Img.]: Seleccione o método de numeração das fotografias a utilizar num novo cartão de memória. A câmara de vídeo atribui automaticamente números consecutivos às fotografias, de 0101 a 9900, e guarda-as em pastas com um máximo de 100 fotografias. As pastas são numeradas de 101 a 998.

[Iniciar]: Sempre que inserir um novo cartão de memória, os números das fotografias recomeçam a partir de 101-0101.

[Contínua]: A numeração das fotografias continua a partir do número a seguir ao da última fotografia gravada com a câmara de vídeo.

- Se o cartão de memória utilizado já tiver uma fotografia com um número superior, a nova fotografia recebe o número a seguir ao da última fotografia existente no cartão de memória.
- Recomendamos que utilize a definição [Contínua].

- O número da fotografia indica o nome e a localização do ficheiro no cartão de memória. Por exemplo, o nome de ficheiro de uma fotografia com o número 101-0107 é “IMG_**0107**.JPG”, guardada na pasta “DCIM**101**CANON”.

Configuração do Sistema

Opção de menu	Opções de definições	M	CINEMA			
[Ecrã TV]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[Idioma]	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●	●	29
[Luminosidade]		●	●	●	●	–
[Ecrã LCD Dimmer]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[Espelho LCD]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–	–	–
[AV/Auscult.]	[AV AV], [Auscult.]	●	●	●	●	70
[Volume]	[Altifalante]: , OFF	–	–	●	●	87
	[Auscult.]: , OFF	●	●	●	●	70
[Aviso Sonoro]	[Volume Alto], [Volume Baix], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[WR Remoto]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[Botão POWERED IS]	[Premir e manter], [Alternar lig./des.]	●	●	–	–	53
[Personal Tecla/ Selector]	[Tv/Av], [M Exposição manual], [AGC Limite AGC], [Exp], [OFF Off]	●	●	–	–	82
[Atribuir botão 1]	[BLC sempre ligado], [AF só para rosto], [Criador de história], [Vídeo Instant], [WB Prioridade WB], [AF/MF AF/MF], [OFF Off]	●	●	–	–	83
[Atribuir botão 2]	[BLC sempre ligado], [AF só para rosto], [Criador de história], [Vídeo Instant], [WB Prioridade WB], [IS eléctrica], [OFF Off]	●	●	–	–	83
[Definir prioridade WB]	[AWB Auto], [Luz de dia], [Sombrio], [Nublado], [Fluorescente], [Fluorescente H], [Tungsténio], [K Temperatura cor], [1 Conjunto 1], [2 Conjunto 2]	●	●	–	–	–
[Direcção anel focagem]	[NORM Normal], [REV Para trás]	●	●	–	–	–
[Resposta anel focagem]	[Rápido], [Normal], [Lento]	●	●	–	–	–
[Veloc. predefinida focagem]	[Rápido], [Normal], [Lento]	●	●	–	–	–
[Iniciar autom. a decoração]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–	–	–

Opção de menu	Opções de definições	M	CINEMA	[ícone]	[ícone]	📖
[Modo poup Energ]	[Desligar auto]: [OFF Off], [ON On] [Guia Introd. (Em Espera)]: [Off], [10 min], [20 min], [30 min]	●	●	●	●	–
[Inicializar [memória]/ [SD]]	[[memória] Memo Incorp.], [A Cartão A], [B Cartão B] [Ini.Complet]: Alternar entre ligar ou desligar	●	●	●	●	35
[Zona T./DST]	[casa] (fuso horário nacional) ou [avião] (fuso horário do destino): [Paris], lista de fusos horários mundiais [☀] (ajuste DST): Alternar entre ligar ou desligar	●	●	●	●	30
[Data/Hora]	[Data/Hora]: – [Formato Data]: [A.M.D], [M.D,A], [D.M.A] (A- ano, M- mês, D- dia) [24H]: Alternar entre ligar (relógio de 24 horas) ou desligar (relógio de 12 horas)	●	●	●	●	29
[Info Bateria]	–	●	●	●	●	–
[Controlo para HDMI][1]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[Saída HDMI 1080p][1]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[Estado HDMI]	–	●	●	●	●	–
[Unidades de Distância]	[m metros], [ft pés]	●	●	–	–	–
[Def. menu cópia segur. B]	[Guardar], [Carregar]	●	●	–	–	84
[Modo Demo]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–	–	–
[Firmware]	–	–	–	–	●	–
[Comunicação Eye-Fi][2]	[A Auto], [OFF Off]	●	●	●	●	135

[1] Opção não disponível se a câmara de vídeo estiver ligada a um televisor HDTV através do cabo HDMI fornecido.
[2] Opção disponível apenas depois de ter introduzido um cartão Eye-Fi na ranhura para cartões de memória B.

[Ecrã TV]: Se o definir para [ON On], as indicações no ecrã da câmara de vídeo também aparecem no ecrã do televisor ou monitor ligado à câmara.

[Luminosidade]: Regula a luminosidade do LCD.
- Alterar a luminosidade do LCD não afecta a luminosidade das suas gravações nem da imagem reproduzida num televisor.

[Ecrã LCD Dimmer]: Se estiver definido para [ON On], o LCD fica esbatido. Esta definição é ideal quando se utiliza a câmara de vídeo em locais onde a iluminação do LCD pode ser incomodativa para os outros. Carregue sem soltar DISP. durante cerca de 2 segundos para repor a anterior luminosidade do LCD.
- Diminuir a luminosidade do LCD não afecta a luminosidade das suas gravações nem da imagem reproduzida num televisor.

- Se a luminosidade reduzida do ecrã estiver definida para [OFF Off], o LCD recupera o nível de luminosidade que estava a ser utilizado antes de ser reduzido.

[Espelho LCD]: Se definida para [ON On], pode rodar o painel LCD 180 graus para deixar que a pessoa que está a ser filmada verifique a sua imagem durante a gravação. Enquanto estiver a rodar o painel LCD na direcção do motivo, não consegue decorar a cena.

[Aviso Sonoro]: Um aviso sonoro acompanha algumas operações, como a ligação da câmara de vídeo, a contagem decrescente do temporizador, etc.
- Com a pré-gravação (79) activada, a câmara de vídeo não emite nenhum aviso sonoro.

[WR Remoto]: Permite controlar a câmara de vídeo com o telecomando sem fios.

[Botão POWERED IS]: Determina o modo de funcionamento do botão POWERED IS.
[ON Premir e manter]: Para activar a função IS eléctrica carregue sem soltar o respectivo botão.
[ON/OFF Alternar lig./des.]: De cada vez que carregar no botão, activa e desactiva a função IS eléctrica.

[Definir prioridade WB]: Pode carregar num botão atribuível definido para [WB Prioridade WB] e fazê-lo alternar entre o equilíbrio de brancos actual e a definição de equilíbrio de brancos seleccionada para [Definir prioridade WB].

[Direcção anel focagem]: Altera a direcção em que o anel de focagem tem de ser rodado.

[Resposta anel focagem]: Selecciona a sensibilidade da resposta sempre que utiliza o anel de focagem.

[Veloc. predefinida focagem]: Determina a velocidade com que a focagem muda para a posição predefinida.

[Iniciar autom. a decoração]: Se definida para [ON On], abre-se automaticamente o ecrã de decoração quando guardar o painel LCD com o LCD voltado para fora.

[Modo Poup Energ]: Controla as definições de desligar automático da câmara de vídeo.
[Desligar auto]: Para poupar energia quando funciona com uma bateria, a câmara de vídeo desliga-se automaticamente se não for utilizada durante 5 minutos.
- Cerca de 30 segundos antes de a câmara de vídeo se desligar, aparece [Desligar Auto].
- No modo de espera, a câmara de vídeo desliga-se decorrido o tempo seleccionado na definição [Guia Introd. (Em Espera)].

[Guia Introd. (Em Espera)]: Seleccione se quer ou não activar a função Início Rápido (42) quando fechar o painel LCD num modo de gravação e o período de tempo que a câmara de vídeo demora a sair do modo de espera e a desligar-se automaticamente.
- Pode definir o Início Rápido para [Off], por exemplo, se a câmara de vídeo estiver numa posição fixa e quiser continuar a gravar vídeo com o painel LCD fechado, para poupar a energia da bateria.

[Info Bateria]: Apresenta um ecrã onde pode verificar a carga da bateria (em forma de percentagem) e o tempo de gravação restante (modo M, CINEMA) ou tempo de reprodução (modo ,).

[Controlo para HDMI]: Activa a função HDMI-CEC (Controlo Electrónico do Consumidor). Se ligar a câmara de vídeo a um televisor HDTV compatível com HDMI-CEC através do cabo HDMI fornecido, pode controlar a reprodução da câmara de vídeo utilizando o telecomando do televisor.

- Se estiver definido para [ON On], quando a câmara de vídeo for ligada a um televisor HDTV compatível através do cabo HDMI fornecido, a entrada de vídeo do televisor fica definida automaticamente para a entrada de vídeo da câmara de vídeo. Pode depois utilizar os botões para cima/baixo/esquerda/direita e OK ou SET no telecomando do televisor para reproduzir as suas gravações.
- Dependendo do televisor, pode ser necessário efectuar definições adicionais no próprio televisor para activar a função HDMI-CEC. Consulte o manual de instruções do televisor.
- Não é possível garantir o funcionamento correcto da função HDMI-CEC, mesmo ligando a câmara de vídeo a televisores compatíveis. Se não conseguir usar o telecomando do televisor, defina [Controlo para HDMI] para [OFF Off] e use a câmara de vídeo directamente ou utilize o telecomando sem fios da câmara.
- O telecomando do televisor só pode ser usado para reproduzir filmes ou fotografias (só nos modos ou). Se a câmara de vídeo estiver ligada a um televisor e definida para um modo de gravação, dependendo do televisor, se o desligar, também desliga automaticamente a câmara de vídeo, mesmo que ela esteja a gravar.
- Recomendamos que não ligue mais de 3 dispositivos HDMI-CEC compatíveis ao mesmo tempo.

[Saída HDMI 1080p]: Se estiver definido para [ON On], quando a câmara de vídeo for ligada a um televisor HDTV que suporta a norma 1080p, através do cabo HDMI fornecido, as suas gravações de vídeo (efectuadas em 1080i) vão ser convertidas e emitidas como 1080p.

[Estado HDMI]: Mostra um ecrã onde pode verificar o padrão do sinal de saída do terminal HDMI OUT.

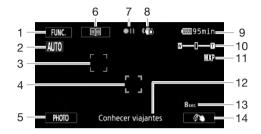
[Unidades de Distância]: Selecciona as unidades a utilizar no visor de distância de focagem durante a focagem manual.

[Modo Demo]: O modo de demonstração mostra as funções principais da câmara de vídeo. Este modo inicia-se automaticamente quando se liga a câmara de vídeo com o transformador de corrente compacto depois de a deixar ligada durante mais de 5 minutos sem cartão de memória.

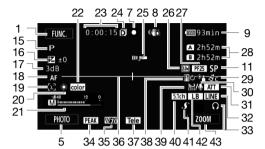
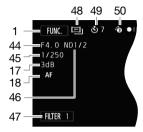
- Para cancelar o modo de demonstração quando este já se encontra em curso, carregue em qualquer botão ou desligue a câmara de vídeo.

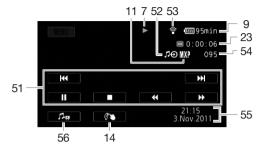
[Firmware]: Pode verificar a actual versão de firmware da câmara de vídeo. Normalmente, esta opção de menu não está disponível.

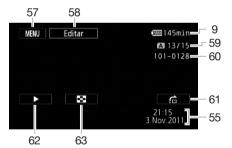
Anexo: Indicações no Ecrã e Ícones

AUTO Gravar Filmes (utilizando o Criador de História)

1 Botão de controlo [FUNC.]: Abrir o painel FUNC. (□ 27)
2 AUTO Inteligente (□ 38)
3 Moldura de Detecção de rosto (□ 47)
4 Moldura de Tocar e Acompanhar (□ 48)
5 Botão de controlo [PHOTO]: Tirar uma fotografia (□ 37, 96)
6 Botão de controlo [▤]: Voltar à lista de cenas da história (□ 98)
7 Funcionamento da memória (□ 151)
8 Estabilizador de imagem (□ 53)
9 Tempo restante da bateria (□ 151)
10 Zoom (□ 51)
11 Modo de gravação (□ 43)
12 Cena da história actual (categoria) (□ 98)
13 Extensão de cena recomendada (□ 98)
14 Decoração (□ 102)

M, CINEMA Gravar Filmes

Modo M Manual

Modo CINEMA

15 Programa de gravação (□ 55, 62)
16 Compensação da exposição (□ 58)
17 Limite do AGC (□ 54); Ganho (durante o programa de gravação [M Exposição manual]) (□ 57)
18 I.AF AF Instantânea/M.AF AF Média/AF AF Normal (□ 139), Focagem manual MF (□ 45)
19 Detecção de rosto (□ 47)
20 Equilíbrio de brancos (□ 60)
21 Indicador do nível de áudio (□ 66)
22 x.v.Color (□ 143)
23 Durante a gravação/durante a reprodução:
Contador de cenas (horas : minutos : segundos)
24 Gravação em duas ranhuras (□ 34)
25 Sensor remoto desligado (□ 146)
26 Teleconversor digital (□ 52)
27 Taxa de fotogramas (□ 44)
28 Tempo restante de gravação
A/B No cartão de memória
Na memória incorporada
/A Reencaminhamento da gravação (□ 33)
29 Efeitos de imagem (□ 64)
30 Correcção da luz de fundo (□ 59)
31 Atenuador de microfone (□ 141)
32 Entrada de áudio externo a partir do terminal MIC (□ 69)
33 Saída de auscultadores (□ 70)
34 Pico (□ 46)
35 Padrão de zebra (□ 58)
36 Marcador de nível (□ 141)
37 Objectiva de conversão (Teleconversor mostrado) (□ 141)
38 Fader (□ 81)
39 Protecção contra o vento desactivada (□ 141)
40 Direccionalidade do microfone incorporado (□ 67),
5.1ch Direccionalidade do Microfone Surround SM-V1 opcional (□ 72)
41 Minibase avançada (□ 71)
42 Equalizador de áudio (□ 68)
43 Botão de controlo: Última função utilizada (neste caso, [ZOOM])
44 Valor da abertura (□ 55, 57)
45 Velocidade do obturador (□ 55, 57)
46 Filtro ND (□ 140)
47 Botão de controlo [FILTER 1]: Filtros Cinema (□ 100)
48 Modo CINEMA (□ 100)
49 Temporizador (□ 65)
50 Pré-gravação (□ 79)

Reproduzir Filmes (durante a reprodução)

51 Botões de controlo de reprodução (📖 86)
52 Entrada de áudio externo (📖 111)
53 Comunicação sem fios Eye-Fi (📖 135)
54 Número da cena
55 Código de dados (📖 80, 142)
56 Controlos de regulação do volume e da música de fundo (📖 87, 111)

Ver Fotografias

57 Botão de controlo [MENU]: Abrir os menus de configuração (📖 139)
58 Botão de controlo [Editar]: Abrir o painel Editar (📖 139)
59 Fotografia actual / Número total de fotografias
60 Número da fotografia (📖 143)
61 Botão de controlo [⎌]: Saltar fotografia (📖 121)
62 Botão de controlo [▶]: Apresentação de slides (📖 123)
63 Botão de controlo [▦]: Voltar ao ecrã de índice [Imag Fixas] (📖 120)

NOTAS

- Pode carregar no botão DISP. para desactivar a maioria dos ícones e das indicações.

7 Funcionamento da memória
● Gravar, ●❚❚ Pausa na gravação, ▶ Reprodução, ❚❚ Pausa na reprodução, ▶▶ Reprodução rápida, ◀◀ Regressão rápida na reprodução, ❚▶ Reprodução lenta, ◀❚ Regressão lenta na reprodução, ❚❚▶ Progressão de fotogramas, ◀❚❚ Regressão de fotogramas.

9 Tempo restante da bateria

- O ícone apresenta uma estimativa aproximada da carga restante como uma percentagem da carga total da bateria. O tempo restante de gravação/reprodução da bateria aparece, em minutos, junto ao ícone.
- Se [ícone] aparecer a vermelho, substitua a bateria por uma totalmente carregada.
- Se instalar uma bateria vazia, o equipamento pode desligar-se sem que [ícone] apareça.
- Dependendo das condições de utilização da bateria e da câmara de vídeo, a carga real da bateria pode não ser correctamente indicada.
- Quando a câmara de vídeo estiver desligada, carregue em BATT.INFO para ver o estado da carga da bateria. O Sistema Inteligente vai apresentar o estado de carga (em percentagem) e o tempo restante de gravação (em minutos) durante 5 segundos. Se a bateria estiver totalmente gasta, a informação sobre a mesma pode não aparecer.

28 Tempo restante de gravação
Quando já não houver espaço livre na memória, [Fim] (memória incorporada), [A Fim] (cartão de memória A) ou [B Fim] (cartão de memória B) aparece a vermelho e a gravação pára.

Resolução de problemas

Se tiver algum problema com a câmara de vídeo, consulte esta secção. Por vezes, aquilo que poderia pensar tratar-se de uma avaria da câmara de vídeo, pode ter a solução mais simples - leia o conteúdo da caixa "VERIFICAR PREVIAMENTE" antes de consultar a secção mais detalhada de problemas e soluções. Se o problema persistir, consulte o seu fornecedor ou o Centro de Assistência Técnica da Canon.

VERIFICAR PREVIAMENTE

Fonte de alimentação
- A bateria está carregada? O transformador de corrente compacto está correctamente ligado à câmara de vídeo? (📖 19)

Gravação
- Ligou a câmara de vídeo e definiu-a correctamente para um modo de gravação? (📖 36) Se estiver a gravar num cartão de memória, introduziu-o correctamente na câmara de vídeo? (📖 32)

Reprodução
- Ligou a câmara de vídeo e definiu-a correctamente para o modo de reprodução? (📖 85, 120) Se está a reproduzir gravações contidas num cartão de memória, verifique se o introduziu correctamente na câmara de vídeo. (📖 32) Contém gravações?

Outros
- A câmara de vídeo está a emitir ruídos? Quando a câmara de vídeo está desligada ou num modo de reprodução, o encaixe interior da objectiva pode mover-se. Não se trata de uma avaria.

Fonte de alimentação

A câmara de vídeo não se liga ou desliga-se sozinha.
- A bateria não tem carga. Substitua ou carregue a bateria.
- Retire a bateria e volte a colocá-la correctamente.

Não é possível carregar a bateria.
- Verifique se a câmara de vídeo está desligada, para que a carga possa começar.
- A temperatura da bateria está fora do intervalo para funcionamento (aproximadamente 0 – 40 °C). Remova a bateria, aqueça-a ou deixe-a arrefecer, como for necessário, e tente carregá-la de novo.
- Carregue a bateria a temperaturas entre 0 °C e 40 °C.
- A bateria está avariada. Substitua a bateria.
- A câmara de vídeo não consegue comunicar com a bateria instalada. Com esta câmara de vídeo, não pode carregar baterias que não sejam recomendadas pela Canon para utilização com esta câmara.
- Se estiver a utilizar uma bateria cuja utilização com esta câmara de vídeo seja recomendada pela Canon, pode haver um problema com a câmara de vídeo ou com a bateria. Consulte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

Ouve-se um ruído no transformador de corrente compacto.
- Ouve-se um som indistinto enquanto o transformador de corrente compacto está ligado a uma tomada de parede. Não se trata de uma avaria.

A bateria fica sem carga extremamente depressa, mesmo em temperaturas normais.
- A bateria pode ter chegado ao final da sua vida útil. Compre uma nova bateria.

Gravação

Carregar em START/STOP não inicia a gravação.

- Não é possível gravar enquanto a câmara de vídeo estiver a guardar gravações anteriores na memória (enquanto o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar). Aguarde até que a câmara de vídeo termine esta operação.
- A memória está cheia ou já contém o número máximo de cenas (3.999). Apague algumas gravações (◻ 90, 122) ou inicialize a memória (◻ 35) para libertar algum espaço.

O ponto onde carregou em START/STOP não corresponde ao início/fim da gravação.

- Há um pequeno intervalo entre o momento em que carrega em START/STOP e o início/fim real da gravação. Não se trata de uma avaria.

A câmara de vídeo não faz a focagem.

- A focagem automática não funciona com esse motivo. Foque manualmente (◻ 45).
- Há sujidade na objectiva ou no sensor AF Instantânea. Limpe a objectiva ou o sensor com um pano macio próprio para limpeza de lentes (◻ 166). Nunca utilize lenços de papel para limpar a objectiva.

Quando um motivo passa rapidamente em frente da objectiva, a imagem aparece ligeiramente distorcida.

- Trata-se de um fenómeno típico dos sensores de imagem CMOS. Quando um motivo passa rapidamente em frente da câmara de vídeo, a imagem pode parecer ligeiramente distorcida. Não se trata de uma avaria.

A alternância entre os modos de gravação (●)/pausa na gravação (●❚❚)/reprodução (▶) demora mais tempo do que o habitual.

- Quando a memória contém um grande número de cenas, algumas operações podem demorar mais tempo do que o habitual. Guarde as suas gravações (◻ 127) e inicialize a memória (◻ 35).

Não consegue gravar filmes ou fotografias correctamente.

- Isto pode acontecer à medida que os filmes e as fotografias vão sendo gravados/eliminados. Guarde as suas gravações (◻ 127) e inicialize a memória (◻ 35).

Não pode gravar uma fotografia enquanto estiver a gravar filmes.

- Não é possível tirar fotografias no modo CINEMA, enquanto o zoom digital estiver activado (◻ 140), durante o aparecimento ou desaparecimento gradual de uma cena (◻ 81) ou enquanto o teleconversor digital estiver activado (◻ 52).

A câmara de vídeo aquece depois de a utilizar durante um período longo.

- A câmara de vídeo pode aquecer depois de ser utilizada continuamente durante grandes períodos de tempo; Não se trata de uma avaria. A câmara de vídeo pode estar com um problema se aquecer de modo anormal ou se ficar quente depois de ser usada por um período de tempo curto. Consulte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

Não pode criar uma nova história.

- A memória tem capacidade para um máximo de 98 histórias criadas pelos utilizadores. Apague algumas histórias da galeria (◻ 92) ou seleccione outra memória (◻ 33).

Reprodução

Não pode copiar/mover cenas de uma história.

- A memória está cheia. Apague algumas gravações (◻ 90, 122) para libertar algum espaço.

Não consegue eliminar uma cena.

- Pode não conseguir eliminar cenas gravadas ou editadas utilizando outro dispositivo.

Eliminar cenas demora mais do que o habitual.

- Quando a memória contém um grande número de cenas, algumas operações podem demorar mais tempo do que o habitual. Guarde as suas gravações (□ 127) e inicialize a memória (□ 35).

É impossível captar uma cena de vídeo instantâneo a partir de um filme.

- Não pode captar cenas de vídeo instantâneo gravadas ou editadas com outro dispositivo.
- A memória está cheia. Apague algumas gravações (□ 90, 122) para libertar algum espaço.

Durante a reprodução de cenas/apresentação de slides com música de fundo, a faixa de música não é reproduzida correctamente.

- Isto pode ocorrer quando transferir os ficheiros de música para um cartão de memória, depois de gravar e apagar cenas repetidamente (memória fragmentada). Guarde as suas gravações (□ 127) e inicialize o cartão de memória (□ 35). Em seguida, transfira primeiro os ficheiros de música e depois transfira os ficheiros de vídeo.
- As faixas de música não serão correctamente reproduzidas se a ligação tiver sido interrompida durante a transferência dos ficheiros de música para um cartão de memória. Apague as faixas de música e transfira os ficheiros de música novamente.
- A velocidade de transferência do cartão de memória utilizado é muito lenta. Utilize um cartão de memória recomendado (□ 31).

Quando se reproduzem cenas/uma apresentação de slides com ligação a áudio externo, a reprodução de vídeo não fica correctamente ligada ao leitor externo.

- O volume do leitor externo pode estar muito baixo. Tente aumentar o volume do leitor externo.

É impossível dividir cenas

- Não pode dividir cenas gravadas ou editadas noutro dispositivo.
- A memória está cheia. Apague algumas gravações (□ 90, 122) para libertar algum espaço.

Não é possível copiar cenas/fotografias

- Pode não conseguir copiar cenas/fotografias gravadas ou editadas utilizando outro dispositivo.

É impossível marcar cenas/fotografias individuais no ecrã de índice com uma marca de verificação ✓

- Não pode seleccionar mais de 100 cenas/fotografias individualmente. Seleccione a opção [Todas Cenas] ou [Todas Imag] em vez de [Seleccionar].

Indicadores e Indicações no Ecrã

[bateria] acende-se em vermelho.

- A bateria não tem carga. Substitua ou carregue a bateria.

[bateria ?] aparece no ecrã.

- A câmara de vídeo não consegue comunicar com a bateria instalada, portanto, não aparece o tempo de carga restante.

Ⓐ/Ⓑ acende-se em vermelho.

- Ocorreu um erro no cartão de memória. Desligue a câmara de vídeo. Retire e volte a colocar o cartão de memória. Inicialize o cartão de memória se não voltar a aparecer a indicação normal.
- O cartão de memória está cheio. Substitua o cartão de memória ou apague algumas gravações (□ 90, 122) para libertar algum espaço no cartão de memória.

Mesmo após ter interrompido a gravação, o indicador ACCESS não se apaga.

- A cena está a ser gravada na memória. Não se trata de uma avaria.

O indicador vermelho ON/OFF (CHG) pisca rapidamente (um flash a cada 0,5 segundos).

- A carga parou porque há uma avaria no transformador de corrente compacto ou na bateria. Consulte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

O indicador vermelho ON/OFF (CHG) pisca muito lentamente (um flash a cada 2 segundos).

- A temperatura da bateria está fora do intervalo para funcionamento (aproximadamente 0 – 40 °C). Remova a bateria, aqueça-a ou deixe-a arrefecer, como for necessário, e tente carregá-la de novo.
- Carregue a bateria a temperaturas entre 0 °C e 40 °C.
- A bateria está danificada. Utilize uma bateria diferente.

aparece no ecrã

- O selector LOCK no cartão Eye-Fi está definido para impedir a gravação acidental. Altere a posição do selector LOCK.
- Ocorreu um erro quando tentei aceder a dados de controlo existentes no cartão Eye-Fi. Desligue e volte a ligar a câmara de vídeo. Se o ícone aparecer com frequência, pode haver um problema no cartão Eye-Fi. Contacte a assistência ao cliente do fabricante do cartão.

Imagem e Som

O ecrã está muito escuro.

- O LCD estava com luminosidade reduzida. Carregue sem soltar DISP. durante 2 segundos para repor as anteriores definições de luminosidade do LCD.

As indicações no ecrã ligam-se e desligam-se repetidamente.

- A bateria não tem carga. Substitua ou carregue a bateria.
- Retire a bateria e volte a colocá-la correctamente.

Aparecem caracteres estranhos no ecrã e a câmara de vídeo não funciona correctamente.

- Desligue a fonte de alimentação e volte a ligá-la passado pouco tempo. Se o problema persistir, remova a bateria e desligue todas as outras fontes de alimentação da câmara de vídeo. Em seguida, carregue no botão RESET com um objecto pontiagudo para restaurar todas as predefinições da câmara de vídeo.

Aparece ruído de vídeo no ecrã.

- Mantenha alguma distância entre a câmara de vídeo e os dispositivos que emitam campos electromagnéticos intensos (televisores de plasma, telemóveis, etc.).

Aparecem bandas horizontais no ecrã.

- Trata-se de um fenómeno típico dos sensores de imagem CMOS quando se grava sob certos tipos de lâmpadas fluorescentes, de mercúrio ou de sódio. Para reduzir os sintomas, defina o programa de gravação para [Progr. AE] ou [Prior.Obtur.-AE] (55). Não se trata de uma avaria.

Não aparece nenhuma imagem no visor.

- Puxe o visor para fora para o activar.
- Não aparece nenhuma imagem no visor se houver um cabo ligado ao terminal HDMI OUT, COMPONENT OUT ou AV OUT/ no modo de reprodução. Remova o cabo.

A imagem no visor está desfocada.

- Ajuste o visor com a patilha de ajuste dióptrico (21).

Não é possível gravar o áudio.

- Quando utilizar um microfone ligado ao terminal MIC, certifique-se de que o microfone está ligado. Certifique-se igualmente que a bateria deste não está totalmente gasta.
- O nível de gravação de áudio não está definido correctamente (66).

O som está distorcido ou é gravado a níveis inferiores.

- Se gravar perto de locais com muito ruído (como exibições de fogo-de-artifício ou concertos), o som pode ficar distorcido ou não ser gravado nos níveis reais. Regule o nível de gravação de áudio manualmente (□ 66).

Há pequenas paragens no som gravado com o Microfone Sem Fios WM-V1 opcional.

- Isso pode acontecer se o selector LOCK do cartão Eye-Fi estiver definido para impedir a gravação, provocando comunicação sem fios durante a gravação. Altere a posição do selector LOCK.

A imagem aparece correctamente, mas o altifalante incorporado não emite som.

- O volume dos altifalantes está desligado. Regule o volume.
- Se o Cabo de Vídeo Estéreo STV-250N estiver ligado à câmara de vídeo, desligue-o.
- O terminal AV está definido para a saída de auscultadores. Defina [■] ▷ [AV/Auscult.] para [AV].

Cartão de Memória e Acessórios

Não é possível introduzir o cartão de memória.

- O cartão de memória não estava virado na direcção correcta. Vire o cartão de memória e volte a introduzi-lo.

Não é possível gravar no cartão de memória.

- O cartão de memória está cheio. Apague algumas gravações (□ 90, 122) para libertar algum espaço ou substitua o cartão de memória.
- Inicialize o cartão de memória (□ 35) quando for utilizá-lo na câmara de vídeo pela primeira vez.
- O selector LOCK no cartão de memória está na posição de prevenção contra eliminação acidental. Altere a posição do selector LOCK.
- Para poder gravar filmes num cartão de memória, este tem de ser compatível (□ 31).
- Os números das pastas e dos ficheiros atingiram o seu valor máximo. Defina [■] ▷ [Numeração Img.] para [Iniciar] e introduza um novo cartão de memória.

O telecomando sem fios não funciona.

- Defina [♦] ▷ [WR Remoto] para [On].
- Substitua a pilha do telecomando sem fios.

É impossível carregar ficheiros no modo sem fios, utilizando um cartão Eye-Fi.

- Pode ter introduzido o cartão Eye-Fi na ranhura A. Introduza-o na ranhura B.
- [♦] ▷ [Comunicação Eye-Fi] está definido para [Off] (OFF aparece no ecrã). Defina-o para [Auto].
- A comunicação sem fios não é possível no modo de gravação nem se o Microfone Sem Fios WM-V1 opcional estiver ligado à câmara de vídeo. Defina a câmara de vídeo para o modo de reprodução ou remova o WM-V1.
- Abrir o painel LCD pode ajudar se a ligação sem fios não for suficientemente forte.
- Durante a transferência sem fios, a comunicação sem fios pode parar se piorarem as condições do sinal sem fios (⊘ aparece no ecrã). Efectue a transferência sem fios num local com boas condições de sinal.
- Contacte a assistência ao cliente do fabricante do cartão.

O ícone de estado da comunicação sem fios não aparece

- Pode ter introduzido o cartão Eye-Fi na ranhura A. Introduza-o na ranhura B.

Ligações a Dispositivos Externos

Aparece ruído de vídeo no ecrã do televisor.

- Quando utilizar a câmara de vídeo numa sala onde haja um televisor, mantenha alguma distância entre o transformador de corrente compacto e os cabos de alimentação ou da antena de televisão.

A reprodução está boa na câmara de vídeo, mas não aparece imagem no ecrã do televisor.

- A entrada de vídeo do televisor não está definida para o terminal de vídeo ao qual ligou a câmara de vídeo. Seleccione a entrada de vídeo correcta.
- O vídeo não é emitido a partir do terminal AV OUT enquanto o Cabo de Componente CTC-100 opcional estiver ligado ao terminal COMPONENT OUT da câmara de vídeo. Desligue o Cabo de Componente CTC-100 antes de utilizar o terminal AV OUT.

O televisor está sem som.

- Quando ligar a câmara de vídeo a um televisor HDTV através do Cabo de Componente CTC-100 opcional, não se esqueça de fazer também as ligações áudio utilizando as fichas branca e vermelha do Cabo de Vídeo Estéreo STV-250N.

A câmara de vídeo está ligada através do cabo HDMI fornecido, mas o televisor HDTV está sem imagem e sem som.

- Desligue o cabo HDMI e restabeleça a ligação ou desligue e volte a ligar a câmara de vídeo.

A câmara de vídeo está ligada através do cabo HDMI fornecido, mas a função HDMI-CEC não funciona (não é possível reproduzir utilizando o telecomando do televisor).

- Desligue o cabo HDMI e desligue a câmara de vídeo e o televisor. Pouco depois, volte a ligá-los e restabeleça a ligação.
- [Controlo para HDMI] está definido para [Off]. Defina-o para [On].
- A função HDMI-CEC não está activada no televisor ligado. Active esta função no televisor.
- Mesmo com televisores compatíveis com HDMI-CEC, a série de funções disponíveis depende do tipo de televisor. Consulte o manual de instruções do televisor ligado.

O computador não reconhece a câmara de vídeo, apesar de esta estar ligada correctamente.

- Retire o cabo USB e desligue a câmara de vídeo. Decorridos alguns segundos, volte a ligá-la e restaure a ligação.
- Ligue a câmara de vídeo a uma porta USB diferente no computador.

É impossível guardar fotografias no computador.

- Se a memória contiver demasiadas fotografias (Windows – 2.500 ou mais, Macintosh – 1.000 ou mais), pode não conseguir transferir as fotografias para um computador. Tente utilizar um leitor de cartões para transferir as fotografias existentes no cartão de memória. Para transferir as fotografias da memória incorporada, copie-as previamente para o cartão de memória (124).

Lista de Mensagens (por ordem alfabética)

A slot do cartão de memória está aberta

- Depois de inserir um cartão de memória, feche a tampa da ranhura do cartão de memória.

Acedendo ao cartão. Não remova o cartão.

- Abriu a tampa da ranhura do cartão de memória enquanto a câmara de vídeo estava a aceder ao cartão de memória, ou a câmara de vídeo começou a aceder ao cartão de memória quando abriu a tampa da ranhura do cartão de memória. Não retire o cartão de memória até esta mensagem desaparecer.

Algumas cenas foram grav com outro aparel e não podem ser copiadas.

- As cenas que não foram gravadas com esta câmara de vídeo não podem ser copiadas para o cartão de memória B.

Algumas cenas podem não ser eliminadas

- Não é possível eliminar nesta câmara de vídeo os filmes que tenham sido protegidos/editados com outros dispositivos.

Buffer saturado   Gravação interrompida

- A velocidade de transferência de dados era demasiado alta para o cartão de memória utilizado e a gravação foi interrompida. Substitua o cartão de memória por um com a classificação SD Speed Class 2, 4, 6 ou 10.
- Depois de gravar, apagar e editar cenas repetidamente (memória fragmentada), a gravação de dados na memória torna-se mais lenta e pode parar. Guarde as suas gravações (127) e inicialize a memória (35)

Cartão cheio

- O cartão de memória está cheio. Apague algumas gravações (90, 122) para libertar algum espaço ou substitua o cartão de memória.

Cartão Memo   Impossível reconhecer os dados

- O cartão de memória contém cenas gravadas com uma configuração de vídeo não suportada (NTSC). Reproduza as gravações do cartão de memória usando o dispositivo onde as efectuou.

Cartão Memo   Máximo de cenas atingido

- O cartão de memória já contém o número máximo de cenas (3.999); não é possível copiar mais cenas para o cartão de memória. Apague algumas cenas (90) para libertar espaço.

Cen grav com out disp.   Imposs dividir cena.

- Cenas que não tenham sido gravadas com esta câmara de vídeo não podem ser divididas nesta câmara de vídeo.

Cena gravada utilizando outro dispositivo.   Não é possível reproduzir a cena.

- Cenas que não tenham sido gravadas com esta câmara de vídeo não podem ser reproduzidas.

Demasiadas img fixas   Desligue o cabo USB.

- Desligue o cabo USB. Tente utilizar um leitor de cartões de memória ou diminua o número de fotografias no cartão de memória para menos de 2.500 (Windows) ou 1.000 (Mac OS).
- Se aparecer uma caixa de diálogo no ecrã do computador, feche-a. Desligue o cabo USB e restabeleça a ligação após alguns segundos.

Detectados dados galeria não suportados. Impossível gravar ou editar.   Eliminar dados de galeria?

- Os dados da galeria relativos aos filmes contidos no cartão de memória seleccionado não são suportados. Os filmes podem ser reproduzidos, mas não pode editá-los nem gravar cenas adicionais nesta galeria. Seleccione [Sim] para apagar dados da galeria não suportados. Depois de o fazer, não pode reproduzir os filmes no dispositivo originalmente utilizado para gravar os dados da galeria não suportados.

Erro de nome

- Os números das pastas e dos ficheiros atingiram o seu valor máximo. Defina [Numeração Img.] para [Iniciar] e apague todas as fotografias no cartão de memória (122) ou inicialize-o (35).

Erro na grav cartão.   Dado pode ser recuperado se cartão não foi removi.   Recuperar ficheiros?

- Esta mensagem aparece quando voltar a ligar a câmara de vídeo, se tiver havido uma falha acidental da fonte de alimentação quando a câmara de vídeo estava a gravar no cartão. Seleccione [Recuperar] para tentar recuperar as gravações. Se tiver removido o cartão de memória, utilizando-o noutro dispositivo, depois de ocorrer a falha de corrente, recomendamos que seleccione [Desistir].

Erro na memo incorpo

- Não foi possível ler a memória incorporada. Contacte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

Espaço disponível insuficiente

- Apague algumas gravações do cartão de memória (90, 122) ou seleccione a taxa de bits [3 Mbps] para a conversão a SD.

Esta cena foi grav com outro aparelho e não pode ser copiada.
- As cenas que não foram gravadas com esta câmara de vídeo não podem ser copiadas para o cartão de memória B.

Este cartão de memória contém cenas. Elimine todas as cenas para utilizar o reencaminhamento da gravação.
- Guarde os seus filmes (📖 127) se for necessário, e apague todos os filmes do cartão de memória (📖 90)

Este cartão está protegido contra a perda de dados
- O selector LOCK no cartão de memória está na posição de prevenção contra eliminação acidental. Altere a posição do selector LOCK.

Fazer cópia seg. grav regularmente
- Esta mensagem pode aparecer quando liga a câmara de vídeo. Para evitar perder gravações em caso de avaria, faça cópias de segurança com regularidade.

Imagem desconhecida
- Pode não conseguir ver fotografias tiradas com outros dispositivos ou ficheiros de imagem criados ou editados num computador.

Imposs dividir cena. Inicializ apenas com a câmara de vídeo.
- A cena não foi dividida porque o registo interno de dados de gestão de cenas da câmara de vídeo está cheio. Guarde as suas gravações (📖 127) e inicialize a memória (📖 35). Volte a transferir os ficheiros de cópia de segurança e tente novamente dividir a cena.
- Utilize o software VideoBrowser fornecido para guardar a cena e dividi-la no computador.

Imposs gravar filmes na memo incorporada Inicializar apenas com a câmara de vídeo
- A memória incorporada da câmara de vídeo foi inicializada utilizando um computador. Inicialize a memória incorporada com esta câmara de vídeo (📖 35).

Imposs reproduz filmes na memo incorporada Inicializar apenas com a câmara de vídeo
- A memória incorporada da câmara de vídeo foi inicializada utilizando um computador. Inicialize a memória incorporada com esta câmara de vídeo (📖 35).

Imposs reproduz filmes neste cartão Inicializar apenas com a câmara de vídeo
- O cartão de memória introduzido na câmara de vídeo foi inicializado utilizando um computador. Inicialize o cartão de memória com esta câmara de vídeo (📖 35).

Imposs reproduz filmes neste cartão
- Não é possível reproduzir filmes a partir de um cartão de memória de 64 MB ou menor. Utilize um cartão de memória recomendado (📖 31).

Impossível aceder á memo incorpo
- Há um problema na memória incorporada. Contacte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

Impossível comunicar com conj bateria. Continuar a usar este conjunto de bateria?
- Colocou uma bateria cuja utilização com esta câmara de vídeo não é recomendada pela Canon.
- Se estiver a utilizar uma bateria cuja utilização com esta câmara de vídeo seja recomendada pela Canon, pode haver um problema com a câmara de vídeo ou com a bateria. Consulte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

Impossível converter algumas cenas
- Algumas cenas seleccionadas para conversão a SD foram gravadas com outro dispositivo. Essas cenas não foram convertidas.

Impossível converter
- Não é possível aceder ao cartão de memória. Verifique se o cartão de memória está introduzido correctamente.
- Introduziu um MultiMediaCard (MMC) na câmara de vídeo. Utilize um cartão de memória recomendado (📖 31).
- Houve um erro na criação do nome de ficheiro. Defina [📷] ▶ [Numeração Img.] para [Iniciar] e inicialize o cartão de memória (📖 35) ou apague todas as fotografias (📖 122) e filmes SD convertidos (📖 90).

Impossível copiar

- O tamanho total das cenas seleccionadas para cópia excede o espaço disponível no cartão de memória. Apague algumas gravações do cartão de memória (📖 90, 122) ou reduza o número de cenas a copiar.
- O cartão de memória já contém o número máximo de cenas (3.999). Apague algumas cenas (📖 90) para libertar espaço.
- A galeria já contém o número máximo de histórias (98 histórias em cada memória utilizada). Apague algumas histórias (📖 92) para libertar espaço.

Impossível entrar no modo standby por agora

- A câmara de vídeo não consegue entrar no modo de espera se a carga restante da bateria for demasiado baixa. Carregue ou substitua a bateria (📖 19).

Impossível grav filmes neste cartão Inicializar apenas com a câmara de vídeo

- O cartão de memória introduzido na câmara de vídeo foi inicializado utilizando um computador. Inicialize o cartão de memória com esta câmara de vídeo (📖 35).

Impossível grav filmes neste cartão

- Não é possível gravar filmes a partir de um cartão de memória de 64 MB ou menor. Utilize um cartão de memória recomendado (📖 31).

Impossível gravar Impossível aceder á memo incorpo

- Há um problema na memória incorporada. Guarde as suas gravações (📖 127) e inicialize a memória incorporada com a opção [Ini.Complet] (📖 35). Se o problema persistir, contacte um Centro de Assistência Técnica da Canon.

Impossível gravar Verifique o cartão

- Há um problema com o cartão de memória. Guarde as suas gravações (📖 127) e inicialize o cartão de memória com a opção [Ini.Complet] (📖 35). Se o problema persistir, use outro cartão de memória.

Impossível gravar

- Não pode captar cenas de vídeo instantâneo gravadas ou editadas com outro dispositivo.
- Há um problema com a memória. Se esta mensagem aparecer com frequência sem causa aparente, contacte um Centro de Assistência Técnica da Canon.

Impossível reconhecer os dados

- Transferiu dados para a câmara de vídeo gravados com uma configuração de vídeo não suportada (NTSC). Reproduza as gravações no mesmo dispositivo onde as efectuou.

Impossível recuperar dados

- Não foi possível recuperar um ficheiro corrompido. Guarde as suas gravações (📖 127) e inicialize a memória com a opção [Ini.Complet] (📖 35).

Impossível repro Impossível aceder á memo incorpo

- Há um problema na memória incorporada. Guarde as suas gravações (📖 127) e inicialize a memória incorporada com a opção [Ini.Complet] (📖 35). Se o problema persistir, contacte um Centro de Assistência Técnica da Canon.

Impossível repro Verifique o cartão

- Há um problema com o cartão de memória. Guarde as suas gravações (📖 127) e inicialize o cartão de memória com a opção [Ini.Complet] (📖 35). Se o problema persistir, use outro cartão de memória.

Impossível repro

- Não é possível reproduzir cenas que foram gravadas ou editadas utilizando outro dispositivo e depois gravadas de novo na memória incorporada.
- Se efectuou gravações num cartão de memória com outro dispositivo e depois colocou o selector LOCK numa posição que impede a gravação, não vai ser possível aceder correctamente às informações da galeria, pelo que, não será possível reproduzir a partir do ecrã da galeria. Reproduza as cenas a partir do ecrã de índice de datas ou altere a posição do selector LOCK no cartão de memória.
- Há um problema com a memória. Se esta mensagem aparecer com frequência sem causa aparente, contacte um Centro de Assistência Técnica da Canon.

Inicializar apenas com a câmara de vídeo
- Há um problema no sistema de ficheiros que impede o acesso à memória seleccionada. Inicialize a memória com esta câmara de vídeo (📖 35).

Luminos Ecrã LCD foi diminuída
- Carregue sem soltar DISP. durante 2 segundos para repor a anterior definição de luminosidade do LCD.

Máximo de cenas atingido
- Foi atingido o número máximo de cenas (3.999). Apague algumas cenas (📖 90) para libertar espaço.

Memo incorp. cheia
- A memória incorporada está cheia (aparece " Fim" no ecrã). Apague algumas gravações (📖 90, 122) para libertar espaço. Como alternativa, guarde as suas gravações (📖 127) e inicialize a memória incorporada (📖 35).

Mude a bateria
- A bateria não tem carga. Substitua ou carregue a bateria.

Não desligar a fonte de alimentação. Não desligar o cabo USB a não ser que utilize primeiro o PC para terminar a ligação em segurança.
- Não pode utilizar a câmara de vídeo se estiver no modo e ligada ao computador com o cabo USB fornecido. Se desligar o cabo USB ou a fonte de alimentação enquanto esta mensagem estiver no ecrã, pode perder definitivamente as gravações da câmara de vídeo. Utilize a função do computador Remover Hardware com Segurança para terminar a ligação e retire o cabo USB antes de utilizar a câmara de vídeo.
- Para poder gravar cenas e transferir ficheiros de música para a câmara de vídeo, ponha primeiro a câmara de vídeo a funcionar utilizando o transformador de corrente compacto e só depois ligue a câmara ao computador através do cabo USB fornecido.

Não desligar a fonte de alimentação. Não é pos. grav. os dados com esta con. P.esc.os dados para a câmara de vídeo, ligue o adap. compacto para poder então recon. a câmara de vídeo e computador. Não desligar o cabo USB a não ser que utilize primeiro o PC para terminar a ligação em segurança.
- A câmara de vídeo não pode ser utilizada enquanto não estiver a ser alimentada pelo transformador de corrente compacto e estiver ligada a um computador através do cabo USB fornecido. Além disso, não é possível gravar cenas nem transferir ficheiros de música para a câmara de vídeo. Para evitar que os dados na memória da câmara de vídeo fiquem corrompidos, utilize a função do computador Remover Hardware com Segurança para terminar a ligação e retire o cabo USB antes de utilizar a câmara de vídeo.
- Para poder gravar cenas e transferir ficheiros de música para a câmara de vídeo, utilize a função do computador Remover Hardware com Segurança para terminar a ligação, retire o cabo USB, ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto e por último volte a ligar a câmara de vídeo ao computador.

Não é possível carregar a tela
- O ficheiro de tela guardado na memória está danificado.
- Não é possível ler os dados de tela nos ficheiros de tela criados com outros dispositivos.

Não é possível guardar a tela
- Não é possível guardar os seus desenhos [Canetas e carimbos] na memória. Guarde as suas gravações (📖 127) e inicialize a memória (📖 35).

Não existem cenas com a classificação seleccionada
- Nenhuma cena foi ainda classificada. Classifique as cenas como quiser (📖 109).
- Segundo os critérios utilizados para seleccionar cenas por classificação, não há nenhuma cena aplicável. Altere os critérios utilizados para seleccionar cenas por classificação.

Necessário recuperar ficheiros do cartão. Mude a posição do interrup LOCK do cartão.

- Esta mensagem aparece da próxima vez que ligar a câmara de vídeo, caso a fonte de alimentação tenha sido acidentalmente desligada quando a câmara de vídeo estava a gravar para o cartão de memória e caso o selector LOCK tenha sido posteriormente colocado na posição que impede a eliminação acidental. Altere a posição do selector LOCK.

Nenhuma cena

- Não existem cenas na memória seleccionada.

Número de histórias já no máximo

- A galeria já contém o número máximo de histórias (98 histórias criadas pelo utilizador em cada memória utilizada). Apague algumas histórias da galeria (📖 92) ou mude a memória de gravação de filmes (📖 33).

Para gravar vídeo no cartão de memória, recomenda-se que utilize apenas os modos de gravação XP+/SP/LP

- Se o modo de gravação estiver definido para MXP ou FXP, pode não gravar filmes correctamente neste cartão de memória (📖 43).

Para utilizar a função sem fios, insira o cartão Eye-Fi na ranhura B.

- Pode ter introduzido o cartão Eye-Fi na ranhura A. Introduza-o na ranhura B.

Pode ser impossível gravar filmes neste cartão

- Pode não conseguir gravar filmes num cartão de memória sem Speed Class. Substitua o cartão de memória por um com a classificação SD Speed Class 2, 4, 6 ou 10.

Seleccione o número de cena desejado

- Algumas cenas têm a mesma data de gravação, mas diferentes informações de controlo de ficheiro. Isso pode ocorrer, por exemplo, quando editar fotografias e voltar a gravar os ficheiros na câmara de vídeo. Seleccione um número para ver o correspondente grupo de cenas.

Sem cartão

- Introduza um cartão de memória compatível na câmara de vídeo (📖 32).

Sem imagens

- Não existem fotografias para reproduzir.

Tarefa em progresso. Não desligue a energia.

- A câmara de vídeo está a actualizar a memória. Aguarde que a operação termine e não desligue o transformador de corrente compacto nem remova a bateria.

Tempo de reprodução demasiado longo

- Quando converter cenas de uma história, o tempo máximo total de reprodução das cenas a converter é de 2 horas e 30 minutos. Reduza o número de cenas a converter a SD.

Verifique o cartão

- Não é possível aceder ao cartão de memória. Verifique se o cartão de memória está introduzido correctamente.
- Ocorreu um erro no cartão de memória. A câmara de vídeo não consegue gravar nem mostrar a imagem. Tente remover e voltar a inserir o cartão de memória ou utilize outro cartão.
- Introduziu um MultiMediaCard (MMC) na câmara de vídeo. Utilize um cartão de memória recomendado (📖 31).
- Se, depois de a mensagem desaparecer, A / B aparecer a vermelho, faça o seguinte: Desligue a câmara de vídeo e retire e volte a introduzir o cartão de memória. Se A / B voltar a ficar verde, pode retomar a gravação/reprodução. Se o problema persistir, guarde as suas gravações (📖 127) e inicialize o cartão de memória (📖 35).

Cuidados de Manuseamento

Câmara de Vídeo

Observe as precauções a seguir para garantir o máximo desempenho.

- **Guarde as suas gravações periodicamente.** Transfira as gravações para um dispositivo externo, como um computador ou um videogravador digital (📖 124) e guarde-as regularmente. Assim, protegerá as suas gravações importantes em caso de avaria e criará mais espaço livre na memória. A Canon não se responsabiliza por quaisquer perdas de dados.
- Nunca transporte a câmara de vídeo, segurando-a pelo painel LCD. Tenha cuidado quando fechar o painel LCD. Quando utilizar a correia de pulso, não deixe que a câmara de vídeo fique pendurada a abanar e bata num objecto.
- **Tenha cuidado ao manusear o ecrã táctil.** Não faça demasiada força e, à excepção da caneta stylus fornecida, não utilize esferográficas nem outros objectos pontiagudos no ecrã táctil. Pode danificar a superfície do ecrã táctil ou a camada sensível à pressão sob a superfície.
- Não cole películas protectoras no ecrã táctil. O funcionamento do ecrã táctil baseia-se na detecção da pressão aplicada, pelo que pode não conseguir utilizá-lo correctamente se o tapar com uma película protectora adicional.
- Não deixe a câmara de vídeo em locais sujeitos a temperaturas altas (como dentro de um carro estacionado ao Sol) ou humidade elevada.
- Não utilize a câmara de vídeo perto de campos electromagnéticos fortes, como por cima de um televisor, junto de televisores de plasma ou de telemóveis.
- Não aponte a objectiva nem o visor para fontes de luz fortes. Não deixe a câmara de vídeo apontada para um motivo brilhante.
- Não utilize nem guarde a câmara de vídeo em locais com poeira ou areia. A câmara de vídeo não é à prova de água – evite o contacto com água, lama ou sal. Se algum destes elementos entrar no seu interior, pode danificar a câmara de vídeo e/ou a objectiva.
- Tenha cuidado com o calor gerado pelo equipamento de iluminação.
- Não desmonte a câmara de vídeo. Se a câmara de vídeo não funcionar correctamente, consulte um técnico qualificado.
- Manuseie a câmara de vídeo com cuidado. Não submeta a câmara de vídeo a choques nem a vibrações, porque pode danificá-la.
- **Quando gravar filmes, tente obter uma imagem calma e estável.** Os movimentos excessivos da câmara de vídeo durante a filmagem e a utilização prolongada de zooms rápidos e imagens panorâmicas podem resultar em cenas instáveis. Em casos extremos, a reprodução de tais cenas pode provocar enjoo induzido visualmente. Se sentir essa reacção, pare imediatamente a reprodução e descanse o tempo que for necessário.
- Não meta na boca a caneta stylus fornecida. Se a pilha for engolida, procure assistência médica imediatamente.
- Manuseie a caneta stylus fornecida com extremo cuidado e mantenha-a fora do alcance de crianças. Se for mal manuseada, a caneta stylus pode apresentar risco de lesões oculares graves, incluindo cegueira.

Armazenamento de longa duração

Se não tenciona utilizar a câmara de vídeo durante um período prolongado, guarde-a num local sem poeira, com pouca humidade e temperaturas não superiores a 30 °C.

Bateria

PERIGO!
Manuseie a bateria com cuidado.
- Mantenha-a afastada do fogo (pode explodir).
- Não exponha a bateria a temperaturas superiores a 60 °C. Não a deixe perto de aquecedores ou dentro de um veículo com temperaturas elevadas.
- Não tente desmontá-la nem modificá-la.
- Não a deixe cair nem a sujeite a choques.
- Não a molhe.

- Se os terminais estiverem sujos, pode haver um mau contacto entre a bateria e a câmara de vídeo. Limpe bem os terminais com um pano macio.

Armazenamento de longa duração

- Guarde as baterias num local seco com temperaturas inferiores a 30 °C.
- Para aumentar a duração da bateria, descarregue-a completamente antes de guardá-la.
- Carregue e descarregue totalmente todas as suas baterias pelo menos uma vez por ano.

Tempo Restante da Bateria

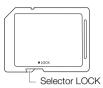
Se o tempo restante da bateria apresentado não estiver correcto, carregue totalmente a bateria. Mesmo assim, o tempo correcto pode não ser visualizado depois de um grande número de utilizações repetidas, se uma bateria com carga total não for utilizada ou se usar uma bateria durante períodos prolongados em ambientes com temperaturas elevadas. Utilize o tempo apresentado no ecrã como um valor aproximado.

Utilização de baterias que não são da Canon

- Para sua segurança, as baterias que não sejam genuínas da Canon não são carregadas, mesmo que as insira nesta câmara de vídeo ou no Carregador de Baterias CG-800E opcional.
- Recomendamos a utilização de baterias genuínas da Canon com o símbolo de Sistema Inteligente. Intelligent Li-ion Battery
- Se colocar baterias não genuínas da Canon na câmara de vídeo, aparece [?] e o tempo restante da bateria não é apresentado.

Cartão de Memória

- Recomenda-se que faça cópias de segurança das gravações do cartão de memória no computador. Pode perder ou danificar os dados devido a defeitos no cartão de memória ou exposição a electricidade estática. A Canon não se responsabiliza por perda ou corrupção de dados.
- Não toque nos terminais nem os exponha ao pó ou à sujidade.
- Não utilize cartões de memória em lugares sujeitos a fortes campos magnéticos.
- Não deixe os cartões de memória em lugares sujeitos a temperaturas e humidade elevadas.
- Não desmonte, não dobre, não deixe cair, não molhe nem sujeite os cartões de memória a choques.
- Verifique a direcção antes de introduzir o cartão de memória. Se forçar um cartão de memória a entrar na ranhura com uma orientação incorrecta, pode danificar o cartão ou a câmara de vídeo.
- Não cole etiquetas nem autocolantes no cartão de memória.

- Os cartões de memória Secure Digital (SD) têm um selector físico que impede a gravação no cartão, evitando assim a eliminação acidental do conteúdo do cartão. Para proteger o cartão de memória contra gravação, coloque o selector na posição LOCK.

Bateria de Lítio Recarregável Incorporada

A câmara de vídeo tem uma pilha de lítio recarregável incorporada para manter a data/hora e outras definições. A pilha de lítio incorporada é recarregada sempre que utiliza a câmara de vídeo; no entanto, descarrega-se completamente se não usar a câmara de vídeo durante cerca de 3 meses.

Para recarregar a pilha de lítio incorporada: Ligue o transformador de corrente compacto à câmara de vídeo e deixe-o ficar ligado durante 24 horas com a câmara de vídeo desligada.

Pilha Redonda de Lítio

AVISO!
- A pilha utilizada neste equipamento pode provocar um incêndio ou queimaduras químicas se não for manuseada correctamente.
- Não desmonte, não modifique, não mergulhe na água, não aqueça acima dos 100 °C, nem queime a pilha.
- Substitua-a por uma pilha CR2025 fabricada pela Panasonic, Hitachi Maxell, Sony, FDK ou por uma pilha Duracell2025. Se utilizar pilhas de outras marcas, pode provocar um incêndio ou uma explosão.
- Não introduza a pilha na boca. Se a pilha for engolida, procure assistência médica imediatamente. O invólucro da pilha pode quebrar-se e o electrólito pode provocar problemas internos graves.
- Mantenha a pilha fora do alcance de crianças.
- Não recarregue, não provoque curtos-circuitos, nem introduza a pilha na direcção errada.
- A pilha usada deve ser devolvida ao fornecedor, para que este se desfaça dela em segurança.

- Não pegue na pilha com uma pinça ou outras ferramentas metálicas, pois este procedimento pode provocar um curto-circuito.
- Limpe a pilha com um pano limpo e seco, para garantir um contacto correcto.

Eliminação

Ao eliminar filmes ou inicializar a memória, só a tabela de atribuição de ficheiros é alterada e os dados guardados não são fisicamente apagados. Se pretender eliminar a câmara de vídeo ou o cartão de memória ou dá-los a outra pessoa, efectue uma inicialização utilizando a opção [Ini.Complet] (📖 35). Encha-o com gravações sem importância e volte a inicializá-lo com a mesma opção. Este procedimento torna muito difícil a recuperação das gravações originais.

Manutenção/Outros

Limpeza

Corpo da Câmara de Vídeo

- Utilize um pano seco e macio para limpar o corpo da câmara de vídeo. Nunca utilize um pano tratado quimicamente nem solventes voláteis, como diluente.

Objectiva, Visor e Sensor AF Instantânea

- Se houver sujidade na superfície da objectiva ou no sensor AF Instantânea, a focagem automática pode não funcionar correctamente.
- Retire quaisquer partículas de sujidade ou pó com uma escova com soprador.
- Utilize um pano de limpeza de lentes, limpo e macio, para limpar suavemente a objectiva ou o visor. Nunca utilize lenços de papel.

LCD táctil

- Limpe o LCD táctil com um pano macio, próprio para limpeza de objectivas.
- As mudanças bruscas de temperatura podem provocar condensação de humidade na superfície do visor. Limpe-o bem com um pano seco e macio.

Condensação

Se transportar a câmara de vídeo rapidamente entre temperaturas quentes e frias, pode ocorrer condensação (formação de gotas de água) nas superfícies internas. Se detectar condensação, não utilize a câmara de vídeo. O uso contínuo pode danificá-la.

Pode formar-se condensação nos seguintes casos:

- Se transportar rapidamente a câmara de vídeo de locais frios para locais quentes
- Se deixar a câmara de vídeo num local húmido
- Quando uma sala com baixa temperatura é aquecida rapidamente

Para evitar condensação

- Não submeta a câmara de vídeo a mudanças súbitas ou extremas de temperatura.
- Retire o cartão de memória e a bateria. Em seguida, coloque a câmara de vídeo dentro de um saco de plástico estanque e deixe-a adaptar-se gradualmente às mudanças de temperatura, antes de a retirar do saco.

Se for detectada condensação:

A câmara de vídeo desliga-se automaticamente.
O tempo exacto necessário para a evaporação das gotas de água depende das condições climatéricas e do local. Como regra geral, aguarde 2 horas antes de voltar a usar a câmara de vídeo.

Utilizar a Câmara de Vídeo no Estrangeiro

Fontes de Alimentação

Pode utilizar o transformador de corrente compacto para operar a câmara de vídeo e carregar a bateria, em qualquer país com uma fonte de alimentação entre 100 e 240 V AC, 50/60 Hz. Consulte um Centro de Assistência Técnica Canon para obter informações sobre adaptadores de ficha para utilização no estrangeiro.

Reprodução no Ecrã de um Televisor

Só pode reproduzir as suas gravações em televisores compatíveis com o sistema PAL. PAL (ou o sistema SECAM compatível) é utilizado nos seguintes países/regiões:
Europa: Toda a Europa e Rússia. **Américas:** Apenas na Argentina, Brasil, Uruguai e territórios franceses (Guiana Francesa, Guadalupe, Martinica, etc.). **Ásia:** Maioria da Ásia (excepto no Japão, Filipinas, Coreia do Sul, Taiwan e Myanmar). **África:** Toda a África e ilhas africanas.
Austrália/Oceânia: Austrália, Nova Zelândia, Papua-Nova Guiné; maioria das ilhas do Pacífico (excepto a Micronésia, Samoa, Tonga e territórios norte-americanos como o Guam e a Samoa Americana).

Acessórios (A disponibilidade difere de zona para zona)

Os acessórios opcionais a seguir são compatíveis com esta câmara de vídeo. Os acessórios seleccionados são descritos com mais pormenor nas páginas seguintes.

Bateria BP-808, BP-809(B), BP-809(S), BP-819, BP-827

Carregador de Baterias CG-800E

Conversor de Teleobjectiva TL-H58

Conversor de Grande Angular WD-H58W

Filtro de Protecção de 58 mm, Filtro ND4L de 58 mm, Filtro ND8L de 58 mm

Iluminador de Vídeo VL-5

Iluminador Flash de Vídeo VFL-2

Microfone Sem Fios WM-V1

Microfone Surround SM-V1

Microfone Estéreo Direccional DM-100

‘Telecomando de Zoom ZR-1000

Telecomando de Zoom ZR-2000

Cabo de Componente CTC-100

Correia para o Ombro SS-600/SS-650

Correia de Pulso WS-20

Estojo de Transporte Maleável SC-2000

- Os acessórios compatíveis com a Base Avançada para Acessórios não podem ser montados nesta câmara de vídeo. Procure o logótipo **Mini ADVANCED SHOE** para garantir compatibilidade com a minibase avançada para acessórios.

Acessórios Opcionais

Recomenda-se a utilização de acessórios genuínos da Canon.
Este produto foi concebido para atingir excelentes desempenhos quando utilizado com acessórios genuínos da Canon. A Canon não se responsabiliza por quaisquer danos neste produto e/ou acidentes como, por exemplo, incêndios, etc., causados pelo mau funcionamento de acessórios não genuínos da Canon (por exemplo, fuga do electrólito e/ou explosão de uma bateria). Tenha em atenção que esta garantia não se aplica a reparações decorrentes de avarias em acessórios não genuínos da Canon, embora se possa solicitar a reparação dos mesmos mediante o pagamento de um determinado valor.

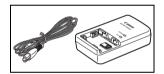
Baterias

Se necessitar de baterias suplementares, escolha um dos seguintes modelos: BP-808*, BP-809(B)*, BP-809(S)*, BP-819, ou BP-827.

* Tenha em atenção que a forma/cor desta bateria não corresponde ao design exterior da câmara de vídeo.

Quando utilizar baterias com a marca de Sistema Inteligente, a câmara de vídeo comunica com a bateria e apresenta o tempo restante de utilização (com precisão ao 1 minuto). Só pode utilizar e carregar estas baterias com câmaras de vídeo e carregadores compatíveis com o Sistema Inteligente.

Carregador de Baterias CG-800E

Carregue as baterias com o respectivo carregador.

Tempos de Carga, Gravação e Reprodução

Os tempos de carga indicados na tabela abaixo são aproximados e variam de acordo com as condições de carga e a carga inicial da bateria.

Bateria→ Condições de carga↓	BP-808 BP-809	BP-819	BP-827
Utilizando a câmara de vídeo	150 min.	260 min.	385 min.
Utilizando o Carregador de Baterias CG-800E	105 min.	190 min.	260 min.

Os tempos de gravação e reprodução apresentados nas tabelas a seguir servem apenas como referência e variam em função do modo de gravação e das condições de carregamento, gravação ou reprodução. O tempo de utilização efectivo da bateria pode diminuir se estiver a gravar em ambientes frios, se utilizar definições de ecrã com mais brilho, etc.

Utilizar a memória incorporada

Bateria	Modo de gravação	Tempo de gravação (máximo)		Tempo de gravação (normal)*		Reprodução
		LCD	Visor	LCD	Visor	LCD
BP-808 BP-809	MXP	110 min.	120 min.	65 min.	70 min.	150 min.
	FXP	110 min.	120 min.	65 min.	70 min.	155 min.
	XP+	115 min.	125 min.	65 min.	75 min.	155 min.
	SP	115 min.	125 min.	70 min.	75 min.	155 min.
	LP	115 min.	125 min.	70 min.	75 min.	155 min.
BP-819	MXP	225 min.	240 min.	140 min.	150 min.	310 min.
	FXP	230 min.	245 min.	145 min.	155 min.	315 min.
	XP+	235 min.	255 min.	150 min.	160 min.	320 min.
	SP	240 min.	255 min.	150 min.	160 min.	320 min.
	LP	240 min.	255 min.	150 min.	160 min.	320 min.
BP-827	MXP	345 min.	370 min.	210 min.	225 min.	470 min.
	FXP	345 min.	370 min.	215 min.	230 min.	475 min.
	XP+	360 min.	385 min.	220 min.	235 min.	485 min.
	SP	360 min.	390 min.	220 min.	235 min.	490 min.
	LP	360 min.	390 min.	220 min.	235 min.	490 min.

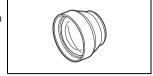
Utilizar um Cartão de Memória

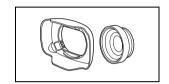
Bateria	Modo de gravação	Tempo de gravação (máximo)		Tempo de gravação (normal)*		Reprodução
		LCD	Visor	LCD	Visor	LCD
BP-808 BP-809	MXP	110 min.	120 min.	65 min.	70 min.	150 min.
	FXP	110 min.	120 min.	65 min.	70 min.	150 min.
	XP+	115 min.	125 min.	70 min.	75 min.	155 min.
	SP	115 min.	125 min.	70 min.	75 min.	155 min.
	LP	115 min.	125 min.	70 min.	75 min.	155 min.
BP-819	MXP	225 min.	245 min.	145 min.	155 min.	310 min.
	FXP	230 min.	245 min.	145 min.	155 min.	310 min.
	XP+	240 min.	255 min.	150 min.	160 min.	320 min.
	SP	240 min.	260 min.	150 min.	165 min.	320 min.
	LP	240 min.	260 min.	150 min.	165 min.	320 min.
BP-827	MXP	345 min.	370 min.	210 min.	225 min.	465 min.
	FXP	350 min.	375 min.	215 min.	230 min.	475 min.
	XP+	360 min.	390 min.	220 min.	235 min.	485 min.
	SP	365 min.	390 min.	220 min.	240 min.	485 min.
	LP	365 min.	390 min.	220 min.	240 min.	485 min.

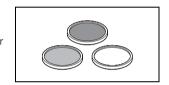
* Tempos aproximados de gravação com operações repetidas, como iniciar/parar, zoom e ligar/desligar.

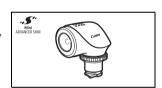
Conversor de Teleobjectiva TL-H58

A objectiva deste Teleconversor aumenta a distância focal da câmara de vídeo num coeficiente de 1,5.

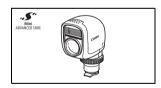
- Com o Teleconversor instalado, o estabilizador de imagem não é tão eficaz.
- A distância mínima de focagem com a teleobjectiva no máximo com o Teleconversor é de 1,3 m.

Conversor de Grande Angular WD-H58W

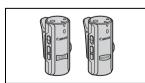
Esta objectiva de grande angular diminui a distância focal num coeficiente de 0,7, o que permite uma perspectiva ampla em filmagens de interiores ou vistas panorâmicas.

Filtro de Protecção de 58 mm, Filtro ND4L de 58 mm, Filtro ND8L de 58 mm

Os filtros protectores MC e de densidade neutra ajudam a controlar condições de luminosidade difíceis.

Iluminador de Vídeo VL-5

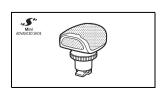
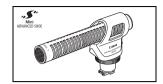
Este iluminador de vídeo permite gravar a cores com grande nitidez, mesmo em locais escuros. Monta-se na minibase avançada da câmara de vídeo para funcionamento sem cabos.

Iluminador Flash de Vídeo VFL-2

Este iluminador (flash) de vídeo permite gravar fotografias e filmes, mesmo de noite ou em locais escuros. Monta-se na minibase avançada da câmara de vídeo para funcionamento sem cabos.

- O VFL-2 não pode ser usado como flash nesta câmara de vídeo.

Microfone Sem Fios WM-V1

Gravação de sons nítidos com toda a confiança, mesmo quando se filmam motivos à distância. O transmissor está equipado com um prático clip para prender no vestuário e o receptor pode ser montado na pega da câmara de vídeo.

Microfone Surround SM-V1

Utilize som surround de 5.1 canais para dar uma sensação de presença aos seus filmes. Pode ligar o som surround à posição do zoom ou usar o microfone como um microfone (mono) shotgun altamente direccional.

Microfone Estéreo Direccional DM-100

Este microfone super-direccional, altamente sensível, monta-se na minibase avançada da câmara de vídeo. Pode ser usado como microfone direccional (mono) ou como microfone estéreo.

Telecomando de Zoom ZR-2000

Quando o ZR-2000 está ligado ao terminal REMOTE, é possível controlar funções como o início e a paragem da gravação, o zoom e as funções de focagem, sem tocar na câmara de vídeo. Isto é especialmente útil quando a câmara de vídeo está montada num tripé e pretende assegurar o máximo de estabilidade de uma filmagem.

Estojo de Transporte Maleável SC-2000

Estojo prático para câmaras de vídeo, com compartimentos almofadados e muito espaço para acessórios.

Esta marca identifica acessórios de vídeo genuínos da Canon. Quando utilizar equipamento de vídeo da Canon, recomendamos que opte por acessórios da Canon ou por produtos da mesma marca.

Características Técnicas

LEGRIA HF G10

♦ — Os valores fornecidos são aproximados.

Sistema

- Sistema de Gravação
  Filmes: AVCHD Compressão de vídeo: MPEG-4 AVC/H.264;
  Compressão de áudio: Dolby Digital 2 canais; Dolby Digital 5.1 canais*
  * Apenas se utilizar o microfone surround SM-V1 opcional.
  Fotografias: Sistema de Ficheiros da Câmara (DCF), compatível com Exif* Ver.2.2
  Compressão de imagem: JPEG
  * Esta câmara de vídeo suporta Exif 2.2 (também designada "Exif Print"). Exif Print é uma norma para melhorar a comunicação entre câmaras de vídeo e impressoras. Se se ligar a uma impressora compatível com Exif Print, os dados de imagem da câmara de vídeo, no momento em que se utiliza e optimiza a filmagem, contribuem para a obtenção de impressões de excelente qualidade.
- Configuração de Sinal de Vídeo
  1080/50i*
  * As gravações efectuadas com a taxa de fotogramas [PF25] são convertidas e gravadas na memória como 50i.
- Suporte de Gravação
  - Memória incorporada: 32 GB
  - Cartão de memória SD, SDHC (SD High Capacity) ou SDXC (SD eXtended Capacity) (não incluído)
- Tempo Máximo de Gravação♦
  Memória incorporada de 32 GB:
  Modo **MXP**: 2 hr. 55 min. Modo **FXP**: 4 hr. 10 min. Modo **XP+**: 5 hr. 45 min.
  Modo **SP**: 9 hr. 35 min. Modo **LP**: 12 hr. 15 min.
  Cartão de memória de 8 GB à venda no mercado:
  Modo **MXP**: 40 min. Modo **FXP**: 1 hr. Modo **XP+**: 1 hr. 25 min.
  Modo **SP**: 2 hr. 20 min. Modo **LP**: 3 hr.
- Sensor de Imagem
  CMOS tipo 1/3, 2.370.000 pixels♦
  Pixels efectivos: 2.070.000 pixels♦
- **LCD táctil:** 8,8 cm, panorâmico, TFT a cores, 922.000 pontos♦, 100% de cobertura, digital
- **Visor:** 0,61 cm, panorâmico, a cores, equivalente a 260.000 pontos♦, 100% de cobertura
- **Microfone:** Microfone de condensador electret estéreo
- Objectiva
  f=4,25-42,5 mm, F/1,8-2,8, zoom óptico 10x, abertura da íris
  Equivalente a 35 mm: 30,4 – 304 mm♦
- **Configuração da Objectiva:** 12 elementos em 10 grupos (2 elementos asféricos de dupla face)
- Sistema AF
  Focagem automática (TTL + sensor externo de distância se definido para [AF instantânea] ou [AF médial]) ou focagem Manual

- **Diâmetro do Filtro:** 58 mm
- **Distância Mínima de Focagem**
  60 cm; 2 cm com grande angular total
- **Equilíbrio de Brancos**
  Equilíbrio de brancos automático, Equilíbrio de brancos personalizado (2 definições), Temperatura da cor definida pelo utilizador ou Definições de equilíbrio de brancos pré-definidas: Luz de dia, Sombrio, Nublado, Fluorescente, Fluorescente H, Tungsténio
- **Iluminação Mínima**
  0,1 lx (programa de gravação [Luz fraca] , Velocidade do obturador a 1/2)
  1,3 lx (programa de gravação [Progr. AE], Obturação lenta automática [On], Velocidade do obturador de 1/25)
- **Iluminação Recomendada:** Mais de 100 lx
- **Estabilização de Imagem:** Estabilizador Óptico de Imagem
- **Tamanho das Gravações de Vídeo**
  Modo MXP, FXP: 1.920 x 1.080 pixels; Modo **XP+, SP, LP**: 1.440 x 1.080 pixels
- **Tamanho das Fotografias:** 1.920 x 1.080 pixels

Terminais

- **Terminal AV OUT/🎧**
  ∅ Minitomada de 3,5 mm; Só para saída (terminal duplo também para saída de auscultadores estéreo)
  Vídeo: 1 Vp-p / 75 Ω não balanceados
  Áudio: –10 dBV (carga de 47 kΩ) / 3 kΩ ou menos
- **Terminal USB:** mini-B, USB 2.0 (Hi-Speed USB)
- **Terminal COMPONENT OUT (terminal mini-D proprietário)**
  Luminância (Y): 1 Vp-p / 75 Ω; Crominância (P_B/P_R): ±350 mV / 75 Ω
  Compatível com 1080i (D3); só saída
- **Terminal HDMI OUT**
  Miniconector HDMI; só saída; compatível com HDMI-CEC e x.v.Color
- **Terminal MIC**
  Minitomada estéreo com ∅ 3,5 mm (não balanceado)
  Sensibilidade:
    Para entrada de microfone: -65 dBV (volume automático, escala total -12 dB) / 5 kΩ
    Para entrada de linha: -30 dBV (volume automático, escala total -12 dB) / 5 kΩ
  Atenuador de microfone: 20 dB

Alimentação/Outros

- **Fonte de alimentação (nominal)**
  7,4 V CC (bateria), 8,4 V CC (transformador de corrente compacto)
- **Consumo de energia**♦**:**
  3,0 W (modo SP, AF ligada, luminosidade normal do LCD)
  2,8 W (modo SP, AF ligada, visor)

- **Temperatura de funcionamento♦:** 0 – 40 °C
- **Dimensões♦ [L x A x P] (excluindo a pega e a cobertura da objectiva):** 94 x 78 x 195 mm
- **Peso♦ (apenas o corpo da câmara de vídeo):** 545 g

Transformador de Corrente Compacto CA-570

- **Fonte de alimentação:** 100 – 240 V CA, 50/60 Hz
- **Saída nominal / consumo:** 8,4 V CC, 1,5 A / 29 VA (100 V) – 39 VA (240 V)
- **Temperatura de funcionamento♦:** 0 – 40 °C
- **Dimensões♦:** 52 x 29 x 90 mm
- **Peso♦:** 135 g

Bateria BP-808

- **Tipo de bateria**
  Bateria de iões de lítio recarregável, compatível com Sistema Inteligente
- **Tensão nominal:** 7,4 V CC
- **Temperatura de funcionamento♦:** 0 – 40 °C
- **Capacidade da bateria:** 890 mAh (típico); 6,3 Wh / 850 mAh (mínimo)
- **Dimensões♦:** 30,7 x 23,3 x 40,2 mm
- **Peso♦:** 46 g

Os ficheiros de música

As especificações dos ficheiros de música compatíveis com a câmara de vídeo são as seguintes.
Codificação de áudio: PCM Linear
Amostragem de áudio: 48 kHz, 16 bits, 2 canais
Duração mínima: 1 segundo
Tipo de ficheiro: WAV

Os dados de música são guardados na memória nas seguintes pastas.

Na memória incorporada:
\CANON\MY_MUSIC\MUSIC_01.WAV a MUSIC_99.WAV

No cartão de memória:
\CANON\PRIVATE\MY_MUSIC\MUSIC_01.WAV a MUSIC_99.WAV

Os ficheiros de imagem para a função de mistura de imagens

São as seguintes as especificações dos ficheiros de imagem que podem ser utilizados com a função Mistura de Imagens.
Tamanho da imagem: 1.920 x 1.080 pixels
Tipo de ficheiro: JPEG Baseline
Amostra de cor: 4:2:2 ou 4:2:0

Os ficheiros de imagem são guardados na memória nas seguintes pastas.

Na memória incorporada:
\CANON\MY_PICT\MIX_01.JPG a MIX_99.JPG

No cartão de memória:
\CANON\PRIVATE\MY_PICT\MIX_01.JPG a MIX_99.JPG

O peso e as dimensões são aproximados. Exceptuam-se os erros e as omissões.
A informação contida neste manual será verificada a partir de Janeiro de 2011. Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Índice Remissivo

L

M

N

O

P

R

S

T

V

Z

CANON EUROPA N.V.
PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

CANON AUSTRIA GmbH
Oberlaaer Strasse 233,
A – 1100 Wien, Austria
Helpdesk: 0810 081009 (0,07 €/min)
www.canon.at

CANON BELGIUM N.V. / S.A.
Berkenlaan 3, B – 1831 Diegem, Belgium
Helpdesk: (02) 620.01.97
(0,053 € + 0,053 €/min)
Fax: (02) 721.32.74
www.canon.be

CANON DANMARK A/S
Knud Højgaards Vei 1,
DK-2860 Søborg, Denmark
Helpdesk: 70 20 55 15
(0,25DKK + 0,25 DKK/min)
Fax: 70 155 025
www.canon.dk

CANON DEUTSCHLAND GmbH
Europark Fichtenhain A10,
47807 Krefeld, GERMANY
Helpdesk: 069 2999 3680
www.canon.de

CANON ESPAÑA S.A.
Avenida de Europa nº 6.
28108 Alcobendas (Madrid)
Helpdesk: 901.900.012 (€0,039/min)
Fax: (+34) 91 411 77 80
www.canon.es

CANON FRANCE SAS
17, quai du Président Paul Doumer
92414 Courbevoie cedex, France
Hot line 0170480500
www.canon.fr

CANON ITALIA S.P.A
Via Milano,8 I-20097
San Donato Milanese (MI), Italy
Servizio clienti: 848 800519
(0,0787 €+ 0,0143 €/min)
Fax: 02-8248.4600
www.canon.it

CANON LUXEMBOURG S.A.
Rue des Joncs 21,
L-1818 Howald, Luxembourg
Helpdesk: 27 302 054 (0,12 €/min)
Fax: (352) 48 47 96232
www.canon.lu

CANON NEDERLAND N.V.
Bovenkerkerweg 59-61
1185 XB Amstelveen The Nederlands
Helpdesk: 020 7219 103
www.canon.nl

CANON OY
Kuluttajatuotteet, Huopalahdentie 24,
PL1, 00351 Helsinki, Finland
Helpdesk: 020 366 466
(0,0821 €+ 0,0149 €/min)
www.canon.fi

CANON PORTUGAL S.A.
Rua Alfredo Silva, 14 - Alfragide,
2610-016 Amadora, Portugal
Helpdesk: +351 21 42 45 190
(€0,0847 + €0,031/min)
www.canon.pt

CANON (SCHWEIZ) AG
Industriestrasse 12,
8305 Dietlikon, Switzerland
Helpdesk: 0848 833 838 (0,08 CHF/min)
www.canon.ch

CANON (SUISSE) SA
Industriestrasse 12,
8305 Dietlikon, Switzerland
Helpdesk: 0848 833 838 (0,08 CHF/min)
www.canon.ch

CANON SVENSKA AB
Gustav III:s Boulevard 26,
S-169 88 Solna, Sweden
Helpdesk: +46 (0)8 519 923 69
(0,23 SEK + 0,45 SEK/min)
Fax: +46 (0)8 97 20 01
www.canon.se

CANON UK LTD
For technical support, please
contact the Canon Help Desk:
Canon UK, RCC Customer Service
Unit 130, Centennial Park,
Elstree, Herts, WD6 3SE, UK
Helpdesk: 0844 369 0100
(5 pence/min from a BT landline,
other costs may vary)
Fax: 020 8731 4164
www.canon.co.uk

Para obter suporte relativamente ao software PIXELA fornecido, por favor ligue para o suporte ao cliente (ver contracapa do Guia de Instalação para o Software PIXELA).